



TITAN®

OPERATION MANUAL

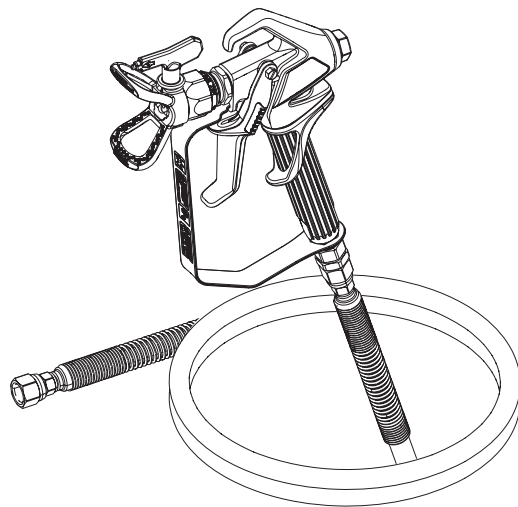
IMPACT X™ 120 18V

- EN -	OPERATION MANUAL	2
- F -	MODE D'EMPLOI	24
- ES -	INSTRUCCIONES DE USO	46

HIGH EFFICIENCY AIRLESS (HEA)
SPRAYING UNIT

GROUPE DE PROJECTION À HAUTE
EFFICACITÉ PRESSION (HEA)

EQUIPO DE ALTA EFICIENCIA
PRESIÓN PARA PULVERIZAR (HEA)

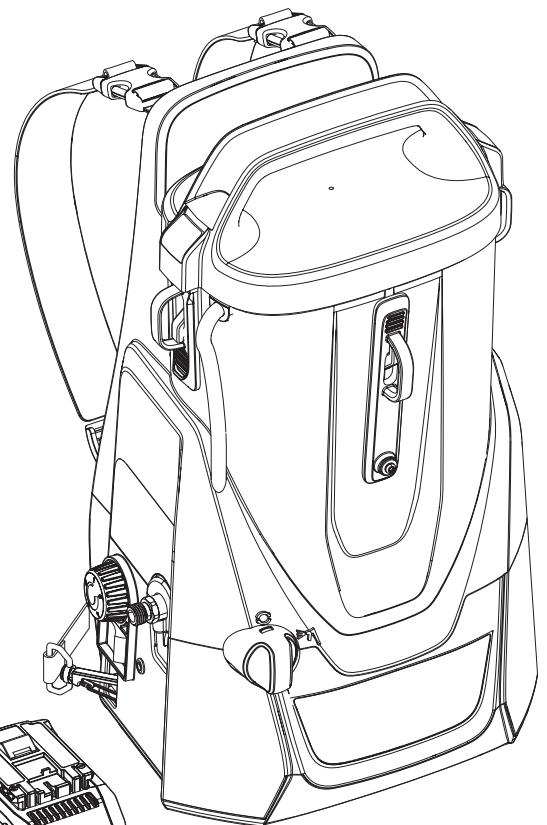
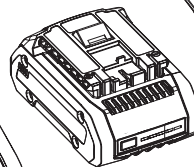
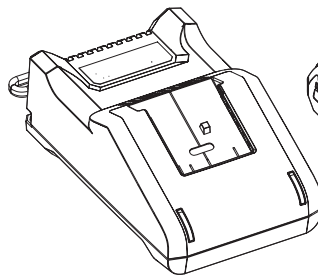


Model: 2441253A

READ THIS MANUAL FOR
COMPLETE INSTRUCTIONS

LIRE CE MANUEL POUR OBTENIR
DES DIRECTIVES COMPLÈTES

LEA ESTE MANUAL PARA OBTENER
LAS INSTRUCCIONES COMPLETAS



Powered by



BOSCH

TABLE OF CONTENTS

IMPORTANT SAFETY INFORMATION 2-6
 Grounding instructions 2
 Explanation of Symbols 2
 Safety Hazards 3-6

GENERAL INFORMATION 7
 Specifications 7

PARTS AND COMPONENTS 8-9
 Assembly 9

BEFORE YOU BEGIN 10
 Locking the Spray Gun 10
 Pressure Relief Procedure 10
 Moving / Emptying the Sprayer 10

LOAD MATERIAL 11

SPRAYING 12

PRACTICE SPRAYING 13

SPRAYING TROUBLESHOOTING 14-15
 Unclogging the Spray Tip 14
 Unclogging the Spray Gun Filter 14
 Clean the Inlet Filter 15

SHORT TERM STORAGE 16

CLEANUP 17-18

LONG TERM STORAGE 19

MAINTENANCE 20-21
 Cleaning the Inlet Valve 20
 Cleaning the Outlet Valve 21

TROUBLESHOOTING 22

WARRANTY 23

PARTS LIST 68-70

ACCESSORIES 71

EXPLANATION OF SYMBOLS

Read all safety information before operating the equipment. Save these instructions.

To reduce the risks of fire or explosion, electrical shock and the injury to persons, read and understand all instructions included in this manual. Be familiar with the controls and proper usage of the equipment.



→ This symbol indicates a potential hazard that may cause serious injury or loss of life. Important safety information will follow.



→ This symbol indicates a potential hazard to you or to the equipment. Important information that tells how to prevent damage to the equipment or how to avoid causes of minor injuries will follow.



→ Danger of skin injection



→ Danger of fire from solvent and paint fumes



→ Danger of explosion from solvent, paint fumes and incompatible materials



→ Danger of injury from inhalation of harmful vapors



→ Electric shock hazard



→ Notes give important information which should be given special attention.

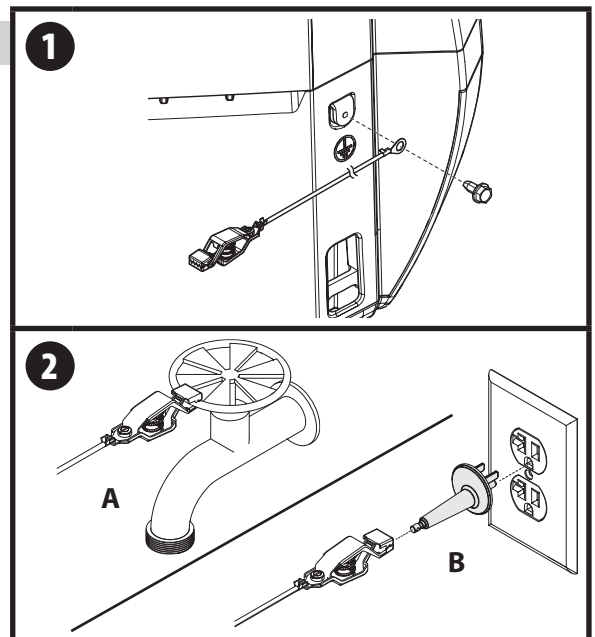
GROUNDING INSTRUCTIONS



When spraying combustible or non-water-based materials, the sprayer must be grounded. The sprayer includes two different types of grounding wires. Follow the steps below to properly ground the sprayer.

Do not spray or clean with liquids having a flash point of less than 38°C (100°F). Flash point is the temperature at which a fluid can produce enough vapor to ignite.

1. Remove the ground screw located at the rear of the unit above the left size clip. Use the ground screw to attach the grounding wire (with the clip attached) to the unit.
2. When ready to spray,
 - A. Attach the clip to an outdoor pipe fixture, or
 - B. Plug the molded outlet plug into a grounded outlet/grounded extension cord and then attach the clip to the metal end of the molded plug.



SAFETY HAZARDS



WARNING: INJECTION INJURY

A high pressure paint stream produced by this equipment can pierce the skin and underlying tissues, leading to serious injury and possible amputation. See a physician immediately.

PREVENTION:

- Do not aim the gun at, or spray any person or animal.
- Keep hands and other body parts away from the discharge. For example, do not try to stop leaks with any part of the body.
- NEVER put your hand in front of the gun. Gloves will not provide protection against an injection injury.
- ALWAYS keep the tip guard in place while spraying. The tip guard provides some protection but is mainly a warning device.
- Only use a nozzle tip specified by the manufacturer.
- Use caution when cleaning and changing nozzle tips. In the case where the nozzle tip clogs while spraying, ALWAYS lock gun trigger, shut pump off, and release all pressure before servicing, cleaning tip or guard, or changing tip. Pressure will not be released by turning off the motor. The PRIME/SPRAY valve or pressure bleed valve must be turned to their appropriate positions to relieve system pressure. Refer to PRESSURE RELIEF PROCEDURE described in the pump manual (page 10).
- Do not leave the unit energized or under pressure while unattended. When the unit is not in use, turn off the unit and relieve the pressure in accordance with the manufacturer's instructions.
- High-pressure spray is able to inject toxins into the body and cause serious bodily injury. In the event that injection occurs, seek medical attention immediately.
- Check hoses and parts for signs of damage, a leak can inject material into the skin. Inspect hose before each use. Replace any damaged hoses or parts. Only use Titan original-high-pressure hoses in order to ensure functionality, safety and durability.
- This system is capable of producing 1600 PSI / 11.1 MPa. Only use replacement parts or accessories that are specified by the manufacturer and that are rated a minimum of 1600 PSI. This includes spray tips, nozzle guards, guns, extensions, fittings, and hose.
- Always engage the trigger lock when not spraying. Verify the trigger lock is functioning properly.
- Verify that all connections are secure before operating the unit.
- Know how to stop the unit and bleed pressure quickly. Be thoroughly familiar with the controls. Pressure will not be released by turning off the motor. The PRIME/SPRAY valve or pressure bleed valve must be turned to their appropriate positions to relieve system pressure. Refer to PRESSURE RELIEF PROCEDURE described in the pump manual (page 10).
- Always remove the spray tip before flushing or cleaning the system.



NOTE TO PHYSICIAN: Injection into the skin is a traumatic injury which can lead to possible amputation. It is important to treat the injury as soon as possible. DO NOT delay treatment to research toxicity. Toxicity is a concern with some coatings injected directly into the blood stream. Consultation with a plastic surgeon or reconstructive hand surgeon may be advisable.



WARNING: ELECTRIC SHOCK

This product can cause injury due to electric shock.

PREVENTION:

- Avoid body contact with earthed or grounded surfaces, such as pipes, radiators, ranges and refrigerators. There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.
- Do not expose power tools to rain or wet conditions. Water entering a power tool will increase the risk of electric shock.



WARNING: EXPLOSION OR FIRE


Solvent and paint fumes can explode or ignite. Severe injury and/or property damage can occur.

PREVENTION:

- Do not spray flammable or combustible materials near an open flame, pilot lights or sources of ignition such as hot objects, cigarettes, motors, electrical equipment and electrical appliances. Avoid creating sparks from connecting and disconnecting power cords.
- Do not spray or clean with liquids having a flash point of less than 38°C (100°F). Flash point is the temperature at which a fluid can produce enough vapor to ignite.
- Paint or solvent flowing through the equipment is able to result in static electricity. Static electricity creates a risk of fire or explosion in the presence of paint or solvent fumes. All parts of the spray system, including the pump, hose assembly, spray gun and objects in and around the spray area shall be properly grounded to protect against static discharge and sparks. Use only conductive or grounded high-pressure airless paint sprayer hoses specified by the manufacturer.
- Verify that all containers and collection systems are grounded to prevent static discharge.
- Do not use a paint or solvent containing halogenated hydrocarbons. Such as chlorine, bleach mildewcide, methylene chloride and trichloroethane. They are not compatible with aluminum. Contact the coating supplier about compatibility of material with aluminum.
- Keep spray area well ventilated. Keep a good supply of fresh air moving through the area to keep the air within the spray area free from accumulation of flammable vapors. Keep pump assembly in well ventilated area. Do not spray pump assembly.
- Do not smoke in the spray area.
- Do not operate light switches, engines, or similar spark producing products in the spray area.
- Keep area clean and free of paint or solvent containers, rags, and other flammable materials.
- Know the contents of the paint and solvents being sprayed. Read all material Safety Data Sheets (SDS) and container labels provided with the paints and solvents. Follow the paint and solvent manufacture's safety instructions.
- Place pump at least 20 feet (6 meters) from the spray object in a well ventilated area (add more hose if necessary). Flammable vapors are often heavier than air. Floor area must be extremely


well ventilated. The pump contains arcing parts that emit sparks and can ignite vapors.

- Plastic can cause static sparks. Never hang plastic to enclose spray area. Do not use plastic drop cloths when spraying flammable material.
- Fire extinguisher equipment shall be present and working.

	<p>WARNING: HAZARDOUS VAPORS</p> <p>Paints, solvents, insecticides, and other materials can be harmful if inhaled or come in contact with the body. Vapors can cause severe nausea, fainting, or poisoning.</p>
---	--

PREVENTION:

- Use a respirator or mask if vapors can be inhaled. Read all instructions supplied with the mask to be sure it will provide the necessary protection.
- Wear protective eyewear.
- Wear protective clothing as required by coating manufacturer.

	<p>WARNING: GENERAL</p> <p>Can cause severe injury or property damage.</p>
---	---

PREVENTION:

- Always wear appropriate gloves, eye protection, clothing and a respirator or mask when painting.
- Do not operate or spray near children. Keep children away from equipment at all times.
- Do not overreach or stand on an unstable support. Keep effective footing and balance at all times.
- Stay alert and watch what you are doing.
- Do not operate the unit when fatigued or under the influence of drugs or alcohol.
- Do not kink or over-bend the hose. Airless hose can develop leaks from wear, kinking and abuse. A leak can inject material into the skin.
- Do not expose the hose to temperatures or pressures in excess of those specified by manufacturer.
- Do not use the hose as a strength member to pull or lift the equipment.
- Use lowest possible pressure to flush equipment.
- Follow all appropriate local, state and national codes governing ventilation, fire prevention and operation.
- The United States Government Safety Standards have been adopted under the Occupational Safety and Health Act (OSHA). These standards, particularly part 1910 of the General Standards and part 1926 of the Construction Standards should be consulted.
- Before each use, check all hoses for cuts, leaks, abrasion or bulging of cover. Check for damage or movement of couplings. Immediately replace hose if any of those conditions exist. Never repair a paint hose. Replace with a conductive high-pressure hose.
- Do not spray outdoors on windy days.

CHARGER SAFETY RULES

1. **SAVE THESE INSTRUCTIONS** – This manual contains important safety and operating instructions for battery charger model GAL18V-40. Do not substitute any other charger.
2. **Before using battery charger, read all instructions and warning markings on (1) battery charger, (2) battery pack, and (3) product using battery.**
3. **To reduce the risk of injury, charge only rechargeable batteries listed on the battery list.** Other types of batteries may burst causing personal injury and damage.
4. **Charge battery pack in temperatures above +32 degrees F (0 degrees C) and below +113 degrees F (45 degrees C). Store tool and battery pack in locations where temperatures will not exceed 120 degrees F (49 degrees C).** This is important to prevent serious damage to the battery cells.
5. **Do not recharge battery in damp or wet environment. Do not expose charger to rain or snow.** Water entering battery charger may result in electric shock or fire.
6. **Never submerge battery pack, tool or charger in fluid of any kind or allow fluid to enter them.** Corrosive or conductive fluid (such as seawater or industrial chemical or bleach containing products, etc.) can cause short circuit which may result in fire, personal injury and property damage.
7. **Battery leakage may occur under extreme usage or temperature conditions. Avoid contact with skin and eyes.** The battery liquid is caustic and could cause chemical burns to tissues. If liquid comes in contact with skin, wash quickly with soap and water. If the liquid contacts your eyes, flush them with water for a minimum of 10 minutes and seek medical attention.
8. **Place charger on flat nonflammable surfaces and away from flammable materials when recharging battery pack.** Carpeting and other heat insulating surfaces block proper air circulation which may cause overheating of the charger and battery pack. If smoke or melting of the charger or battery pack is observed, unplug the charger immediately and do not use the battery pack or charger. Contact customer service immediately.
9. **Make sure cord is located so that it will not be stepped on, tripped over, or otherwise subjected to damage or stress.** Damaged plug and cord may result in electric shock or fire.
10. **Disconnect the charger by pulling the plug rather than the cord. Do not operate charger with damaged cord or plug; have them replaced immediately.** Damaged plug or cord may result in electric shock or fire.
11. **Do not insert battery pack in charger if battery pack case is cracked.** Using damaged battery pack may result in electric shock or fire.
12. **Do not disassemble charger or operate the charger if it has received a sharp blow, been dropped or otherwise damaged in any way.** Incorrect reassembly or damage may result in electric shock or fire.
13. **Before each use, check the battery charger, cable, plug and battery pack. Do not use if damage is detected. Never open the battery charger or battery pack yourself, take it to a qualified serviceman only using original replacement parts.** Incorrect reassembly or using damaged product may result in electric shock or fire.
14. **Do not use attachments not recommended or sold by Bosch/AMPSHare.** Using attachments not recommended may result in electric shock or fire.
15. **Do not store battery pack in charger.** Battery pack stored in

charger over a long period of time could lead to battery pack damage and fire.

- 16. **Unplug charger from outlet before storage, attempting any maintenance or cleaning.** Such preventive safety measures reduce the risk of electric shock or fire.
- 17. **Keep the battery charger clean by wiping the charger housing with a damp cloth.** Contamination may result in electric shock or fire.
- 18. **Replace battery pack if a substantial drop in operating time per charge is observed.** Battery pack may be nearing the end of its life.

BATTERY CARE



When batteries are not in tool or charger, keep them away from metal objects. For example, to protect terminals from shorting **DO NOT** place batteries in a tool box or pocket with nails, screws, keys, etc. Fire or injury may result.

Do not expose a battery pack or appliance to fire or excessive temperature. Exposure to fire or temperature above 265°F (130°C) may cause explosion.

BATTERY DISPOSAL



Do not attempt to disassemble the battery or remove any component projecting from the battery terminals. Fire or injury may result. Prior to disposal, protect exposed terminals with heavy insulating tape to prevent shorting.

LITHIUM-ION BATTERIES

If equipped with a lithium-ion battery, the battery must be collected, recycled or disposed of in an environmentally sound manner.

Visit www.call2recycle.org or call 1-877-723-1297 for more information regarding proper disposal of lithium-ion (Li-ion) batteries, or for locations near you where batteries can be recycled.



EXTENSION CORDS



AN EXTENSION CORD SHOULD NOT BE USED UNLESS ABSOLUTELY NECESSARY. Use of improper extension cord could result in risk of fire and electrical shock. If an extension cord is used, make sure:

- a. The pins on plug of extension cord are the same number, size, and shape as those of plug on charger.
- b. The extension cord is properly wired and in good electrical condition.
- c. The wire size is large enough for AC ampere rating of charger as specified below:

Length of Cord, Feet	25	50	100	150
AWG Size of Cord	18	16	16	14

- d. An extension cord is a temporary solution. Move the charger to a standard receptacle as soon as the job has been completed.

IMPORTANT CHARGING NOTES

1. The charger was designed to fast charge the battery only when the battery temperature is between 32°F (0°C) and 113°F (45°C). If the battery pack is too hot or too cold, the charger will not begin charging the battery. (This may happen if the battery pack is hot from heavy use). Once the battery temperature returns to its safe charging temperature, between 32°F (0°C) and 113°F (45°C), the charger will automatically begin charging.
2. A substantial drop in operating time per charge may mean that the battery pack is nearing the end of its life and should be replaced.
3. Remember to unplug charger during storage period.
4. If battery does not charge properly:
 - a. Check for voltage at outlet by plugging in some other electrical device.
 - b. Check to see if outlet is connected to a light switch which turns power "off" when lights are turned off.
 - c. Check battery pack terminals and charger connectors for dirt. Clean with cotton swab and alcohol if necessary.
 - d. If you still do not get proper charging, call Titan Customer Service at 1-800-526-5362.



Use of chargers or battery packs not sold by Bosch/AMPSHare will void the warranty.

FCC CAUTION

The manufacturer is not responsible for radio interference caused by unauthorized modifications to this equipment. Such modifications could void the user's authority to operate the equipment.

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

- 1) This device may not cause harmful interference, and
- 2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

NOTE! This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital devices, pursuant to Part 15 of the FCC rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help. Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

ELECTRONIC CELL PROTECTION (ECP)

The lithium ion battery is protected against deep discharging by the "Electronic Cell Protection (ECP)". When the battery is empty, the tool is switched off by means of a protective circuit.

The battery is supplied partially charged. Completely charge the battery before using your cordless power tool for the first time. The lithium ion battery can be charged at any time, without reducing its service life. Interrupting the charging procedure does not damage the battery.

BATTERY / CHARGER LIST

For this product, use only the Bosch/AMPSHare model batteries and charger listed below:

	Brand	Model	Part Number
Battery:	Bosch/AMPSHare	BAT612	2443401
Charger:	Bosch/AMPSHare	GAL18V-40	2456126



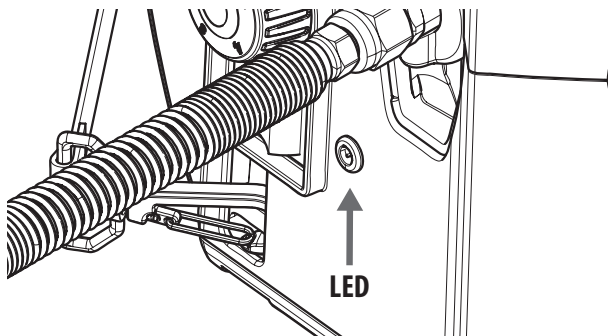
Use of any other battery packs may create risk of injury or fire.



Use of chargers or battery packs not sold by Bosch/AMPSHare will void the warranty.

STATUS CODES

The sprayer is equipped with an LED light that gives the current working status of the unit and battery.



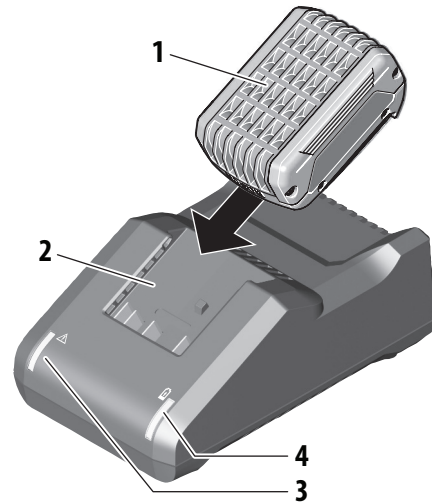
Light	Meaning
Continuously lit	→ Battery sufficiently charged, sprayer functioning normally
Continuous alarm noise	→ Battery approximately 30 seconds from being depleted. Perform Pressure Relief Procedure and charge battery immediately.
Three-tone alarm noise	→ The unit is being tilted past the 30° maximum, and may lose prime.
Single flash	→ Battery needs to be recharged.
Two flashes	→ High current shutdown. Perform pressure relief procedure and contact Technical Service.
Three flashes	→ High motor temperature. Perform pressure relief procedure and allow unit to cool. If problem persists, contact Technical Service.

CHARGING BATTERY PACK

The battery charger charges the battery. The charger will bring a fully depleted battery to a full charge in approximately 45 minutes.

Plug charger cord into your standard power outlet.

With no battery pack inserted, the charger's green indicator light will go ON. This indicates the charger is receiving power and the charger is ready for operation.



When you insert the battery pack (1) into the charger (2). The charger's green indicator light (4) will begin to "BLINK". This indicates that the battery is receiving a fast charge.

Once approximately 80% battery capacity has been reached, the blinking of green light will slow down, indicating that fast charging is now complete. If battery remains in charger, the charging process is completed in Long Life charging mode.

The purpose of the rapidly "BLINKING" green light is to indicate that the battery pack is fast-charging. It does not indicate the exact point of full charge. The light will stop blinking when battery is fully charged.



Continuous green battery charger light (4) indicates that the battery is fully charged.

However, the battery pack may be used at any time, even if the green light is still blinking.



A steady red indicator light (3) means that the battery pack is outside the proper temperature ranges (too hot or too cold) so the charger will not begin the charging process. Charging (Fast or long Life Charging Mode) is only possible when the temperature range of the battery pack is between 32°F (0°C) and 113°F (45°C).

As soon as the battery pack reaches the correct temperature range, the battery charger will automatically switch to fast charging.



If the red indicator light (3) is "BLINKING", the battery pack cannot accept a charge. This may be due to the contacts on the charger or battery pack is contaminated, the battery pack itself may be defective, or battery may be wrong type for this charger.

- Confirm battery compatibility with charger by checking list of genuine Bosch/AMPSHare battery packs
- If applicable, insert another compatible battery pack into charger to verify charger is working properly.
- Clean the contacts of the charger or battery pack (e. g. by using a cotton swab and alcohol on battery and charger terminals or inserting and removing the battery several times) or replace the battery pack, as required.

When the battery pack is fully charged, unplug the charger (unless you're charging another battery pack) and slip the battery pack back into the tool.

SPECIFICATIONS

	Impact X 120 18V
Maximum Pressure	1600 PSI (11.1 MPa)
Flow Rate	0.24 GPM (0.91 LPM)
Tank Capacity	1.25 gallon (4.7 l)
Max. tip	0.017"
Max. hose length	50' (9' is included)
Power Requirement	2- 8 Ah, 18V battery pack (4 Ah standard)
Overheating protection	This sprayer has a built-in protective device to prevent damage from overheating. The sprayer may automatically shut down after heavy use. If this happens, turn switch OFF (0), remove the battery and allow to cool for 20-30 minutes and resume spraying.

CAPABILITY

Sprays a variety of paints (oil-based and latex), primers, stains, preservatives and other nonabrasive materials.

DO NOT USE!

This pump should not be used with textured materials, block filler, industrial enamels, or asphalt sealer or materials containing HHC. See coating supplier if flash point is not listed on the container.

Do not spray or clean with liquids having a flash point of less than 38°C (100°F). Flash point is the temperature at which a fluid can produce enough vapor to ignite.

SAFETY FEATURES

Spray gun trigger lock and pressure diffuser; built-in tip safety guard; PRIME/SPRAY knob for safe pressure release. Conforms to UL STD 1450. Certified to CSA C22.2 NO 68.

MODES OF USE

This sprayer can either be used as a regular stationary pump* or can be used in backpack mode.

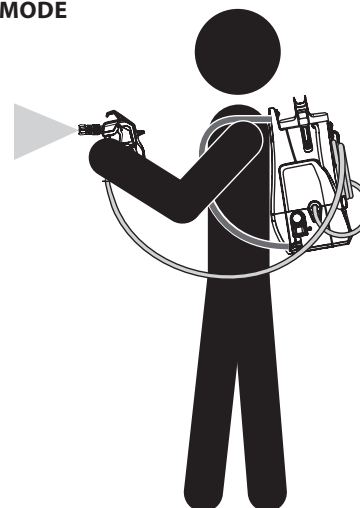


***In order to use in stationary mode, it is recommended that a longer hose be purchased separately.**

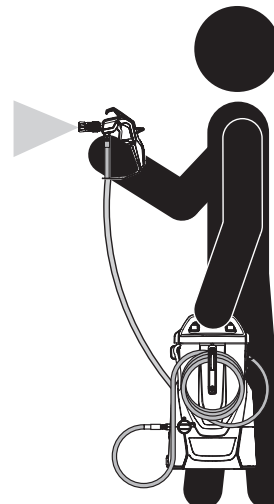
STATIONARY MODE

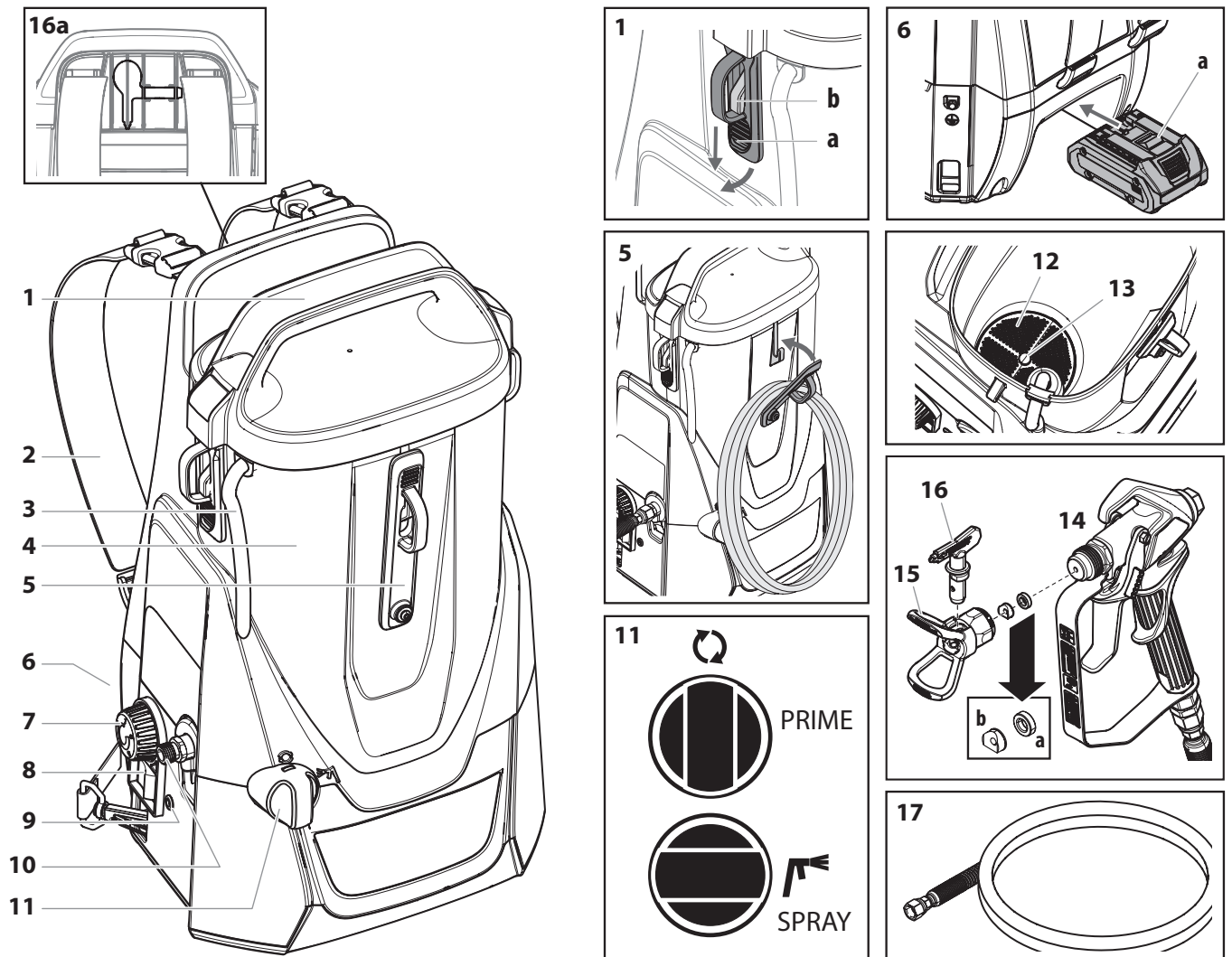


BACKPACK MODE



CARRY MODE





#	ITEM	DESCRIPTION
1	Tank lid / carry handle	When properly secured, the handle on top of the lid can be used to carry the unit. To remove the lid, pull the tabs (a) on the sides of the lid down and away from the tank. These tabs must be latched underneath the hooks (b) on the sides of the tank to be properly secured.
2	Straps	The straps allow the user to 'wear' the unit like a backpack for increased mobility. It is recommended that the straps be adjusted to fit the user prior to the unit being used. To tighten, pull the excess strap down from the slider. To loosen, allow the strap to come back up through the slider.
3	Material return tube	Fluid is sent out through the return tube and back into the tank when the PRIME/SPRAY knob is in the PRIME position.
4	Tank	Where the spray material is drawn from.
5	Hose wrap	When using in backpack mode, the excess hose can be looped and secured here.
6	Battery compartment	The battery pack (a) powers the unit. During usage it is installed in the area at the bottom of the unit on the same side as the straps.
7	Speed control knob	The speed control knob regulates the amount of force the pump uses to push the fluid and can be adjusted for desired spray pattern.
8	ON/OFF switch	Switches the unit ON (I) and OFF (O).
9	LED indicator	See "Error Codes", page 6.
10	Material outlet	The connection between the pump and the spray hose.
11	PRIME/SPRAY knob	The PRIME/SPRAY knob directs material to the material return tube when set to PRIME or to spray hose when set to SPRAY. The PRIME/SPRAY knob can be turned in either direction to desired setting.
12	Inlet filter	The inlet filter is designed to prevent any debris that may be in the spray material from entering the pump.
13	Pusher valve	The pusher valve is designed to free the inlet valve which may become stuck due to dried materials. The pusher stem is activated manually by the user.
14	Spray gun	The spray gun controls the delivery of the material being pumped.
15	Tip guard	The spray guard reduces the risk of injection injury. Washer (a) and saddle seat (b) come preassembled inside the spray guard.
16	Spray tip	The spray tip atomizes the spray material and forms the spray pattern. Extra tips can be stored in the rear of the unit (a).
17	Spray hose	The spray hose connects the spray gun to the pump.

ASSEMBLY



Do not install the battery until assembly is complete.



Remove the plastic cap from the material outlet and the plastic plug from the end of the spray hose prior to assembly.

TOOLS NEEDED

- Two 6" adjustable wrenches

ATTACH THE STRAPS

1. Insert the clips into the strap holders as shown until they snap into place. Do this for both straps.
2. The thick part of the strap should bow inwards to the center of the unit.
3. Add strap clips to the mounting points on the bottom of the unit. Make sure the clips are oriented as shown.
The user should place the unit over their shoulders prior to filling the tank to make sure the straps are adjusted properly.

ATTACH THE HOSE

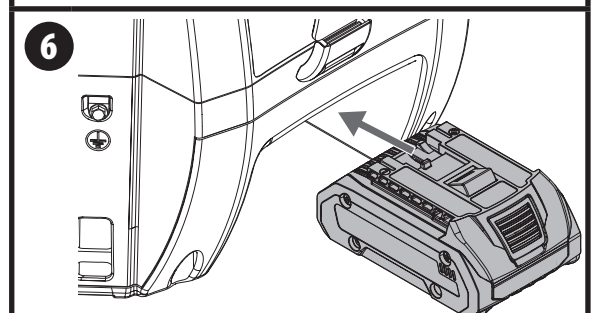
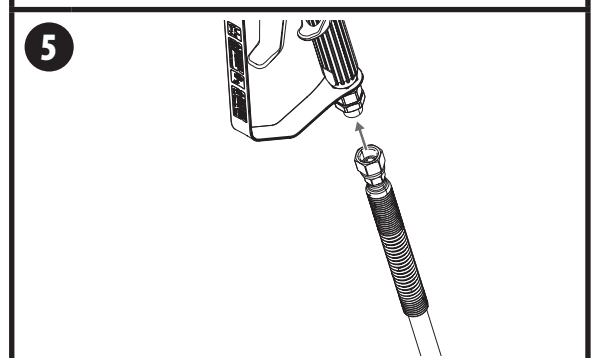
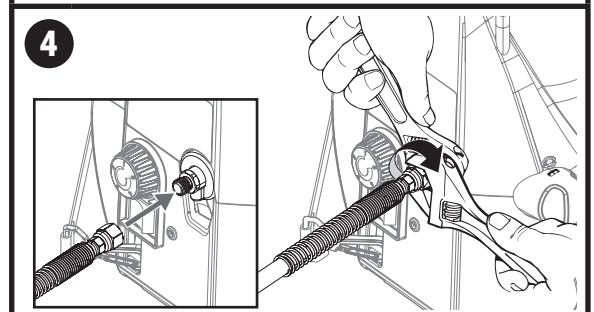
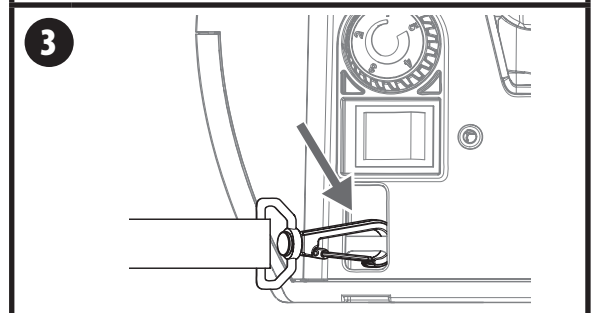
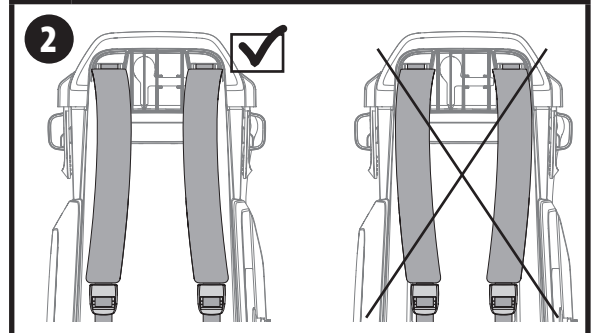
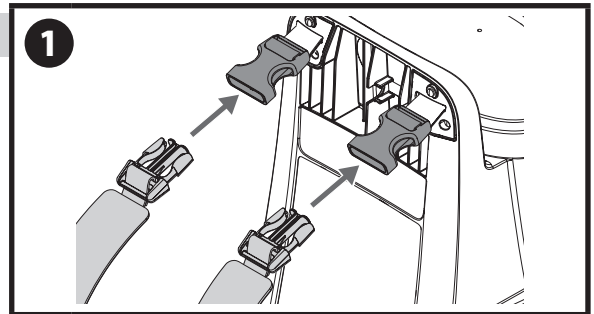
4. Thread one end of the high pressure spray hose to the material outlet. Hold the port with an adjustable wrench, and tighten the hose with the other. Do not over-tighten.
5. Thread the other end of the hose onto the fitting on the bottom of the spray gun. Tighten the hose with a wrench.

INSTALL THE BATTERY



Prior to installing the battery, make sure it has been sufficiently charged. Refer to Charging the Battery Pack, page 6.

6. Slide the charged battery into the unit as shown. Make sure it clicks into place.





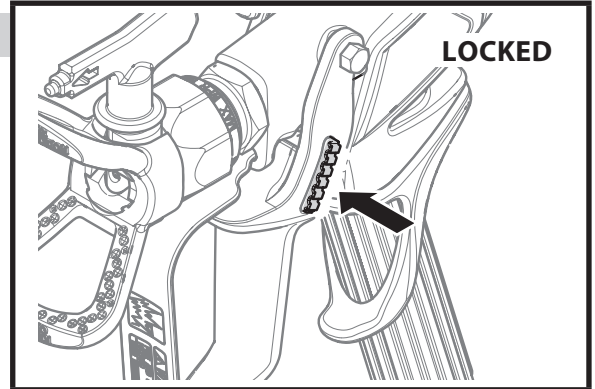
This section contains instructions that will be repeated throughout this manual. Read and understand this section before using the equipment.

SPRAY GUN TRIGGER LOCK

Engage the trigger lock whenever instructed.

To lock the trigger, push in the trigger lock from **left to right**, when looking at the rear of the gun.

To unlock the trigger, push the trigger lock from **right to left**, when looking at the rear of the gun.



PRESSURE RELIEF PROCEDURE

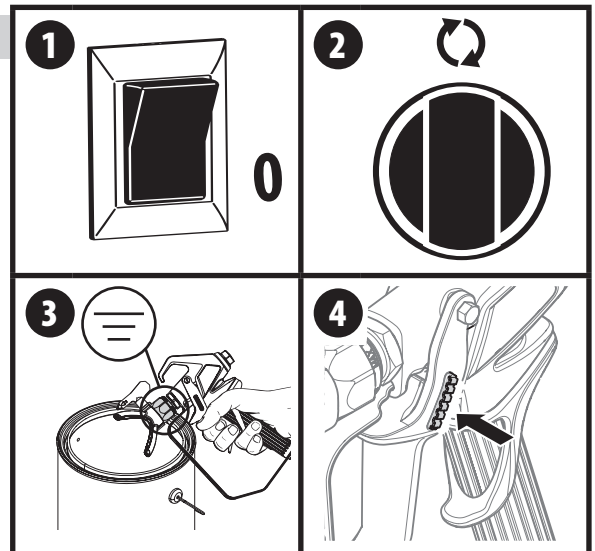


Be sure to follow the Pressure Relief Procedure when shutting the unit off for any purpose. This procedure is used to relieve pressure from the spray hose.



Explosion hazard. Make sure the spray gun is grounded (⊖) when relieving pressure. Hold the metal nut on the tip guard or diffuser firmly against a metal container when instructed to trigger the gun.

1. Turn the power OFF (0).
2. Lock the spray gun. Turn the PRIME/SPRAY knob to PRIME.
3. Unlock the spray gun. Briefly pull the trigger to fully relieve pressure from the system (see Explosion Hazard warning above).
4. Lock the spray gun.



MOVING / EMPTYING THE SPRAYER

When lifting the sprayer in order to move it or to empty the tank, secure with both hands in the grooved handle area in the battery garage and on the top handle.



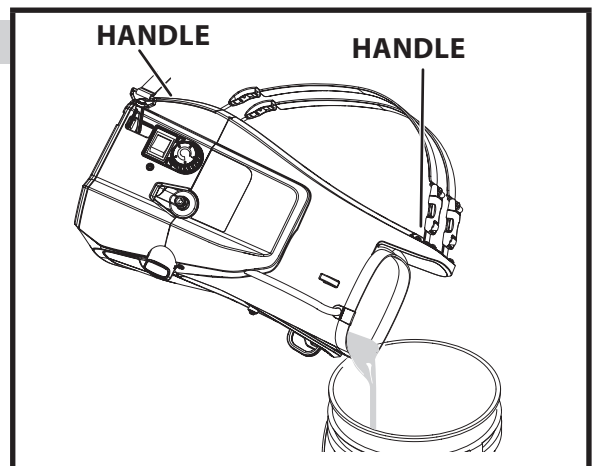
The sprayer can be heavy when filled with spraying material. Make sure to lift with your legs and not your back in order to reduce the risk of injury.



Attention

Do not use the hose as a strength member to pull or lift the equipment.

This pump is liquid-cooled. Do not allow the sprayer to run without paint or water in the tank.





These steps will prime the system and get it ready to spray.

YOU WILL NEED

- The material you plan to spray
- Waste bucket



Recommendation: It is good practice to perform the steps on this page using water to familiarize yourself with the function of the unit as well as to ensure the unit is set up properly.



Recommendation: Always use new spray material or material that has been thoroughly strained. Old material often contains debris that can clog the system.



Attention

Take care to prevent material spills. Make sure to use drop cloths and mask anything that is in the spraying area and could accidentally be sprayed.

1. Remove the tank lid. Push tab on filter twice to ensure inlet valve operation.
2. Fill the tank with spray material. Pull the return tube from the tank and hold it over a waste container.
3. Turn the PRIME/SPRAY knob to PRIME.
Turn the power ON (I). Do not run the sprayer dry.
Slowly turn the speed control knob clockwise to setting '2'.
4. Allow pump to run until you see spray material flowing from the return tube (A).
5. Turn power OFF (0).
Place return tube back into position over the tank (B). Make sure the grommet is positioned correctly into the slot on the tank.
Replace the tank lid. Make sure the lid tabs (C) are in position over the hooks.



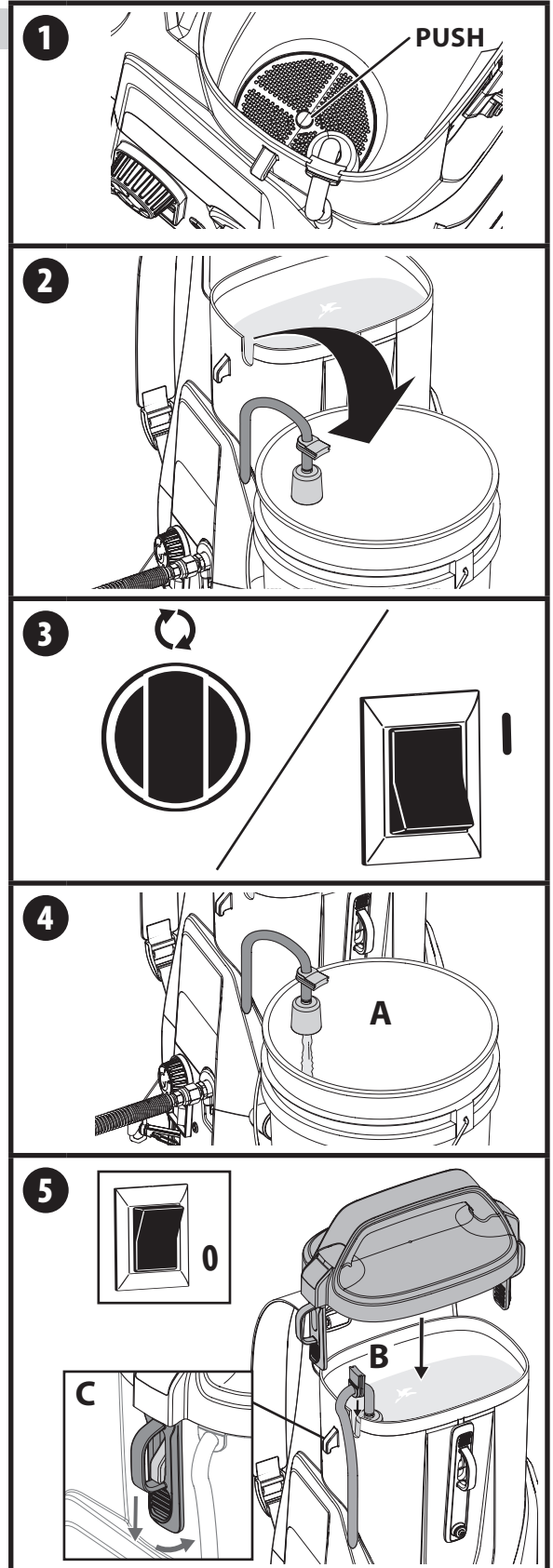
For consistent color results, add spray material regularly in order to mix it.

When the tank empties, stop spraying immediately. Turn the PRIME/SPRAY knob to PRIME and refill the tank. It is recommended to refill the tank before it is completely empty. This is to prevent air pockets that can affect the quality of your finish.



Attention

The tank lid should fit snugly over the tank, but it is not designed to be air- or liquid-tight. Do not tip the unit more than 30° from vertical when it is filled with spray material. There will be an audible warning beep if the unit is tipped beyond this point.





Follow these steps to deliver spray material from the tank to the spray gun.

YOU WILL NEED

- Waste bucket,
- Scrap material / cardboard
- Adjustable wrench
- Drop cloths to protect floors and furnishings from overspray

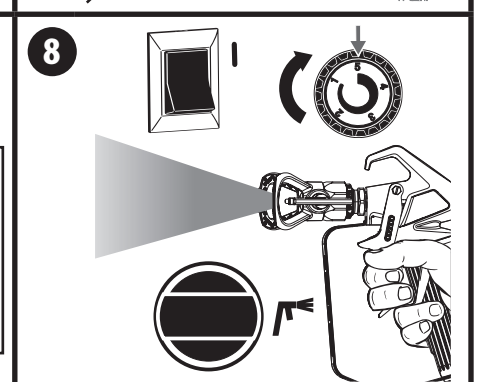
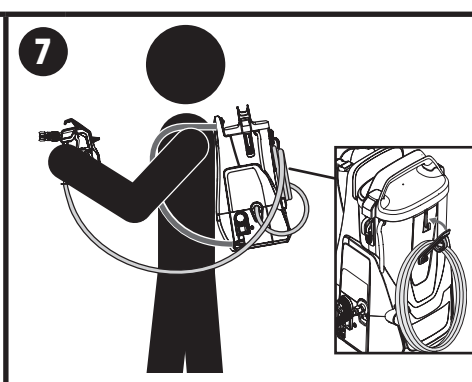
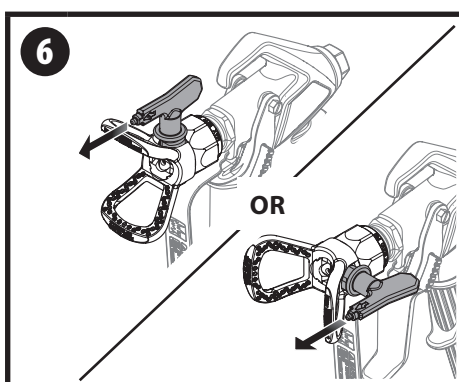
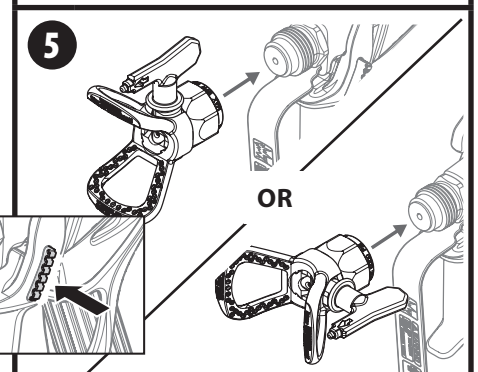
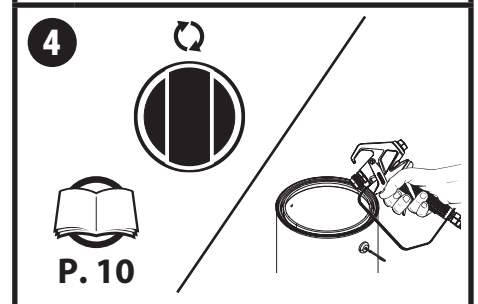
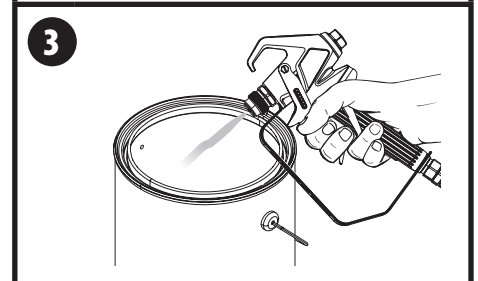
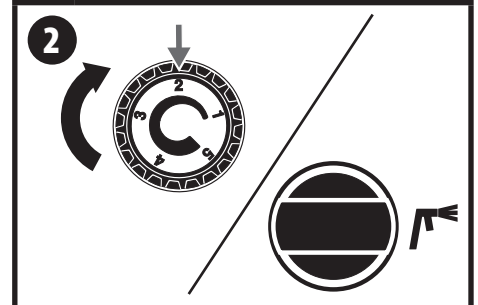
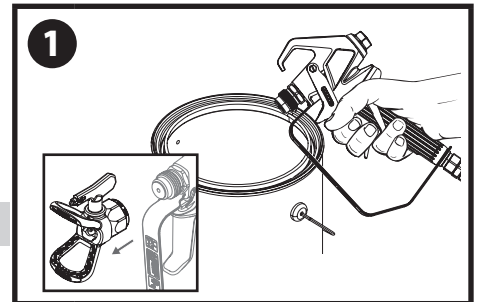
- 1. Make sure the tip and spray guard are removed.** Point the spray gun into a separate waste container. Unlock the spray gun trigger. **Squeeze and hold trigger for steps 2-3.**
- Turn the power ON (I). Slowly turn the speed control knob clockwise to setting '2'.
Turn the PRIME/SPRAY knob to SPRAY.
- Continue to squeeze trigger until the material is flowing freely through the spray gun.
- Perform the **Pressure Relief Procedure**, page 10.
- Make sure the spray gun trigger is locked. Thread the spray tip guard assembly onto the gun. Tighten with a wrench.
- Make sure the spray tip is rotated forward to the spray position, with the arrow on the tip facing forward.
Unlock the spray gun trigger.
- If using in backpack mode, carefully put the straps over your shoulders and mount the unit. Make sure any excess hose is stored in the hose wrap.
- Turn the power ON (I). Turn the PRIME/SPRAY knob to SPRAY. Slowly turn the speed control knob clockwise to the maximum setting (5).
Point the spray gun at a piece of scrap material/cardboard.
Pull the trigger and practice spraying (see page 13).



Motor will cycle ON and OFF while spraying to regulate pressure. This is normal.

The sprayer will not blow air. There must be spray material or water in the tank.

Do not run the sprayer without spray material or water in the tank.



YOU WILL NEED

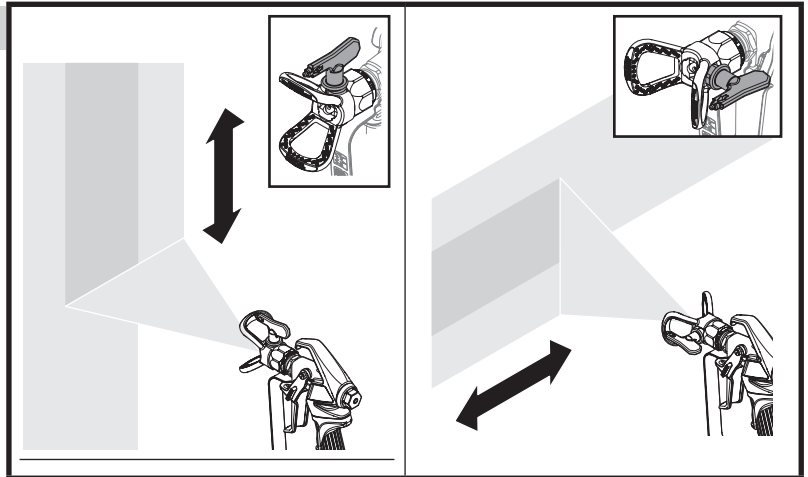
- A surface to practice spraying (wood, cardboard or scrap drywall)

While spraying, the spray guard / tip assembly can be rotated to better suit your spraying motion.



Lock the spray gun trigger prior to rotating the spray guard / tip assembly.

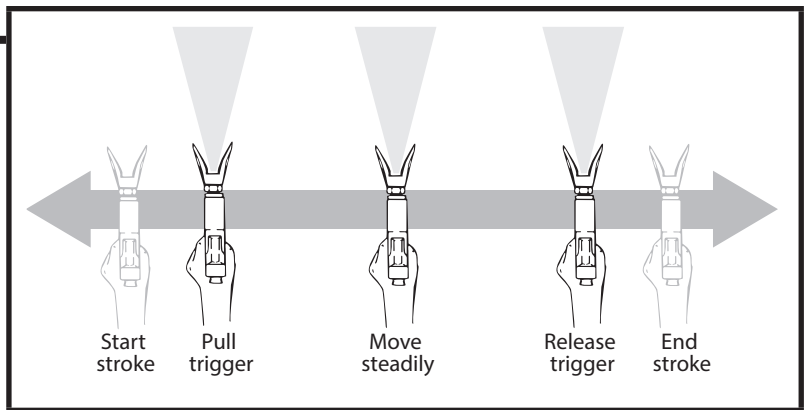
Make sure the spray guard nut is not loosened after rotating.



Trigger gun after starting the stroke. Release the trigger before ending the stroke.

The spray gun should be moving when the trigger is pulled and released.

Overlap each stroke by about 50%. This will ensure an even coating.

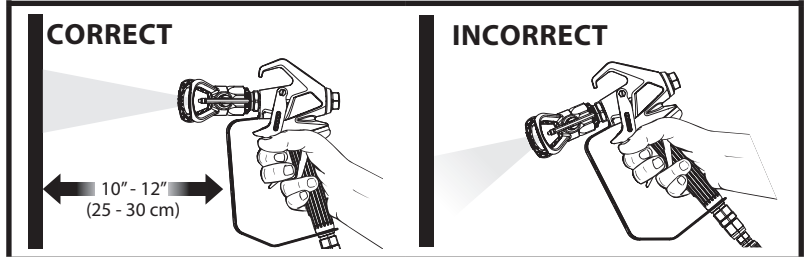
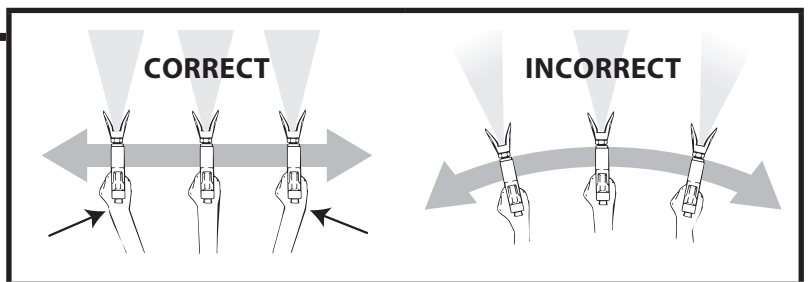


Flex your wrist as you move in order to keep gun parallel to the surface.

Hold the spray gun level.



The distance from the spray gun to the spray object should not exceed 16 inches.



If the spray pattern becomes distorted or stops spraying completely while the gun is triggered, follow any or all the procedures listed on pages 14-15.

If you plan to be away from your spray project for more than one hour, follow the Short Term Storage instructions on page 16.

If you have difficulty achieving a good spray pattern, your spray tip may not be ideal for the type of material you are spraying. Refer to Troubleshooting page, 22.



If the spray pattern becomes distorted or stops spraying completely while the gun is triggered, the spray tip or spray gun filter could be clogged. Follow the steps below.

UNCLOGGING THE SPRAY TIP

YOU WILL NEED:

- Scrap material / cardboard



Do not attempt to unclog or clean the tip with your finger. High pressure fluid can cause injection injury.

- Lock the spray gun.
- Rotate spray tip 180 degrees from its current position.

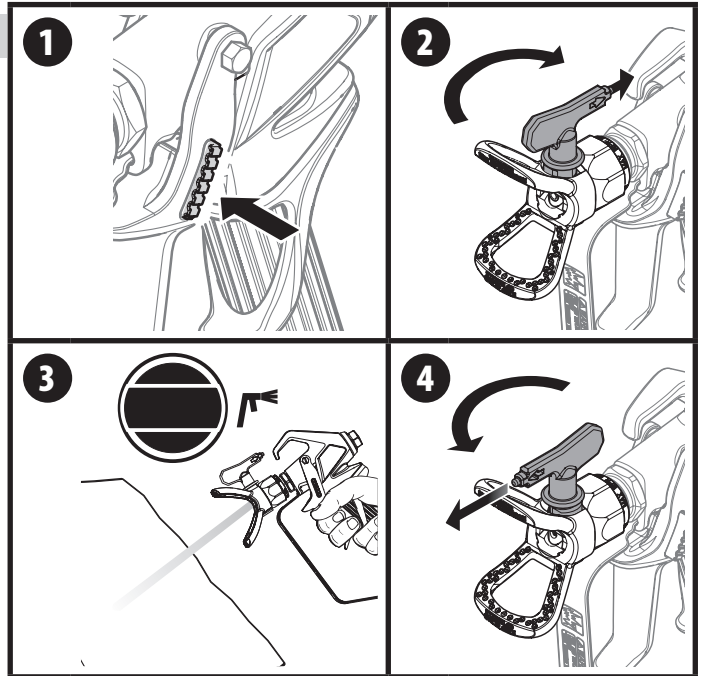


If spray tip is difficult to rotate, relieve pressure by:

- slowly turn PRIME/SPRAY knob to PRIME,
- unlock the spray gun and
- squeeze trigger while pointing at scrap material/cardboard.

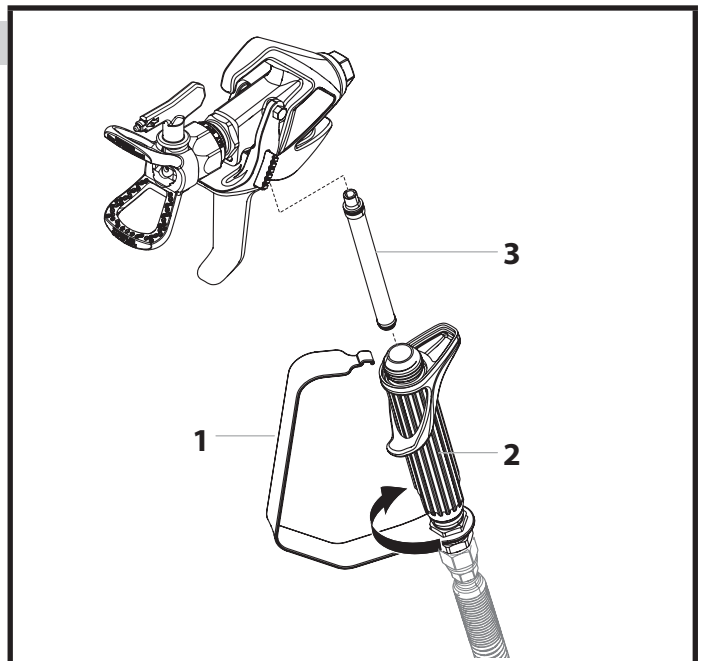
Release trigger, lock the spray gun, and try rotating spray tip again.

- Make sure the PRIME/SPRAY knob is turned to SPRAY. Unlock the spray gun. Point at a piece of scrap material / cardboard and squeeze trigger until material comes out in a high pressure stream. Release the trigger and lock the spray gun.
- Rotate spray tip forward to the spray position. Unlock the spray gun and resume spraying.



UNCLOGGING THE SPRAY GUN FILTER

- Unclip the top of the trigger guard (1) from the gun head.
- Using the bottom of the trigger guard as a wrench, loosen and remove the handle assembly (2) from the gun head.
- Pull the old filter (3) out of the gun head. Clean or replace.
- Slide the new filter, tapered end first, into the gun head.
- Thread the handle assembly into the gun head. Tighten with the trigger wrench.
- Snap the trigger guard back onto the gun head.





If the spray pattern becomes distorted or stops spraying completely while the gun is triggered, the inlet filter could be clogged. Follow the steps below.

YOU WILL NEED

- Warm, soapy water for latex material
- Mineral spirits for oil based materials



Attention

Make sure your floors and furnishings are covered with drop cloths to prevent accidental drips.

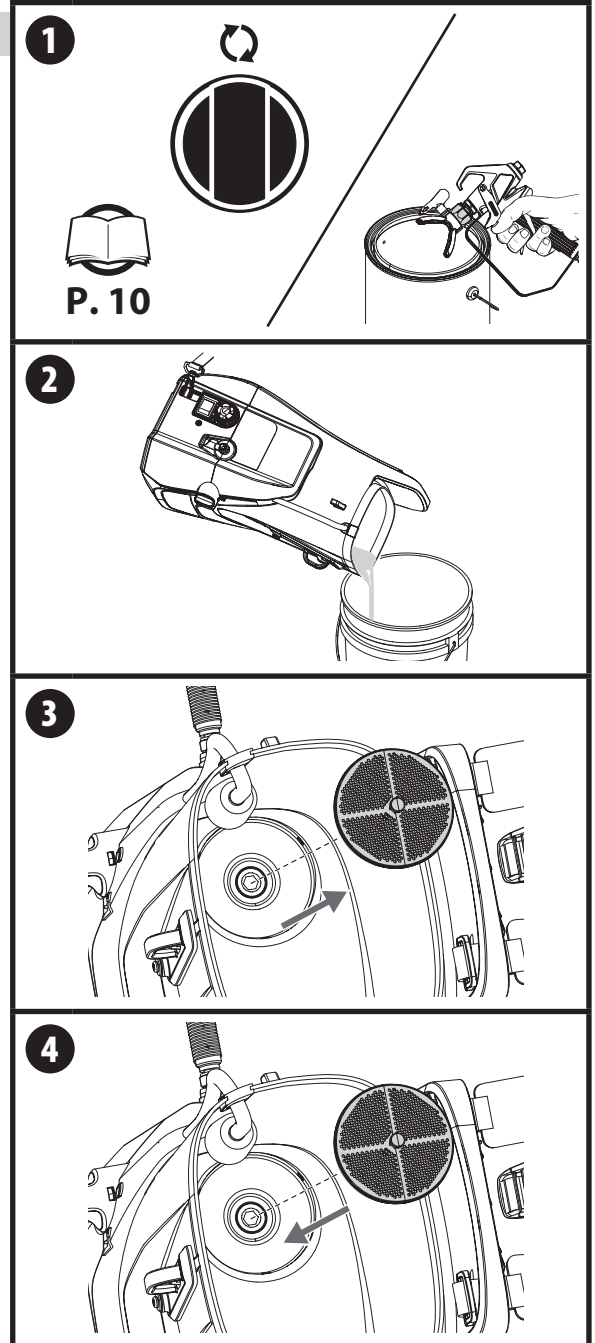
1. Perform the **Pressure Relief Procedure**, page 10.
2. Empty the tank of spray material (see **Moving / Emptying the Sprayer**, page 10. Do not run the sprayer without spray material or water in the tank.
3. Remove inlet filter from tank.
Clean the inlet filter using the appropriate cleaning solution (warm, soapy water with latex- and water-based materials, mineral spirits with oil-based paints or stains).
4. Snap the inlet filter back into place.
Resume spraying (follow steps on pages 12-13)



If the inlet filter clogs, it is a good idea to strain the material you are using prior to filling the hopper.



If after completing all of the steps in **Spraying Troubleshooting** you are still experiencing problems spraying, refer to the **Troubleshooting** section (page 22).





This procedure should be used when taking a short term break or when ending your project for the day. If your break is longer than 16 hours follow Cleanup instructions, pages 17-18.

YOU WILL NEED

- Water
- Plastic bag
- Damp rags
- Stir stick



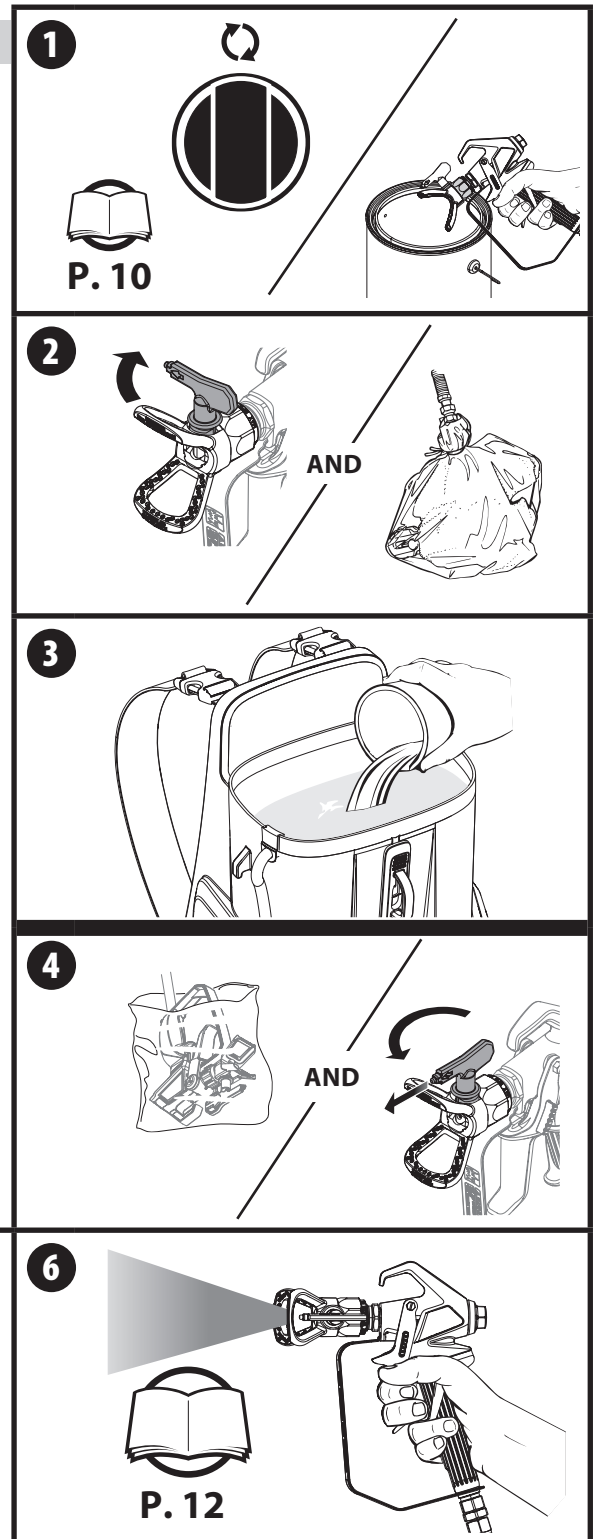
Instructions are for latex materials only! If using oil based material follow instructions for Cleanup on pages 17-18.

SHUTDOWN

1. Perform the **Pressure Relief Procedure**, page 10.
2. Turn spray tip 90°. This will prevent air from drying out any spray material that may be inside the spray tip. Wrap spray tip and guard in a damp rag and then place entire spray gun in plastic bag.
3. Pour 1/2 cup water slowly on the top of the paint to prevent the paint from drying. Replace the hopper lid. Place the entire spraying system out of the sun.

STARTUP

4. Remove the spray gun from the plastic bag. Turn the spray tip back to the spraying position.
5. If water was added during shut down, stir water into material with the stir stick.
6. Follow **Spraying** instructions, page 12.



CLEANING NOTES - READ BEFORE CLEANING

- When using latex material, clean sprayer and components with warm, soapy water. For oil based material use mineral spirits. Never use mineral spirits with latex materials.
- NEVER use gasoline to clean sprayer.
- Dispose of used cleaning solution properly.
- Thorough cleaning and lubrication of sprayer is important to ensure proper operation after storage.
- If you flush your sprayer with mineral spirits, repeat Cleanup instructions using warm, soapy water.
- **DO NOT SPRAY PUMP ASSEMBLY WITH WATER OR CLEANING SOLUTION. Do not get the battery terminals on the bottom of the unit wet.**

FOLLOW THESE STEPS WHENEVER CLEANING WITH MINERAL SPIRITS:

- If spraying or cleaning with oil-based materials, the spray gun must be grounded while preparing the spray hose or cleaning.
- Ground the gun by holding it against the edge of a metal container while purging. Failure to do so may lead to a static electric discharge which may cause a fire.
- Always flush spray gun at least one hose length from spray pump.
- If collecting flushed solvent in one gallon metal container, place it into an empty five gallon container, then flush.
- Area must be free from vapors.
- Follow all cleanup instructions.

YOU WILL NEED

- Warm, soapy water if using latex material
- Mineral spirits if using oil-based material
- Empty waste container
- Soft-bristled brush



It is recommended that the shoulder straps be removed prior to cleaning. This will prevent them from getting wet or stained during cleanup. Wait for unit to completely dry before reinstalling the straps. Do not store the straps inside the tank.

1. Perform **Pressure Relief Procedure** (page 10).
2. Remove the tip guard from the spray gun.
3. Empty the tank of spray material (see **Moving / Emptying the Sprayer**, page 10). Rinse the tank with the appropriate cleaning solution until clean. Dispose of the cleaning solution, and then fill the tank again with NEW cleaning solution. Do not run the sprayer without spray material or water in the tank.
4. Remove the spray tip from the tip guard. Carefully place both into the tank full of cleaning solution.



Allowing the spray tip and tip guard to soak in the tank while flushing will make it easier to clean them afterwards. Take care not to lose the saddle seat located inside the rear of the spray guard.

5. Point the spray gun at the side of a waste container.



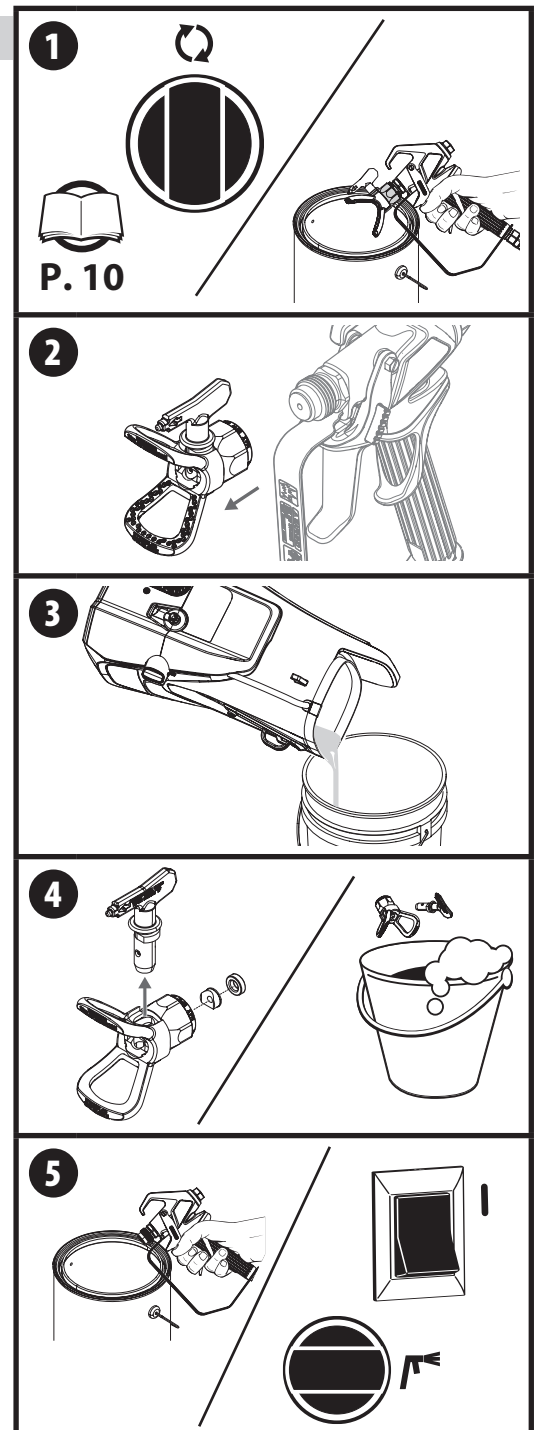
Ground the gun against the side of a metal waste container if flushing with mineral spirits. DO NOT SPRAY THE PUMP ASSEMBLY WITH WATER OR CLEANING SOLUTION.

While squeezing the trigger, turn the sprayer ON (I), and turn the PRIME/SPRAY knob to SPRAY.

Continue squeezing the trigger until fluid is coming out clear. You may need to get new cleaning solution and repeat.

The sprayer will not spray air. It must have spray material or water in the tank.

(Continued on the next page)



- 6. Perform **Pressure Relief Procedure** (page 10).
- 7. Remove the inlet filter. Clean by hand using a soft-bristled brush. Snap back into place when clean.
Remove the tip guard and spray tip from the cleaning solution. Clean by hand using a soft bristled brush. Reinstall onto spray gun when clean.
- 8. **IMPORTANT STEP:** Fill the tank with warm, soapy water. Following steps 5-8 in the "Spraying" section, spray at least one gallon of warm, soapy water. This will ensure that the spray tip will be completely clean for the next use.
- 9. Perform **Pressure Relief Procedure** (page 10).
- 10. Remove the spray tip assembly.
Repeat step 5 from above, continuing to squeeze the trigger until fluid comes out clear.

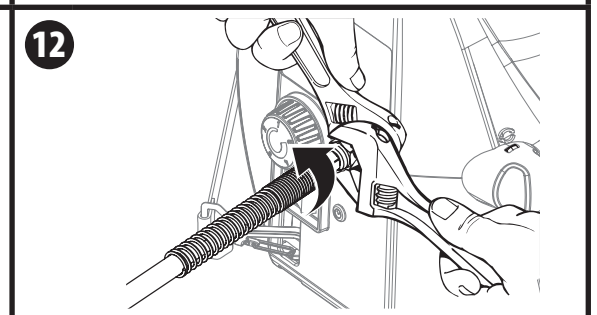
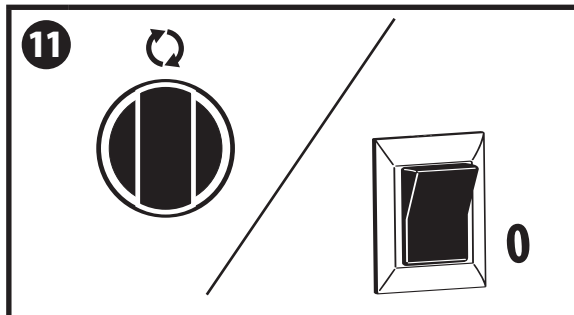
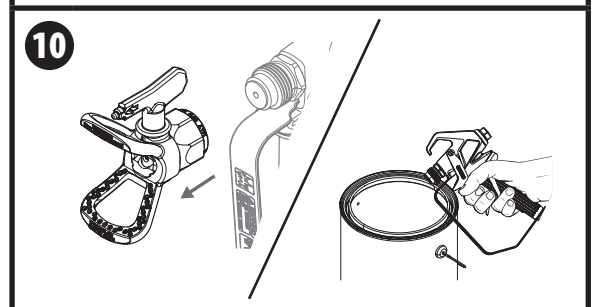
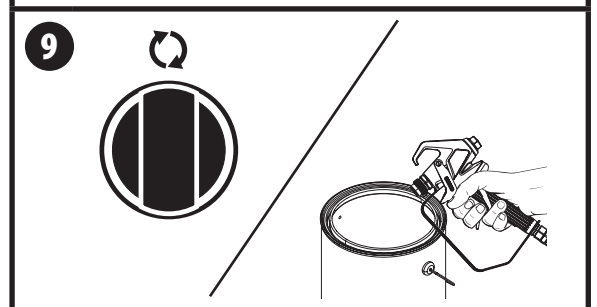
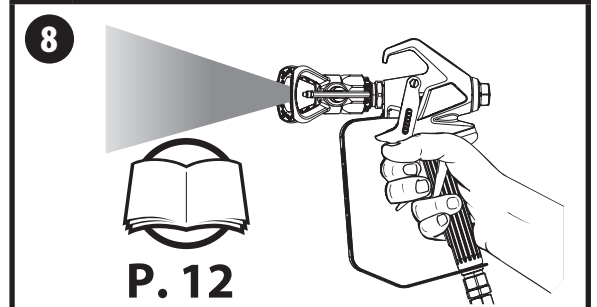
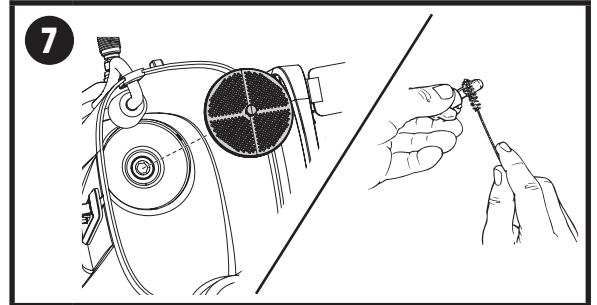
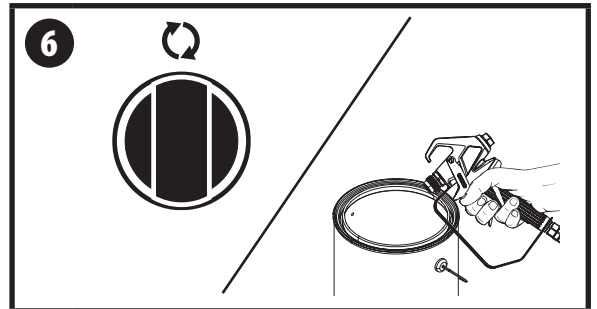


Attention

This pump is liquid-cooled. Do not allow the sprayer to run without paint or water in the tank.

- 11. Turn PRIME/SPRAY knob to PRIME. Turn power OFF.
Replace the spray tip/tip guard assembly.
- 12. Place a wrench on the outlet valve to secure it. Using the second wrench, remove the spray hose.
Hold end of the spray hose and spray gun higher than the other and drain the hose of all cleaning solution into a waste container. Properly dispose of the cleaning solution.

Move on to the Long Term Storage steps, next page.



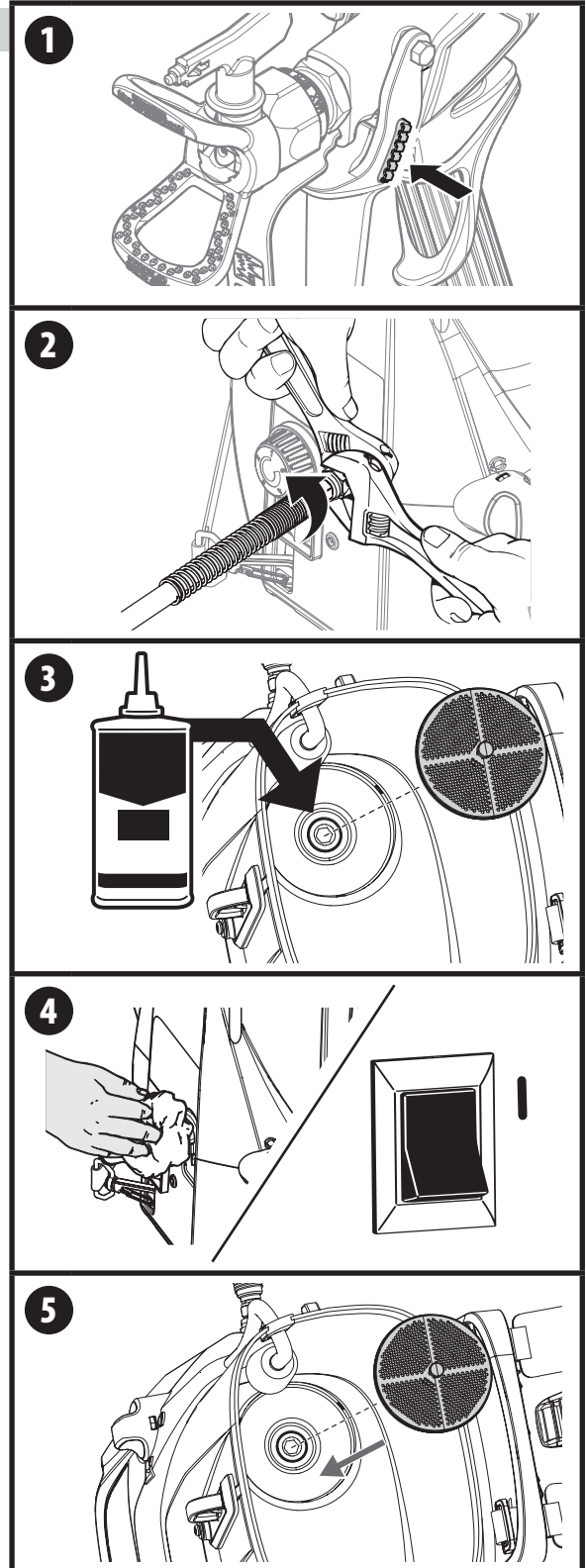


Follow these steps to prepare your sprayer for long-term storage.

YOU WILL NEED

- Light household oil (such as 10W30 motor oil or vegetable oil for example) / Piston Lube
- Rags
- Two adjustable wrenches

1. Lock the spray gun.
2. Place a wrench on the outlet valve to secure it. Using the second wrench, remove the spray hose.
3. Remove the inlet filter. Pour approximately 2 ounces of Piston Lube inside the inlet valve housing at the bottom of the tank. A light oil can be substituted (such as 10W30 motor oil or vegetable oil for example).
4. Cover the outlet valve with a rag. Turn the power ON (I) and let the pump run for 5 seconds.
Turn power OFF.
5. Replace inlet filter. Wipe entire unit, hose, and spray gun to remove accumulated spray material.



Store the unit indoors.

Attention



Cleaning or servicing the inlet valve may be required if the unit has priming problems. Priming problems may be prevented by properly cleaning the sprayer and following the long-term storage steps.

YOU WILL NEED

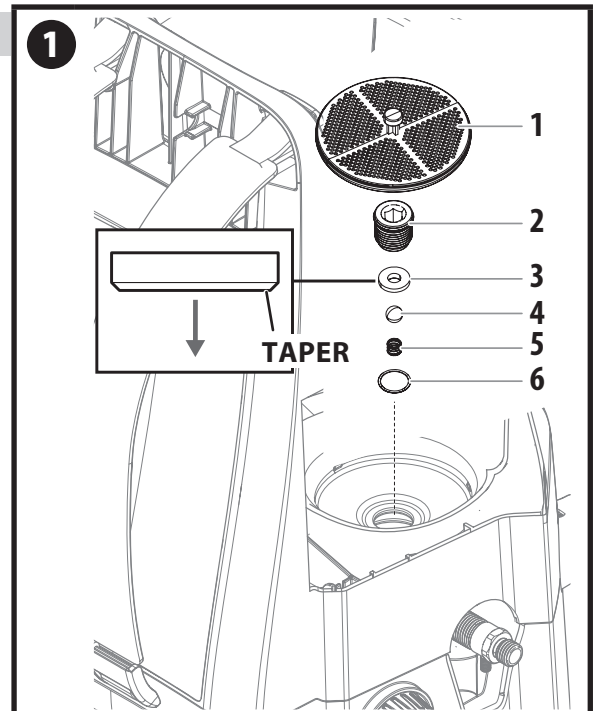
- 8 mm (5/16") hex wrench
- Needle nose pliers
- Warm, soapy water if using latex material
- Mineral spirits for oil based material
- Household oil (such as 10W30 motor oil or vegetable oil for example)

1. Perform the Pressure Relief Procedure, found in the main instruction manual, to ensure the pump is shut off and depressurized. Remove the tank lid.

Remove the inlet filter (1).

Using the lid as a tray for the parts, insert an 8 mm (5/16") hex wrench into the hex opening (2) and unscrew the inlet valve fitting (2) from the sprayer.

You may need to use a ball point pen, tweezers, screwdriver, O-ring pick, and/or needle nose pliers to remove the inlet valve seat (3), inlet valve ball (4), spring (5), and O-ring (6). **A spare spring (5) is included with your sprayer.**



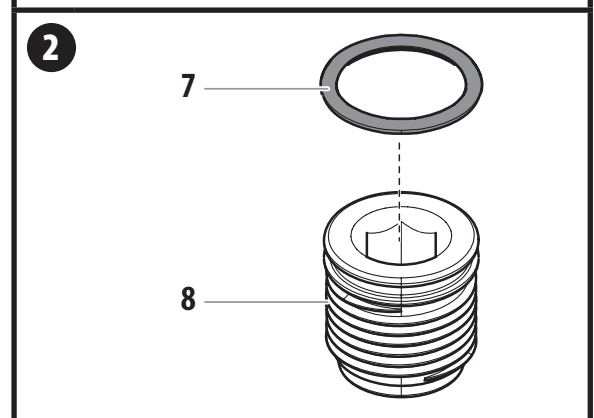
Suggestion for removal of the inlet valve assembly

After removing the inlet filter (1) insert an 8 mm (5/16") hex wrench into the hex opening (2) and unscrew the inlet valve fitting (2) from the sprayer.

Snap the lid back onto the sprayer, turn it upside down, and tap the bottom of the sprayer a few times to loosen the inlet seat (3), ball (4), and spring (5).

With the sprayer still upside down carefully remove the lid. Be careful not to lose any of the removed parts unless you plan to replace them instead of clean them.

Flip the sprayer right-side up again and remove the O-ring (6) with an O-ring pick or tweezers.



Inspect and clean the inlet valve housing area where the inlet valve assembly was removed with the appropriate cleaning solution.

2. Lubricate the O-ring (7) with penetrating oil (WD40) and install onto the inlet fitting (8). Lubricate the O-ring (7) once more after it is installed on the inlet fitting.
3. Replace all parts back into the inlet valve housing in the reverse order of how they were removed.

Note the correct orientation of the inlet valve seat (3). The taper should be facing downward upon reinstallation.

Replace inlet valve fitting (2) by screwing it into the sprayer. Tighten securely with a 8mm (5/16") hex wrench. Torque to 50-57 in. lbs (5.5 - 6.5 N.m). **Do not overtighten the inlet valve fitting.**

Replace inlet filter (1).



If priming problems persist, you may need to replace the inlet valve assembly. Call Technical Service (1-800-526-5362) to order a new inlet valve assembly.



Cleaning or servicing the outlet valve may be necessary if spray performance remains poor after following the steps in the Troubleshooting section. Call Technical Service (1-800-526-5362) to order a new outlet valve assembly.

YOU WILL NEED

- Two 6" adjustable wrenches
- 2.5 mm hex wrench
- Warm, soapy water if using latex material
- Mineral spirits for oil based material

1. Place a wrench on the outlet valve to secure it. Using the second wrench, remove the spray hose.
2. Loosen (but do not remove) the set screw just underneath the outlet valve with a 2.5 mm allen wrench.
3. Unscrew outlet valve from outlet valve housing using wrench. Remove any accumulated material inside outlet valve housing using appropriate solution for material being used. Pay particular attention to the ball and seat area at the end of the outlet valve (opposite the hose end). Remove any accumulated material.

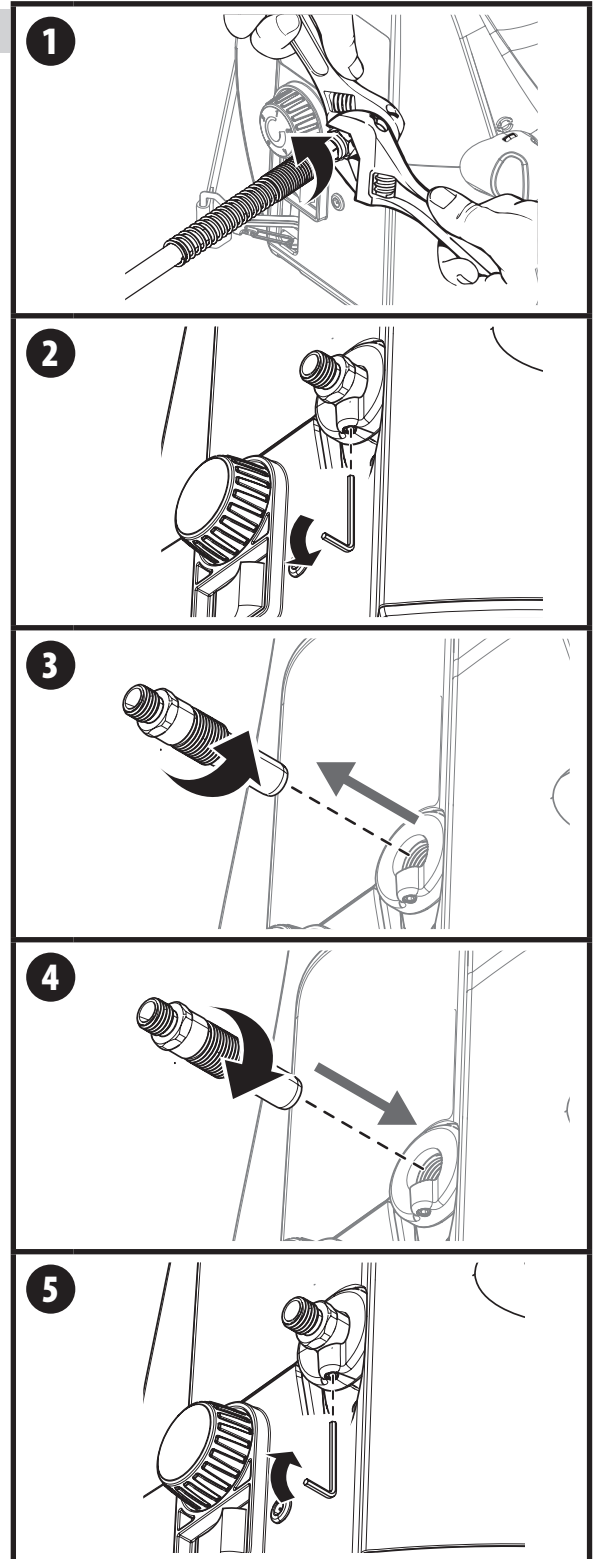


Recommendation: If used with latex-based paints, flush out the outlet valve with water from a faucet.

4. Replace with new or cleaned outlet valve and tighten with wrench. Do not over tighten. Torque to 90-110 in-lbs.
5. Tighten the set screw to secure the outlet valve. Do not over tighten. Torque to 20-25 in-lbs.



It is very important to tighten the set screw to ensure proper grounding of the hose and gun



PROBLEM	CAUSE	SOLUTION
A. The sprayer does not turn on.	<ol style="list-style-type: none"> 1. The battery is not properly installed / charged. 2. The sprayer is turned OFF (0). 3. The sprayer shuts off while under pressure. 4. There is a problem with sprayer motor. 5. Battery terminals are wet. 6. The battery pack has gotten wet. 7. Spray tip clogged. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Reinstall the battery or charge to full. 2. Switch the sprayer ON (I). 3. Motor will cycle ON and OFF while spraying to regulate pressure. This is normal. 4. Call Technical Service (1-800-526-5362). 5. Wait for terminals to dry or use an air compressor to dry the terminals. 6. Allow the battery pack to dry or use a hair dryer to dry the battery pack. 7. Refer to Unclogging the Spray Tip (p. 14)
B. The sprayer starts but does not draw material when the PRIME/SPRAY knob is set to PRIME	<ol style="list-style-type: none"> 1. The inlet valve is stuck from old material. 2. There is no suction at the inlet valve. 3. The inlet filter is clogged. 4. The outlet valve is stuck or contains debris. 5. The inlet valve or outlet valve is worn or damaged. 6. The PRIME/SPRAY valve is plugged. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Push inlet filter tab to release. If still stuck refer to Cleaning the Inlet Valve (p. 20). 2. Remove inlet filter and check suction by placing finger on inlet valve. If no suction, refer to Cleaning the Inlet Valve (p. 20). 3. Refer to Clean the Inlet filter (p. 15) or replace the inlet filter. 4. Refer to Cleaning the Outlet Valve (p. 21) 5. Replace the inlet valve or outlet valve. 6. Call Technical Service (1-800-526-5362).
C. The sprayer draws material but the pressure drops when the gun is triggered (bad spray pattern or no spray pattern)	<ol style="list-style-type: none"> 1. The spray tip is worn. 2. The inlet filter is clogged. 3. The spray tip is plugged. 4. The spray gun filter is clogged. 5. The material is too heavy or thick. 6. The material is too coarse. 7. The outlet valve assembly is damaged or worn. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Replace spray tip with a new one. 2. Refer to Clean the Inlet filter (p. 15), or replace with a new inlet filter. 3. Refer to Unclogging the Spray Tip (p. 14) or replace with a new spray tip. 4. Refer to Unclogging the Spray Gun Filter (p.14) or replace with a new filter. 5. Thin the material. 6. Strain the material. 7. Replace the outlet valve.
D. The PRIME/SPRAY knob is set to SPRAY and there is flow through the material return tube	<ol style="list-style-type: none"> 1. The PRIME/SPRAY valve is dirty or worn. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Call Technical Service (1-800-526-5362).
E. The spray gun leaks	<ol style="list-style-type: none"> 1. Internal parts of spray gun are worn or dirty. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Call Technical Service (1-800-526-5362).
F. The spray tip assembly leaks	<ol style="list-style-type: none"> 1. The tip guard nut is loose. 2. Tip guard was assembled incorrectly. 3. Tip seal is worn 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Tighten tip guard nut. 2. Remove and assemble correctly. 3. Replace tip seal
G. The spray gun will not spray	<ol style="list-style-type: none"> 1. The spray tip is plugged. 2. The spray tip is in wrong position. 3. PRIME/SPRAY knob not set on SPRAY. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Refer to Unclogging the Spray Tip (p. 14). 2. Rotate spray tip to SPRAY position. 3. Turn PRIME/SPRAY knob to SPRAY.
H. The spray pattern is poor (tailing)	<ol style="list-style-type: none"> 1. The spray tip is plugged. 2. The inlet filter is clogged. 3. The spray tip is worn. 4. The material is too heavy or thick. 5. Spray hose is too long. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Refer to Unclogging the Spray Tip (p. 14). 2. Refer to Clean the Inlet filter (p. 15) 3. Replace the spray tip. 4. Thin material per manufacturer's recommendations. 5. Remove any extra hose length that has been added.
I. The spray tip will not turn	<ol style="list-style-type: none"> 1. High pressure has locked the spray tip in place. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Refer to Unclogging the Spray Tip (p. 14).

WARRANTY

Titan Tool, Inc., ("Titan") warrants that at the time of delivery to the original purchaser for use ("End User"), the equipment covered by this warranty is free from defects in material and workmanship. With the exception of any special, limited, or extended warranty published by Titan, Titan's obligation under this warranty is limited to replacing or repairing without charge those parts which, to Titan's reasonable satisfaction, are shown to be defective within twelve (12) months after sale to the End User. This warranty applies only when the unit is installed and operated in accordance with the recommendations and instructions of Titan.

This warranty does not apply in the case of damage or wear caused by abrasion, corrosion or misuse, negligence, accident, faulty installation, substitution of non-Titan component parts, or tampering with the unit in a manner to impair normal operation.

Defective parts are to be returned to an authorized Titan sales/service outlet. All transportation charges, including return to the factory, if necessary, are to be borne and prepaid by the End User. Repaired or replaced equipment will be returned to the End User transportation prepaid.

THERE IS NO OTHER EXPRESS WARRANTY. TITAN HEREBY DISCLAIMS ANY AND ALL IMPLIED WARRANTIES INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THOSE OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, TO THE EXTENT PERMITTED BY LAW. THE DURATION OF ANY IMPLIED WARRANTIES WHICH CANNOT BE DISCLAIMED IS LIMITED TO THE TIME PERIOD SPECIFIED IN THE EXPRESS WARRANTY. IN NO CASE SHALL TITAN LIABILITY EXCEED THE AMOUNT OF THE PURCHASE PRICE. LIABILITY FOR CONSEQUENTIAL, INCIDENTAL OR SPECIAL DAMAGES UNDER ANY AND ALL WARRANTIES IS EXCLUDED TO THE EXTENT PERMITTED BY LAW.

TITAN MAKES NO WARRANTY AND DISCLAIMS ALL IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE WITH RESPECT TO ACCESSORIES, EQUIPMENT, MATERIALS OR COMPONENTS SOLD BUT NOT MANUFACTURED BY TITAN. THOSE ITEMS SOLD, BUT NOT MANUFACTURED BY TITAN (SUCH AS GAS ENGINES, SWITCHES, HOSES, ETC.) ARE SUBJECT TO THE WARRANTY, IF ANY, OF THEIR MANUFACTURER. TITAN WILL PROVIDE THE PURCHASER WITH REASONABLE ASSISTANCE IN MAKING ANY CLAIM FOR BREACH OF THESE WARRANTIES.

QUESTIONS?

Call Titan Technical Service at:

1-800-526-5362

Register your product online at:

www.titantool.com

TABLE DE MATIÈRES

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES	24-28
Directives de mise à la terre	24
Explication des symboles utilisés	24
Dangers pour la sécurité	25-28
RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX	29
Spécifications	29
PIÈCES ET COMPOSANTS	30-31
Assemblage	31
AVANT DE COMMENCER	32
Verrou de détente	32
Procédure de décompression	32
Déplacer / vider le pulvérisateur	32
REMPLEZ DE MATIÈRE LIQUIDE	33
PULVÉRISATION	34
EXERCICES DE PULVÉRISATION	35
PROBLÈMES POTENTIELS	36-37
Désobstruction de l'embout	36
Désobstruction de filtre du pistolet de pulvérisation	36
Nettoyage du filtre d'entrée	37
RANGEMENT À COURT TERME	38
NETTOYAGE	39-40
RANGEMENT À LONG TERME	41
ENTRETIEN	42-43
Nettoyage de la soupape de d'entrée	42
Nettoyage de la soupape de sortie	43
DÉPANNAGE	44
GARANTIE	45
LISTE DE PIÈCES	68-70
ACCESSOIRES	71

EXPLICATION DES SYMBOLES UTILISÉS

Lire toutes ces consignes avant d'utiliser l'appareil. Garder ces consignes.

Pour réduire les risques d'incendie ou d'explosion, de choc électrique et de blessure, vous devez lire et comprendre les directives figurant dans ce manuel. Familiarisez-vous avec les commandes et l'utilisation adéquate de l'équipement.



→ Ce symbole indique un risque potentiel pouvant entraîner des blessures graves ou même mortelles. Vous trouverez ci-après d'importantes consignes de sécurité.



Attention

→ Ce symbole indique un risque potentiel pour vous ou pour l'appareil. D'importantes informations sur la manière d'éviter tout dommage de l'équipement ou d'éviter des blessures légères sont indiquées ci-après.



→ Danger de blessure par injection de produit



→ Danger d'incendie



→ Risque d'explosion



→ Vapeurs toxiques et/ou inflammables. Danger d'intoxication et de brûlure



→ Risque de décharge électrique



→ Les notes contiennent des informations qui doivent être consciencieusement respectées.

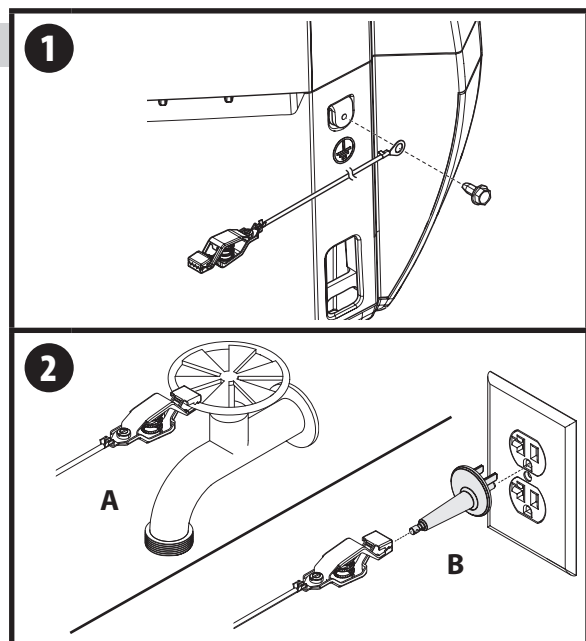
DIRECTIVES DE MISE À LA TERRE



Lorsque vous pulvérisez des matériaux combustibles ou non aqueux, le pulvérisateur doit être mis à la terre. Le pulvérisateur comprend deux différents types de fils de mise à la terre. Suivez les étapes ci-dessous pour mettre à la terre le pulvérisateur de façon appropriée.

Ne pulvérisez pas et ne les nettoyez pas avec des liquides ayant un point d'éclair inférieur à 38 °C (100 °F). Le point d'éclair est la température à laquelle un fluide peut produire suffisamment de vapeur pour s'enflammer.

1. Retirez la vis de mise à la terre située à l'arrière de l'unité au-dessus de l'attache du côté gauche. Utilisez la vis de mise à la terre pour fixer le fil de mise à la terre (avec l'attache fixée) à l'unité.
2. Lorsque vous êtes prêt à pulvériser,
 - A. Fixez l'attache à une fixation de tuyau extérieur, ou
 - B. Branchez la fiche électrique moulée dans une rallonge/prise mise à la terre, puis fixez l'attache à l'extrémité en métal de la fiche électrique moulée.



DANGERS POUR LA SÉCURITÉ



MISE EN GARDE : INJECTION CUTANÉE

Le jet de haute pression produit par cet appareil peut transpercer la peau et les tissus sous-jacents, causant des blessures graves pouvant entraîner l'amputation.

MESURES PRÉVENTIVES :

- Ne dirigez pas le pistolet sur et ne pulvérisez pas les personnes ou les animaux.
- N'approchez pas les mains ni d'autres parties du corps de la sortie du produit. Par exemple, ne tentez pas d'arrêter une fuite avec une partie du corps.
- NE JAMAIS mettre la main, même gantée, devant le pistolet (les gants n'offrent aucune protection contre les blessures par injection).
- TOUJOURS s'assurer que le protège-embout est en place avant de pulvériser. Il est cependant à noter que, s'il assure une certaine protection, ce dispositif joue surtout un rôle préventif.
- Utilisez exclusivement un embout de buse spécifié par le fabricant.
- Prenez garde quand vous nettoyez ou que vous changez les embouts de buse. Si l'embout se bouche pendant que vous pulvérisez, verrouillez TOUJOURS la détente du pistolet, arrêtez la pompe et libérez toute la pression avant de réparer ou de nettoyer l'embout ou le protecteur ou avant de changer d'embout. La pression n'est pas libérée par l'arrêt du moteur. La poignée du robinet-valve PRIME/SPRAY doit être placée sur PRIME pour libérer la pression. Consultez la Procédure de Décompression (page 32) décrite dans le manuel de la pompe.
- Ne laissez pas l'appareil sous tension ou sous pression quand vous vous en éloignez. Quand vous n'utilisez pas l'appareil, éteignez-le et libérez la pression conformément aux instructions du fabricant.
- La pulvérisation à haute pression peut injecter des toxines dans le corps et causer de graves blessures corporelles. Si une telle injection se produisait, consultez immédiatement un médecin.
- Vérifiez les tuyaux et les pièces pour détecter des signes d'endommagement: une fuite peut injecter le produit dans la peau. Inspectez le tuyau avant chaque emploi. Changez tous les tuyaux ou pièces endommagés. Pour des raisons de fonctionnement, de sécurité et de durée de vie, utiliser exclusivement des tuyaux flexibles à haute pression d'origine de Titan.
- Ce système peut produire une pression de 11.1 MPa (1 600 PSI). N'utilisez que les pièces de rechange ou les accessoires spécifiés par le fabricant et ayant une pression nominale minimum de 11 MPa. Ceci est valable pour les embouts de pulvérisation, les protecteurs de buse, les pistolets, les rallonges, les raccords et le tuyau.
- Verrouillez toujours la détente quand vous ne pulvérisez pas. Vérifiez que le verrou de la détente fonctionne correctement.
- Vérifiez que toutes les connexions sont bien serrées avant d'utiliser l'appareil.
- Sachez comment arrêter l'appareil et le dépressuriser rapidement. Soyez bien familiarisé avec les commandes. La pression n'est pas libérée lorsque le moteur est arrêté. La poignée du robinet-valve PRIME/SPRAY doit être placée sur PRIME pour libérer la pression. Consultez la Procédure de Décompression (page 32) décrite dans le manuel de la pompe.
- Retirez toujours l'embout de pulvérisation avant de rincer ou de nettoyer le système.



REMARQUE À L'INTENTION DES MÉDECINS :

Les injections cutanées sont des lésions traumatiques; il importe donc de les traiter sans délai. On NE DOIT PAS retarder ce traitement sous prétexte de vérifier la toxicité du produit en cause, celle-ci n'étant conséquente que dans le cas d'injection directe de certains produits dans le système sanguin. Il pourrait s'avérer nécessaire de consulter un plasticien ou un spécialiste en chirurgie reconstructive de la main.



MISE EN GARDE : CHOC ÉLECTRIQUE

Ce produit peut causer des blessures en raison du choc électrique.

MESURES PRÉVENTIVES :

- La fiche de l'appareil doit convenir pour la prise de courant. La fiche ne peut en aucune manière être modifiée. N'utilisez pas d'adaptateur en même temps que des appareils avec protection de terre. Une fiche non modifiée et des prises de courant appropriées diminuent le risque de choc électrique.
- Évitez le contact corporel avec des surfaces mises à la terre, telles que celles de tuyaux, chauffages, cuisinières et réfrigérateurs. Il existe un risque accru de choc électrique lorsque votre corps est mis à la terre.
- Maintenez l'appareil à l'écart de la pluie et de l'humidité. L'infiltration d'eau dans un appareil électrique augmente le risque de choc électrique.
- N'utilisez pas le câble dans un autre but que celui auquel il est destiné, notamment pour porter l'appareil, le suspendre ou pour tirer la fiche de la prise de courant. Maintenez le câble à l'écart de la chaleur, de l'huile, des arêtes vives ou de parties d'appareil en mouvement. Les câbles endommagés ou emmêlés augmentent le risque de choc électrique.
- Lorsque vous travaillez en extérieur, n'utilisez que des rallonges également adaptées à une utilisation en extérieur. L'utilisation d'une rallonge appropriée pour l'extérieur diminue le risque de choc électrique.
- S'il n'est pas possible d'éviter l'utilisation de l'appareil dans un environnement humide, ayez recours à un disjoncteur différentiel. Ceci évite le risque d'une décharge électrique.



MISE EN GARDE : EXPLOSION OU INCENDIE

Les émanations de certains produits peuvent exploser ou s'enflammer, et risquent d'entraîner des dommages matériels ou de graves blessures.

MESURES PRÉVENTIVES :

- Ne pulvérisez pas de matières inflammables ou combustibles près d'une flamme nue, de voyants lumineux ou de sources d'ignition telles que des objets chauds, cigarettes, moteurs, matériel et appareils électriques. Évitez de produire des étincelles en connectant et en déconnectant les cordons électriques.
- Ne pulvérisez pas et ne les nettoyez pas avec des liquides ayant un point d'éclair inférieur à 38 °C (100 °F). Le point d'éclair est la température à laquelle un fluide peut produire suffisamment de vapeur pour s'enflammer.
- L'écoulement de peinture ou de solvant dans l'équipement peut produire de l'électricité statique. L'électricité statique crée un risque d'incendie ou d'explosion en présence de fumées de peinture ou de solvant. Toutes les pièces du système de pulvérisation, y compris la pompe, l'ensemble du tuyau, le pistolet de pulvérisation et les objets dans et autour de la zone de pulvérisation doivent être correctement reliés à la terre pour protéger contre les décharges d'électricité statique et les étincelles. N'utilisez que des tuyaux conducteurs ou reliés à la terre pour pulvérisateurs de peinture sous vide à haute pression, spécifiés par le fabricant.
- Vérifiez que tous les conteneurs ou systèmes de stockage sont reliés à la terre pour éviter les décharges d'électricité statique.
- N'utilisez pas de peinture ou de solvant contenant du halon, par exemple, le chlore, les agents antimoississure à l'eau de Javel, le chlorure de méthylène et le trichloroéthane. Ils ne sont pas compatibles avec l'aluminium. Contactez le fournisseur de revêtements pour connaître la compatibilité du matériau avec l'aluminium.
- La zone de pulvérisation doit toujours être bien aérée. Une bonne quantité d'air frais doit constamment traverser la zone

de pulvérisation pour éviter les accumulations de vapeurs inflammables. Le système de pompage doit être placé dans une zone bien aérée. Ne pulvérisez pas le système de pompage.

- Ne fumez pas dans la zone de pulvérisation.
- N'actionnez pas d'interrupteurs électriques, de moteurs ou autres dispositifs produisant des étincelles dans la zone de pulvérisation.
- Maintenez la propreté de la zone et veillez à ce qu'elle ne contienne pas de conteneurs de peinture ou de solvant, de chiffons et autres matières inflammables.
- Sachez ce que contiennent la peinture et les solvants pulvérisés. Lisez les fiches de sécurité du matériel (SDS) et les étiquettes apposées sur les conteneurs de peintures et de solvants. Respectez les consignes de sécurité du fabricant de peinture et de solvant.
- Placez la pompe à une distance minimum de 6 mètres (20 pieds) de l'objet à pulvériser, dans une zone bien aérée (ajoutez de la longueur de tuyau si besoin est). Les vapeurs inflammables sont souvent plus lourdes que l'air. La zone près du sol doit être très bien aérée. La pompe contient des pièces qui produisent des arcs et émettent des étincelles pouvant enflammer les vapeurs.
- Le plastique peut causer des étincelles d'électricité statique. N'accrochez aucun plastique dans une zone de pulvérisation fermée. N'utilisez pas de toiles de protection en plastique quand vous pulvérisez une matière inflammable.
- Ayez un extincteur en bon état de fonctionnement à portée de main.



MISE EN GARDE : ÉMANATIONS DANGEREUSES

Certains produits (peintures, solvants, insecticides ou autres) peuvent être nocifs s'ils sont inhalés ou entrent en contact avec l'organisme. Les émanations de ces produits peuvent provoquer de graves nausées, évanouissements ou empoisonnements.

MESURES PRÉVENTIVES :

- Se servir d'un masque ou d'un respirateur s'il y a risque d'inhalation (lire toutes les directives concernant ces dispositifs afin de s'assurer qu'ils offrent la protection requise).
- Porter des lunettes de protection.
- Porter les vêtements de protection prescrits par le fabricant du produit utilisé.



MISE EN GARDE : GÉNÉRALITÉS

D'autres dangers peuvent entraîner des dommages matériels ou des blessures graves.

MESURES PRÉVENTIVES :

- Portez toujours les gants, la protection oculaire, les vêtements et un respirateur ou masque appropriés quand vous peignez.
- Ne travaillez pas et ne pulvérisez pas près d'enfants. Éloignez toujours les enfants de l'équipement.
- Ne travaillez pas avec les bras au-dessus de la tête ni sur un support instable. Appuyez-vous bien sur les deux pieds pour toujours conserver l'équilibre.
- Soyez attentif et regardez ce que vous faites.
- N'utilisez pas l'appareil quand vous êtes fatigué ou sous l'influence de drogues ou d'alcool.
- Ne faites pas de nœuds avec le tuyau et ne le tordez pas trop. Le tuyau à vide peut présenter des fuites suite à l'usure, les nœuds ou les mauvais traitements. Une fuite risque d'injecter du produit dans la peau.
- N'exposez pas le tuyau à des températures ou des pressions supérieures à celles spécifiées par le fabricant.
- N'utilisez pas le tuyau pour tirer ou soulever l'équipement.

- Utilisez la plus basse pression possible pour rincer l'équipement.
- Respectez tous les codes locaux, étatiques et nationaux qui régulent la ventilation, la prévention d'incendies et le fonctionnement.
- Les normes de sécurité du gouvernement des États-Unis ont été adoptées dans la loi Occupational safety and Health Act (OSHA). Ces normes, en particulier la partie 1910 des Normes générales et la partie 1926 des Normes de construction, doivent être consultées.
- Avant chaque emploi, vérifiez tous les tuyaux pour détecter d'éventuelles coupures, fuites, abrasion ou couvercle bombé. Vérifiez l'état ou le mouvement des accouplements. Changez immédiatement le tuyau si l'une de ces conditions est vérifiée. Ne réparez jamais un tuyau de peinture. Remplacez-le par un tuyau conducteur à haute pression.
- Ne pulvérisez pas à l'extérieur par temps venteux.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ APPLICABLES AUX CHARGEURS

1. **CONSERVER CES INSTRUCTIONS. Ce mode d'emploi contient des instructions d'utilisation et des consignes de sécurité importantes pour le chargeur de piles modèle GAL 18V-40.** Ne lui substituez aucun autre chargeur.
2. **Avant d'utiliser le chargeur de piles, lisez toutes les instructions et tous les avertissements figurant sur (1) le chargeur de piles, (2) le bloc-piles et (3) le produit utilisant les piles.**
3. **Pour réduire le nombre de blessures, chargez uniquement des piles rechargeables indiquées la liste des batteries.** D'autres types de piles risqueraient d'éclater et de causer ainsi des blessures et des dommages.
4. **Chargez le bloc-piles à des températures supérieures à +32 degrés F (0 degré C) et inférieures à +113 degrés F (45 degrés C). Rangez l'outil et le bloc-piles à des endroits dont la température ne dépassera pas 120 degrés F (49 degrés C).** Ceci est important pour ne pas risquer de causer des dommages graves aux cellules des piles.
5. **Ne rechargez pas les piles dans un environnement humide ou mouillé. N'exposez pas le chargeur à la pluie ou à la neige.** La pénétration d'eau dans le chargeur de piles risquerait de causer un choc électrique ou un incendie.
6. **Ne submergez jamais le bloc-piles, l'outil ou le chargeur dans un liquide de quelque sorte que ce soit, et ne permettez pas l'entrée de liquide à l'intérieur.** Les liquides corrosifs ou conducteurs (tels que l'eau de mer, les produits chimiques industriels ou les produits contenant de l'eau de Javel, etc.) peuvent provoquer des courts-circuits qui peuvent causer un incendie, des dommages corporels et des dommages matériels.
7. **Il peut y avoir une fuite de pile dans des conditions extrêmes d'utilisation ou de température. Évitez tout contact avec la peau et les yeux.** Le liquide de pile est caustique et pourrait causer des brûlures chimiques aux tissus. Si le liquide vient en Vous devez lire toutes les instructions. Le non-respect, même partiel, des instructions ci-après entraîne un risque de choc électrique, d'incendie et/ou de blessures graves.
8. **Placez le chargeur sur des surfaces plates et non inflammables, et à distance de tous matériaux inflammables, lorsque vous rechargez le bloc-piles.** De la moquette et d'autres surfaces thermiquement isolantes bloquent une circulation appropriée de l'air, ce qui pourrait causer une surchauffe du chargeur et du bloc-piles. Si vous observez de la fumée ou si vous voyez que le chargeur ou le bloc-piles commence à fondre, débranchez immédiatement le chargeur et ne vous servez plus du chargeur ou du bloc-piles. Contactez immédiatement le service à la clientèle.
9. **Assurez-vous que le cordon est placé à un endroit où il ne sera pas piétiné, ou il ne fera trébucher personne et où il ne sera pas exposé par ailleurs à des dommages ou à des contraintes.** Une fiche et un cordon endommagés pourraient causer un choc électrique ou un incendie.
10. **Débranchez le chargeur en tirant sur la fiche et non sur le cordon. N'utilisez pas un chargeur dont le cordon ou la fiche est endommagé ; faites-les remplacer immédiatement.**

Une fiche ou un cordon endommagé pourrait causer un choc électrique ou un incendie.

11. **N'insérez pas de bloc-piles dans le chargeur si le boîtier du bloc-piles est fissuré.** L'utilisation d'un bloc-piles endommagé pourrait causer un choc électrique ou un incendie.
12. **Ne démontez pas le chargeur et ne l'utilisez pas s'il a reçu un impact violent, s'il est tombé ou s'il a été endommagé par ailleurs d'une quelconque autre façon.** Un réassemblage incorrect ou un endommagement pourrait causer un choc électrique ou un incendie.
13. **Inspectez le chargeur de piles, le câble, la fiche et le bloc-piles avant chaque emploi. Ne pas utiliser si un dommage est détecté. N'ouvrez jamais le chargeur de piles ou le bloc-piles vous-même ; apportez-le dans un chez un réparateur qualifié n'utilisant que des pièces de rechange d'origine.** Un remontage incorrect ou l'utilisation d'un produit endommagé pourrait causer un choc électrique ou un incendie.
14. **N'utilisez pas d'accessoire qui n'est pas recommandé ou vendu par Bosch/AMPSHare.** L'utilisation d'accessoires non recommandés pourrait causer un choc électrique ou un incendie.
15. **Ne rangez pas le chargeur avec un bloc-piles à l'intérieur.** Le stockage d'un bloc-piles à l'intérieur d'un chargeur pendant une période prolongée pourrait endommager le bloc-piles et risquerait même de causer un incendie.
16. **Débranchez le chargeur de la prise de courant avant de le ranger, d'effectuer une opération de maintenance ou de réparation, ou de le nettoyer.** De telles mesures préventives en matière de sécurité réduisent le risque de choc électrique ou d'incendie.
17. **Gardez le chargeur de piles propre en essuyant le boîtier du chargeur avec un tissu humide.** Tout contamination pourrait causer un choc électrique ou un incendie.
18. **Remplacez le bloc-piles si vous constatez une baisse substantielle de l'autonomie de fonctionnement après les recharges.** Cela signifie peut-être que le bloc-piles s'approche de la fin de sa vie utile.

ENTRETIEN DES PILES



Lorsque les piles ne sont pas dans l'outil ou le chargeur, gardez-les à l'écart d'objets métalliques. Ainsi, pour éviter un court-circuitage des bornes, **NE PLACEZ PAS** les piles dans la boîte à outils ou dans la poche avec des clous, des vis, des clés, etc. Ceci peut provoquer un incendie ou des blessures.

N'exposez pas une batterie ou un appareil au feu ou à une température excessive. L'exposition au feu ou à une température supérieure à 130 °C peut provoquer une explosion.

MISE AU REBUT DES PILES



Ne tentez pas de désassembler le bloc-piles ou d'enlever tout composant faisant saillie des bornes de piles, ce qui peut provoquer un incendie ou des blessures. Avant la mise au rebut, protégez les bornes exposées à l'aide d'un ruban isolant épais pour prévenir le court-circuitage.

PILES LITHIUM-ION

Si le produit est équipé d'une pile lithium-ion, la pile doit être ramassée, recyclée ou mise au rebut d'une manière qui ne soit pas nocive pour l'environnement.

Consultez le site www.call2recycle.org ou composez le 1-877-723-1297 pour en savoir plus sur l'élimination appropriée des batteries lithium-ion (Li-ion) ou pour connaître les endroits près de chez vous où les batteries peuvent être recyclées.



CORDONS DE RALLONGE



UN CORDON DE RALLONGE NE DOIT ÊTRE UTILISÉ QU'IL EST ABSOLUMENT NÉCESSAIRE. L'utilisation d'un cordon de rallonge inapproprié peut créer un risque d'incendie et de chocs électriques. Si un cordon de rallonge doit être utilisé, assurez-vous que :

- a. la fiche du cordon de rallonge possède des broches de nombre, dimensions et forme identiques à ceux de la fiche du chargeur ;
- b. le cordon de rallonge est bien câblé et en bon état électrique ;
- c. le fil est de calibre suffisant pour l'intensité nominale en c.a. du chargeur, comme indiqué ci-après ;

Longueur du fil, en pieds	25	50	100	150
Calibre AWG du fil	18	16	16	14

- d. un cordon de rallonge constitue une solution temporaire. Déplacez le chargeur à une prise standard dès que le travail est terminé.

REMARQUES IMPORTANTES CONCERNANT LA CHARGE

1. De même, le chargeur n'est destiné qu'à la charge rapide des bloc-piles dont la température se situe entre 0°C (32°F) et 45°C (113°F). Si le bloc-piles est trop chaud ou trop froid, le chargeur ne commencera pas à charger les piles. (Chose possible si le bloc-piles devient trop chaud à l'usage intensif). Une fois que la température des piles sera revenue dans la plage de températures de charge ne présentant pas de danger, à savoir entre 32° F (0° C) et 113° F (45° C), le chargeur commencera automatiquement à les charger.
2. Une diminution marquée de la réserve énergétique entre les charges peut signaler l'épuisement du bloc-piles et le besoin d'un remplacement.
3. N'oubliez pas de débrancher le chargeur durant la période de remisage.
4. Si le bloc-piles ne se charge pas normale -ment :
 - a. Vérifiez la présence de courant à la prise en y branchant un autre appareil électrique.
 - b. Vérifiez si la prise n'est pas raccordée conjointement à un interrupteur qui servirait à éteindre les lumières.
 - c. Inspectez les bornes du bloc-piles et les connecteurs du chargeur pour vous assurer qu'ils ne sont pas sales. Nettoyez avec un coton-tige et de l'alcool si nécessaire.
 - d. Si vous n'obtenez toujours pas une charge appropriée, appelez le service à la clientèle de Titan au 1-800-526-5362.



L'utilisation de chargeurs ou de batterie non vendus par Bosch/AMPSHare annule la garantie.

MISE EN GARDE DE LA FCC

Le fabricant n'est pas responsable des perturbations radioélectriques causées par des modifications non autorisées de ce matériel. De telles modifications pourraient annuler le droit de l'utilisateur de se servir de ce matériel.

Cet appareil est conforme à la Partie 15 des Règles de la FCC. Son exploitation est sujette au respect de deux conditions :

- 1) Cet appareil ne risque pas de causer des interférences nuisibles ; et
- 2) Cet appareil doit accepter toutes les interférences reçues, y compris les interférences qui peuvent causer un fonctionnement indésirable.

REMARQUE : ce matériel a été testé et il a été démontré qu'il respecte les limites fixées pour un appareil numérique de Classe B, conformément à la Partie 15 des Règles de la FCC. Ces limites sont

conçues de manière à assurer une protection raisonnable contre les perturbations nuisibles dans une installation résidentielle. Ce matériel produit, utilise et peut rayonner de l'énergie de fréquence radioélectrique et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, il risque de causer des perturbations nuisibles aux communications radio. Cependant, il n'est pas possible de garantir qu'aucune perturbation ne résultera d'une installation particulière. Si ce matériel cause des perturbations radioélectriques nuisibles affectant la réception de la radio ou de la télévision – ce qui peut être déterminé en mettant ce matériel sous tension et hors tension – l'utilisateur devrait essayer de remédier à de telles perturbations en prenant une ou plusieurs des mesures suivantes :

- Changer l'orientation de l'antenne de réception ou la placer à un autre endroit.
- Augmenter la distance entre le matériel et le récepteur.
- Brancher le matériel dans une prise de courant faisant partie d'un circuit différent de celui auquel le récepteur est connecté.
- Consulter le revendeur ou un technicien radio/télévision expérimenté pour obtenir de l'aide.

SYSTÈME ECP (ELECTRONIC CELL PROTECTION)

La pile lithium-ion est protégée contre les décharges profondes par un système ECP (Electronic Cell Protection). Lorsque la pile est vide, l'outil est mis automatiquement hors service au moyen d'un circuit de protection.

La pile est fournie partiellement chargée. Chargez complètement la pile avant d'utiliser votre tournevis sans fil pour la première fois. Chargez complètement les piles avant de vous servir de votre outil électrique sans fil pour la première fois. L'interruption de la procédure de charge n'endommage pas la pile.

LISTE DES BATTERIES/CHARGEURS

Pour ce produit, utilisez uniquement les batteries et le chargeur de modèle Bosch/AMPSHare répertoriés ci-dessous :

	Marque	Modèle	Numéro de pièce
Batterie :	Bosch/AMPSHare	BAT612	2443401
Chargeur :	Bosch/AMPSHare	GAL18V-40	2456126



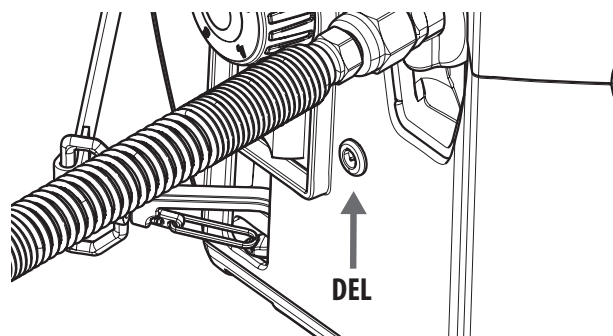
L'utilisation de toute autre batterie peut créer un risque de blessure ou d'incendie.



L'utilisation de chargeurs ou de batterie non vendus par Bosch/AMPSHare annule la garantie.

CODES D'ÉTAT

Le pulvérisateur est équipé d'un témoin DEL qui indique l'état de marche actuel de l'unité et de la batterie.



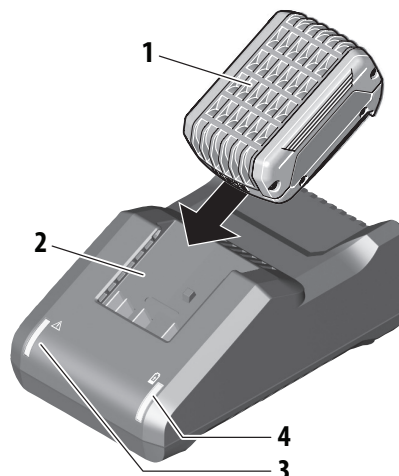
Témoin	Signification
Illuminé en continu	→ Batterie suffisamment chargée, pulvérisateur fonctionnant normalement
Alarme sonore en continu	→ Charge de batterie restante d'environ 30 secondes. Effectuer la procédure de réduction de pression et changer la batterie immédiatement.
Alarme sonore à trois tons	→ L'unité est inclinée au-delà du maximum de 30° et risque de perdre son amorçage.
Flash unique	→ Batterie doit être rechargée.
Deux flash	→ Arrêt à courant élevé. Effectuer la procédure de réduction de pression et communiquer avec le service après-vente.
Trois flash	→ Température de moteur élevée. Effectuer la procédure de réduction de pression et laisser l'unité se refroidir. Si le problème persiste, communiquer avec le service après-vente

CHARGE DU BLOC-PILES

Le chargeur charge la batterie. Le chargeur permet à une batterie complètement déchargée d'aboutir à une charge complète en environ 45 minutes.

Branchez le cordon d'alimentation du chargeur dans votre prise de courant standard.

Si le bloc-piles (1) n'est pas inséré, le voyant lumineux vert du chargeur (4) s'allumera. Ceci indique que le chargeur reçoit alors une alimentation électrique et que le chargeur est prêt à fonctionner.



Lorsque vous insérez le bloc-piles (1) dans le chargeur (2). Le voyant lumineux vert (4) du chargeur commencera à « CLIGNOTER ». Ceci indique que les piles sont en train de recevoir une charge rapide.

Après qu'une capacité de charge des piles d'environ 80 % aura été atteinte, le rythme de clignotement du voyant lumineux vert se ralentira, indiquant ainsi que la charge rapide est maintenant terminée. Si le bloc-piles reste dans le chargeur, le processus de charge est effectué dans le mode de charge « Long Life » (longue durée de vie).

La raison d'être du « CLIGNOTEMENT » rapide du voyant lumineux est pour indiquer que le bloc-piles est en mode de charge rapide. Ceci n'indique pas le point exact d'atteinte de la pleine charge. Le voyant cessera de clignoter quand les piles seront totalement chargées.



L'allumage continu du voyant lumineux vert du chargeur (4) de piles indique que les piles sont totalement chargées.

Cependant, le bloc-piles peut être utilisé à tout moment, même si le voyant lumineux vert clignote toujours.



Un voyant lumineux rouge (3) constamment éclairé signifie que le bloc-piles est en dehors de la plage de températures appropriée (trop chaud ou trop froid); dans ce cas le chargeur ne commencera pas le processus de charge. Une charge (mode de charge rapide ou mode de charge pour une longue durée de vie) n'est possible que quand la plage de température du blocpiles est comprise entre 32° F (0° C) et 113° F (45° C).

Dès que le bloc-piles aura atteint la plage de température correcte, le chargeur de piles se mettra automatiquement en mode de charge rapide.



Si le voyant lumineux rouge (3) « CLIGNOTE », cela signifie que le bloc-piles ne peut pas accepter de charge. Ceci peut être causé par le fait que les contacts sur le chargeur ou sur le bloc-piles sont contaminés, que le bloc-piles lui-même peut être défectueux ou que les piles utilisées ne sont pas appropriées pour ce chargeur.

- Vérifiez la compatibilité des piles avec le chargeur en consultant la liste des piles authentiques de Bosch/AMPSHare.
- Le cas échéant, insérez un autre blocpiles compatible dans le chargeur afin de confirmer que le chargeur fonctionne correctement.
- Nettoyez les contacts du chargeur ou du bloc-piles (p. ex., en utilisant un coton-tige et de l'alcool sur les piles ou en insérant et retirant les piles plusieurs fois de suite) ou remplacez le bloc-piles, suivant les besoins.

Lorsque le bloc-piles est totalement chargé, débranchez le chargeur (sauf si vous êtes en train de charger un autre blocpiles) et glissez à nouveau le bloc-piles à l'intérieur de l'outil.

CARACTÉRISTIQUES DE SÉCURITÉ

Serrure et garde de déclenchement de pistolet de pulvérisation; protège-embout intégré; bouton prime/spray permettant la décompression en toute sécurité. Se conforme à UL STD 1450. Certifié au NON 68 de CSA C 22,2.

MODES D'UTILISATION

Ce pulvérisateur peut être utilisé soit comme pompe stationnaire* régulière ou en mode sac à dos.

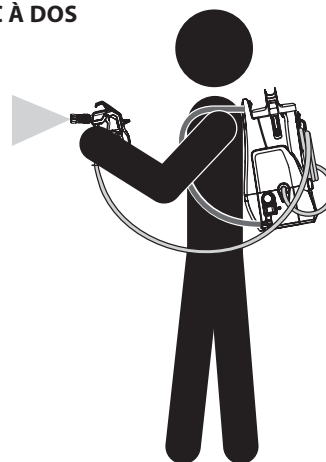


***Pour utiliser en mode stationnaire, il est recommandé d'acheter un plus long tuyau vendu séparément**

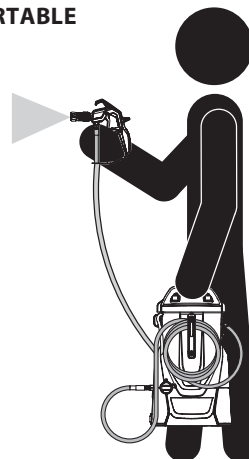
MODE STATIONNAIRE



MODE SAC À DOS



MODE PORTABLE



SPECIFICATIONS

	Impact X 120 18V
Pression Max.	11,1 MPa
Débit	0,91 LPM
Capacité du réservoir	4,7 l
Max. l'embout	0,017"
Longueur de flexible maximale	15 m (3 m inclus)
Exigences en matière d'alimentation	2- 8 Ah, 18V batterie (4 Ah standard)
Protection contre la surchauffe	Ce pulvérisateur a un dispositif intégré de protection pour éviter les dommages causés par la surchauffe. Le pulvérisateur peut éteindre automatiquement après un usage intensif. Si cela se produit, éteignez le pulvérisateur, retirez la batterie et laissez refroidir pendant 20-30 minutes et reprendre la pulvérisation.

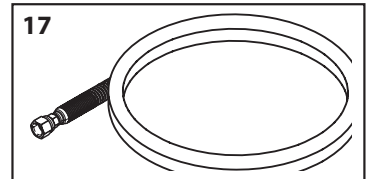
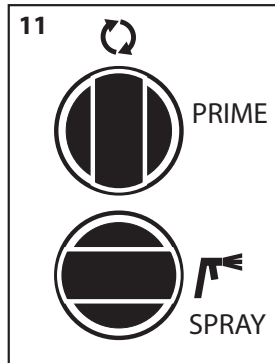
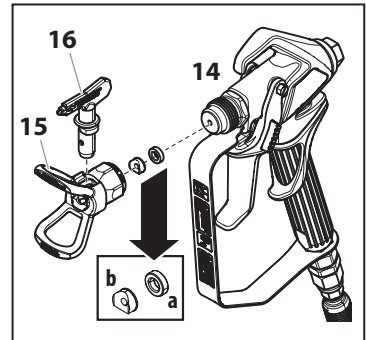
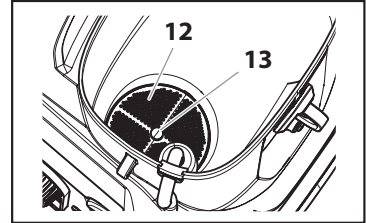
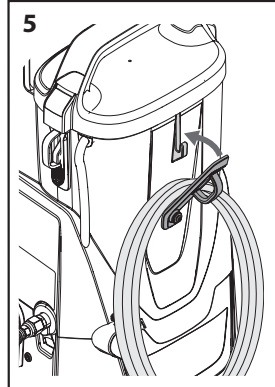
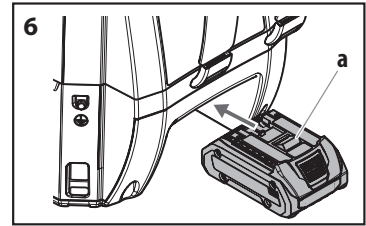
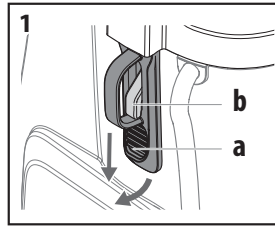
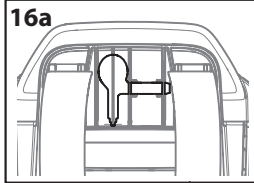
POSSIBILITÉS

Pulvérisation de divers types de peintures (au latex ou à huile), d'apprêts, de teintures, d'agent d'imprégnation et d'autres substances non abrasives.

NE PAS UTILISER!

Cette pompe ne devrait pas être utilisée avec les matériaux à grain, les blocs de remplissage, les émaux industriels, l'asphalte scellant ou les matériaux contenant du HHC. Vérifier le point d'éclair énuméré par le fournisseur d'enduit sur le récipient.

Ne pulvérisez pas et ne les nettoyez pas avec des liquides ayant un point d'éclair inférieur à 38 °C (100 °F). Le point d'éclair est la température à laquelle un fluide peut produire suffisamment de vapeur pour s'enflammer.



#	ARTICLE	DESCRIPTION
1	Couvercle de réservoir / poignée de transport	Lorsque bien fixée, la poignée sur le dessus du couvercle peut être utilisée pour transporter l'unité. Pour retirer le couvercle, tirer les languettes (a) sur les côtés du couvercle vers le bas, en les éloignant du réservoir. Ces languettes doivent être fixées sous les crochets (b) sur les côtés du réservoir pour être fixées de façon appropriée.
2	Sangles	Les sangles permettent à l'utilisateur de « porter » l'unité comme un sac à dos pour une mobilité accrue. Il est recommandé que les sangles soient ajustées à l'utilisateur avant l'utilisation de l'unité. Pour resserrer, tirer la sangle qui dépasse vers le bas. Pour desserrer, permettre à la sangle de remonter à travers le glisseur.
3	Tube de retour	Le fluide est renvoyé dans le réservoir par le tuyau de retour si le bouton PRIME/SPRAY est à la position PRIME.
4	Réservoir	Source du matériel de pulvérisation.
5	Enveloppe à flexible	Lors de l'utilisation en mode sac à dos, le flexible excédentaire peut être bouclé et fixé ici.
6	Compartiment de batterie	La batterie (a) alimente l'unité. Durant l'utilisation, elle est installée dans l'espace au bas de l'unité sur le même côté que les sangles.
7	Bouton de commande de vitesse	Le bouton de commande de vitesse règle la force exercée par la pompe pour pousser le liquide et pour obtenir la répartition de pulvérisation souhaitée.
8	Interrupteur ON/OFF	Met en marche l'unité — ON (I) et l'arrête — OFF (O).
9	Indicateur DEL	Voir « Codes d'erreur » à la page 28.
10	Raccord de flexible	La liaison entre la pompe et le flexible.
11	Bouton de PRIME/SPRAY	Le bouton PRIME/SPRAY dirige le fluide vers le tube de retour lorsqu'il est réglé à PRIME, ou vers le tuyau de pulvérisation lorsque qu'il est réglé à SPRAY. Le bouton PRIME/SPRAY (amorce/pulvérisation) peut être tourné dans les deux sens selon le réglage désiré.
12	Filtre d'entrée	Le filtre d'entrée est conçu pour empêcher les débris qui pourraient se trouver dans le produit à pulvériser d'entrer dans la pompe.
13	Tige de poussée	La tige de poussée est conçue pour libérer le clapet d'aspiration qui pourrait se coincer à cause du produit sec. La tige de poussée est activée manuellement par l'utilisateur.
14	Pistolet	Le pistolet contrôle le débit de fluide pompé.
15	Défecteur	Le déflecteur de pulvérisation réduit le risque de blessures par injection. La rondelle (a) et le siège de la selle (b) sont préassemblés à l'intérieur du protecteur de pulvérisateur.
16	Buse de pulvérisation	La buse de pulvérisation atomise le produit à pulvériser et crée la répartition de pulvérisation. Des embouts supplémentaires peuvent être rangés à l'arrière de l'unité (a).
17	Flexible	Le flexible de pulvérisation relie le pistolet à la pompe.

ASSEMBLAGE



Ne pas installer la batterie avant la fin de l'assemblage de l'unité.



Enlevez le capuchon de plastique du port du tuyau de pulvérisation et le bouchon en plastique du bout du tuyau de pulvérisation avant l'installation.

OUTILS NÉCESSAIRES

- Clés (2)

FIXER LES SANGLES

1. Insérer les attaches dans les attaches de courroie tel qu'indiqué jusqu'à ce qu'elles s'enclenchent. Faire ceci pour les deux courroies.
2. La partie épaisse de la sangle devrait faire un arc vers l'intérieur sur le centre de l'unité.
3. Ajoutez les attaches des sangles aux points de montage au bas de l'unité. Assurez-vous que les attaches soient orientées tel qu'indiqué.
L'utilisateur devrait placer l'unité par-dessus ses épaules avant le remplir le réservoir afin de s'assurer que les sangles soient ajustées convenablement.

FIXER LE FLEXIBLE

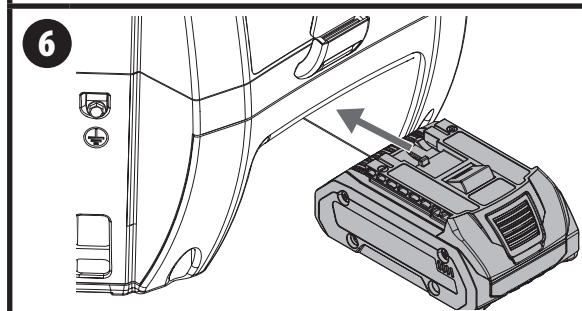
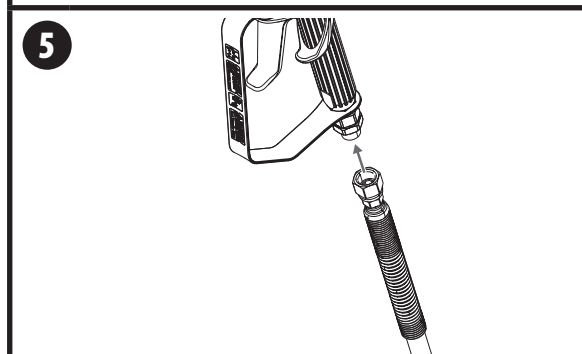
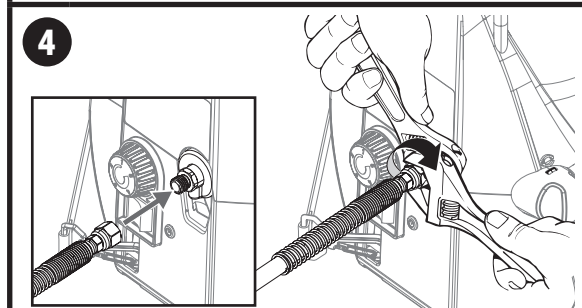
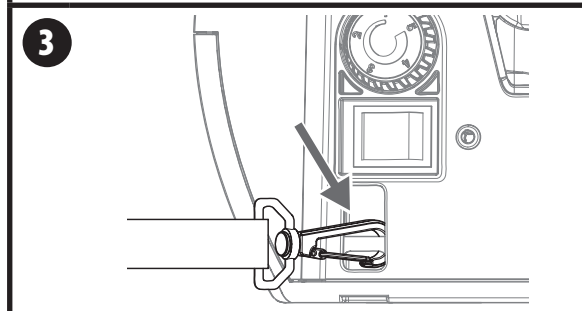
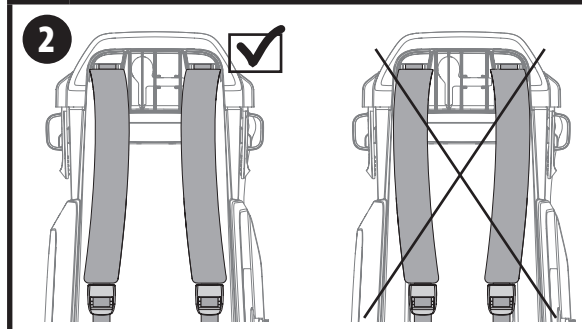
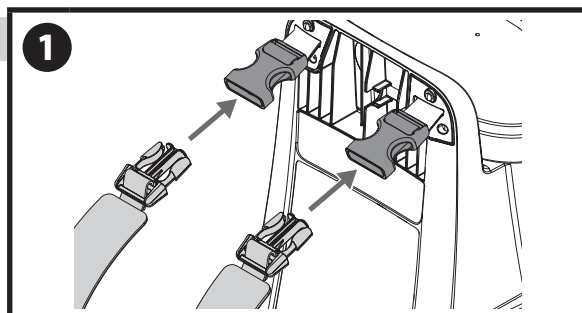
4. Vissez l'une des extrémités du boyau de pulvérisation sur la soupape de sortie du pulvérisateur. Tenir le raccord dans une clé à molette et serrer au moyen d'une autre. Ne serrez pas trop.
5. Enfiler l'autre extrémité du tuyau sur le raccord au bas du pistolet de pulvérisation. Serrez le boyau au moyen d'une clef.

INSTALLER LA BATTERIE



Avant d'installer la batterie, assurez-vous qu'elle soit suffisamment chargée. Reportez-vous au Chargement de la batterie, page 28.

6. Glissez la batterie chargée dans l'unité tel qu'indiqué. Assurez-vous qu'elle s'enclenche en place.





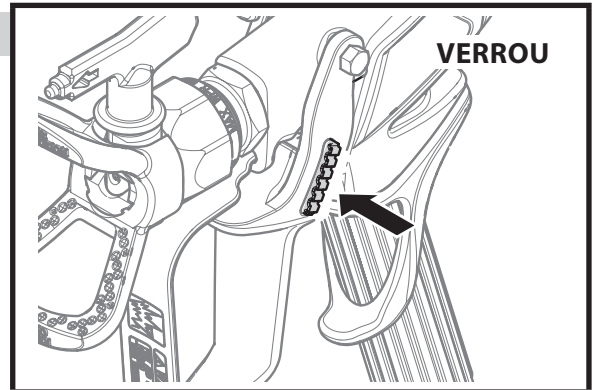
La section ci-dessous contient des renseignements qui seront répétés plus loin dans le manuel. Assurez-vous de lire et bien comprendre cette section avant d'utiliser l'équipement.

VERROU DE DÉTENTE

Verrouillez la détente du pistolet de pulvérisation chaque fois que c'est indiqué.

Pour verrouiller la détente, appuyez sur le verrou de la détente de **gauche** à **droite**, en regardant l'arrière du pistolet.

Pour déverrouiller la détente, appuyez sur le verrou de la détente de **droite** à **gauche**, en regardant l'arrière du pistolet.



PROCÉDURE DE DÉCOMPRESSION

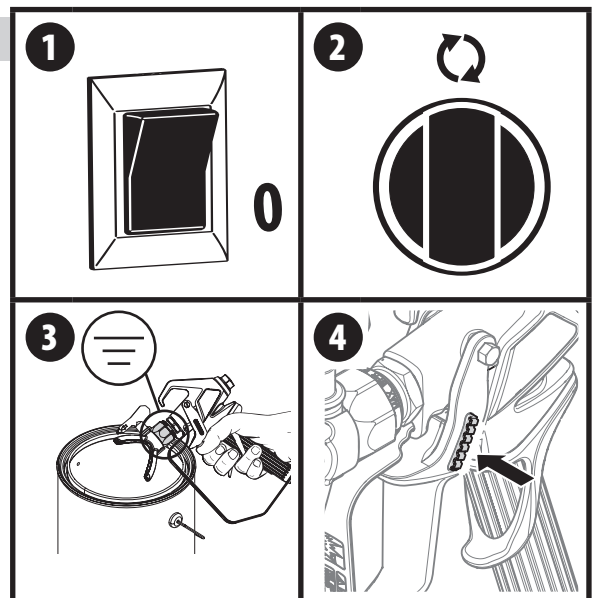


Assurez-vous de suivre la méthode de décompression lorsque vous arrêtez le pulvérisateur pour quelque raison que ce soit. Cette méthode a pour but de diminuer la pression accumulée dans le boyau de pulvérisation.



Danger d'explosion. Assurez-vous que le pistolet pulvérisateur soit mis à terre (⊖) lorsque vous réduisez la pression. Tenez l'écrou métallique sur le garde-buse fermement contre un contenant métallique lorsqu'indiqué pour déclencher le pistolet.

1. Éteignez le pulvérisateur (0).
2. Verrouillez le pistolet de pulvérisation. Tournez le bouton de PRIME/SPRAY à la position PRIME.
3. Déverrouillez le pistolet de pulvérisation. Pulvérisez dans un seau vide jusqu'à ce que la pression ait diminué. (voir l'avertissement de Danger d'explosion ci-dessus).
4. Verrouillez le pistolet.



DÉPLACER/VIDER LE PULVÉRISATEUR

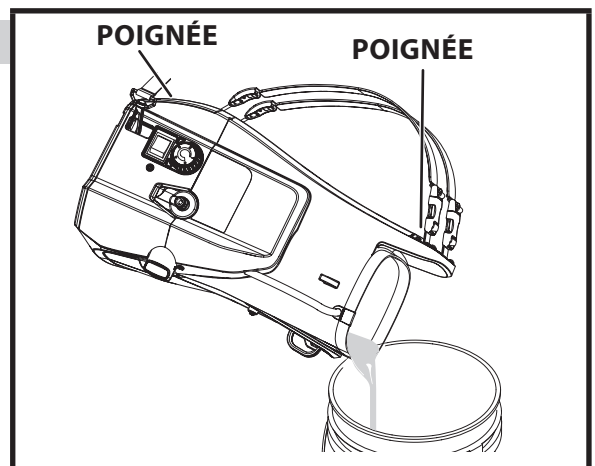
Lorsque vous levez le pulvérisateur pour le déplacer ou pour purger le réservoir, fixez-le à deux mains dans la section à poignée rainurée dans le garage à batterie et la poignée du dessus.



La pulvérisateur peut être lourde lorsqu'elle est remplie de fluide à pulvériser. Assurez-vous d'utiliser les muscles de vos jambes et non ceux de votre dos pour la soulever afin de réduire les risques de blessure.



N'utilisez pas le tuyau pour tirer ou soulever l'équipement. Cette pompe est refroidie par un liquide. N'actionnez pas le pulvérisateur sans produit à pulvériser ou eau dans le réservoir.





Ces étapes amorceront le système et le prépareront à la pulvérisation.

CE DONT VOUS AUREZ BESOIN

- Le matériau que vous voulez peindre
- Un contenant vide



Recommandation : Il est recommandé d'exécuter les étapes figurant sur cette page en utilisant de l'eau pour vous familiariser avec le fonctionnement de l'appareil, ainsi que pour vous assurer que l'appareil est bien installé.



Recommandation : Utilisez toujours du produit à pulvériser neuf ou du produit ayant été bien filtré. Les vieux produits contiennent souvent des débris qui peuvent obstruer le système.



Attention

Prenez bien soin de prévenir les renversements de produit. Assurez-vous d'utiliser des toiles de peinture et de masquer tout ce qui se trouve dans la zone de pulvérisation et qui pourrait être accidentellement pulvérisé.

1. Retirer le couvercle du réservoir. Pousser à deux reprises sur la languette du filtre afin de tester le fonctionnement de la soupape d'entrée.
2. Remplissez la trémie avec le matériel à pulvériser. Retirez le tube de retour de la réserve et tenez le tube au-dessus de la réserve.
3. Régler le bouton PRIME/SPRAY à PRIME.
Mettez le pulvérisateur en MARCHÉ (I). Ne faites pas fonctionner le pulvérisateur à sec.
Tournez lentement le bouton de réglage de vitesse dans le sens des aiguilles d'une montre au réglage « 2 ».
4. Laissez fonctionner la pompe jusqu'à ce que vous voyiez le matériau à pulvériser s'écouler du tube de retour (A).
5. Éteignez le pulvérisateur (0).
Remettez le tube de retour en place (B). Assurez-vous que l'œillet est positionné correctement dans la fente sur le réservoir.
Remplacez le couvercle de la réserve. Assurez-vous que les languettes du couvercle (C) sont en place au-dessus des crochets.



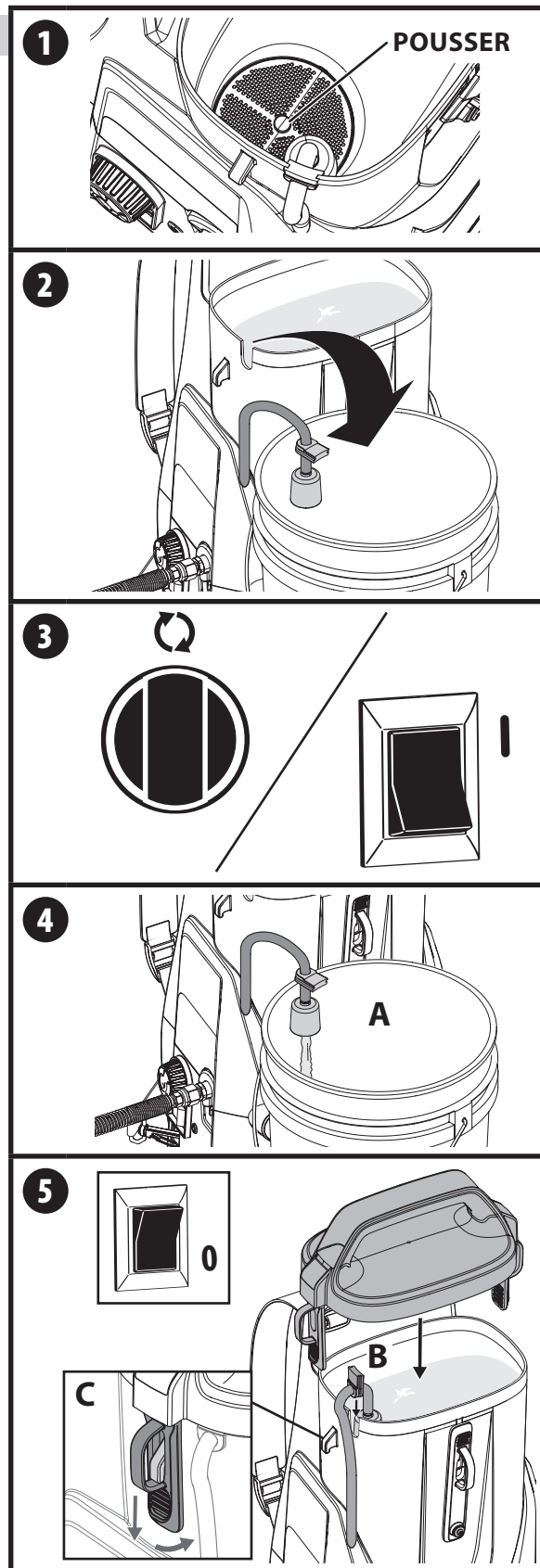
Pour obtenir une couleur homogène, ajoutez régulièrement du produit à pulvériser afin de le mélanger.

Lorsque le réservoir se vide, arrêtez immédiatement la pulvérisation. Tournez le bouton PRIME/SPRAY à PRIME et renfluez le réservoir. Il est recommandé de renflouer le réservoir avant qu'il ne soit complètement vide. Ceci a pour but d'empêcher la création de poches d'air qui peuvent avoir une incidence sur la qualité de votre fini.



Attention

Le couvercle du réservoir devrait être bien ajusté au réservoir, mais il n'est pas hermétique ou étanche. Ne penchez pas l'unité de plus de 30° à partir de la verticale lorsqu'elle est remplie de matériau à pulvérisation. Il y aura un timbre d'avertissement audible si l'unité est inclinée au-delà de ce point.





Suivez ces étapes pour acheminer le produit à pulvériser la réservoir au pistolet de pulvérisation.

CE DONT VOUS AUREZ BESOIN

- Un contenant vide,
- Des matériaux/cartons mis au rebut
- Clé
- Toiles de peinture pour protéger les planchers et les meubles de la surpulvérisation.

1. Assurez-vous d'enlever le déflecteur et l'embout. Orientez le pistolet pulvérisateur vers un bac à déchets à l'écart. Déverrouillez le pistolet de pulvérisation.

Appuyez sur la détente et maintenez-la dans cette position pour les étapes 2-3.

2. Mettez le pulvérisateur en MARCHE (I). Tournez lentement le bouton de réglage de vitesse dans le sens des aiguilles d'une montre au réglage « 2 ».

Tournez le bouton PRIME/SPRAY à SPRAY.

3. Continuez d'appuyer sur la détente jusqu'à ce que la peinture circule librement à travers le pistolet de pulvérisation.

4. Suivez la «Procédure de Décompression», page 32.

5. Assurez-vous que la détente du pistolet de pulvérisation est verrouillée. Vissez le déflecteur de pulvérisation sur le pistolet. Serrez-le à la clé.

6. Assurez-vous que l'embout est tourné vers la position de pulvérisation, avec la flèche de l'embout vers l'avant. Déverrouillez le pistolet de pulvérisation.

7. Si vous utilisez le mode sac à dos, placez soigneusement les sangles par-dessus vos épaules et portez l'unité. Assurez-vous que tout excédent de flexible soit rangé dans l'enveloppe à flexible.

8. Mettez le pulvérisateur en MARCHE (I). Tournez le bouton PRIME/SPRAY à SPRAY. Tournez lentement le bouton de réglage de vitesse dans le sens des aiguilles d'une montre au réglage maximum (5).

Pointez le pistolet de pulvérisation vers les matériaux/cartons mis au rebut.

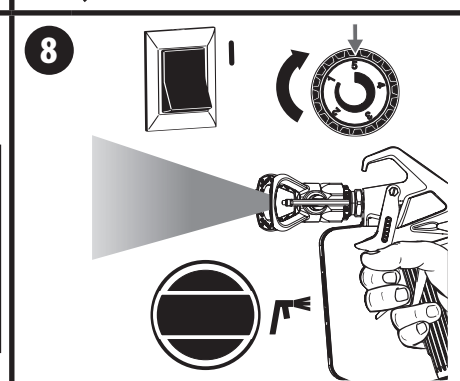
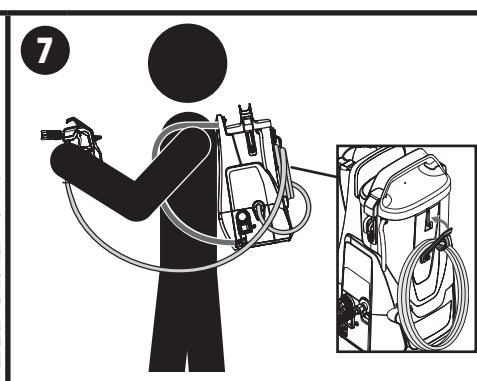
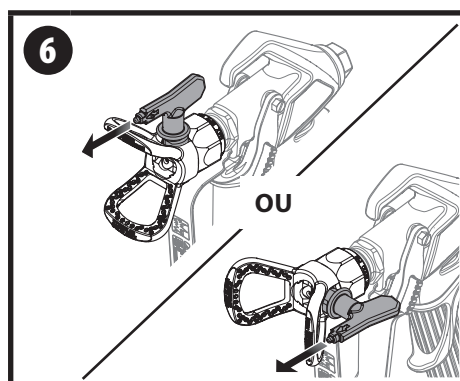
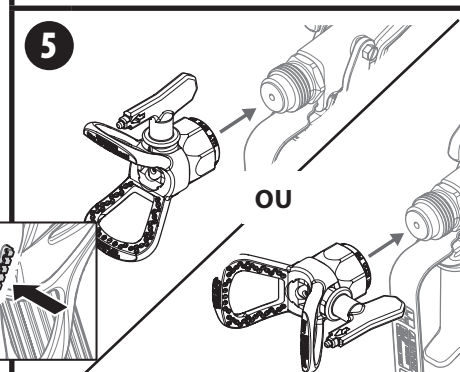
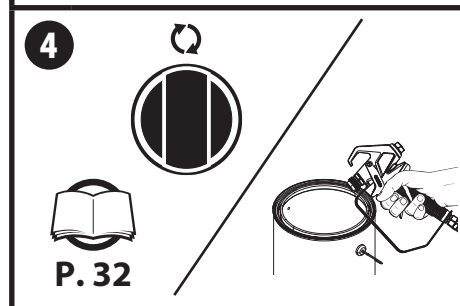
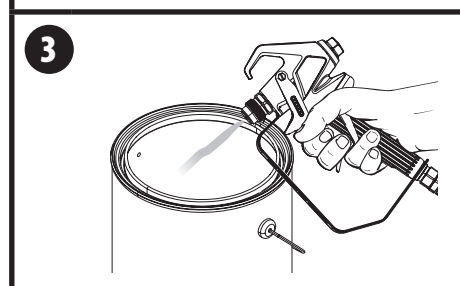
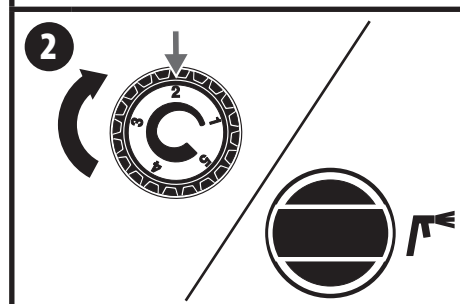
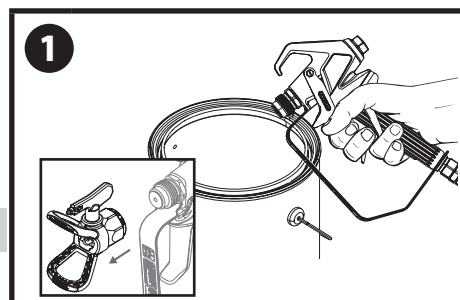
Appuyez sur la détente et commencez la pulvérisation (voir les pages 35).



Le moteur fera des cycles de MARCHE-ARRÊT tout en pulvérisant en fonction du besoin de pression. C'est normal.

Le pulvérisateur ne soufflera pas d'air. Le réservoir doit contenir du produit à pulvériser ou de l'eau.

N'actionnez pas le pulvérisateur sans produit à pulvériser ou eau dans le réservoir.



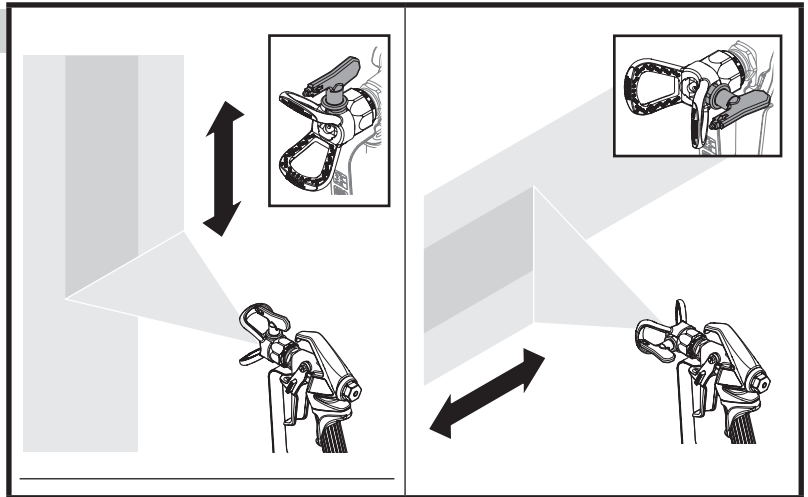
CE DONT VOUS AUREZ BESOIN

- Une surface pour pratiquer la pulvérisation (bois, carton ou morceau de cloison sèche).
- Pendant la pulvérisation, on peut tourner l'ensemble anti-éclaboussure/embout afin qu'il convienne mieux à votre mouvement de pulvérisation.



Verrouillez la détente du pistolet de pulvérisation avant de tourner l'ensemble anti-éclaboussure/embout.

Assurez-vous que l'écrou de l'ensemble anti-éclaboussure n'est pas desserré après la rotation.

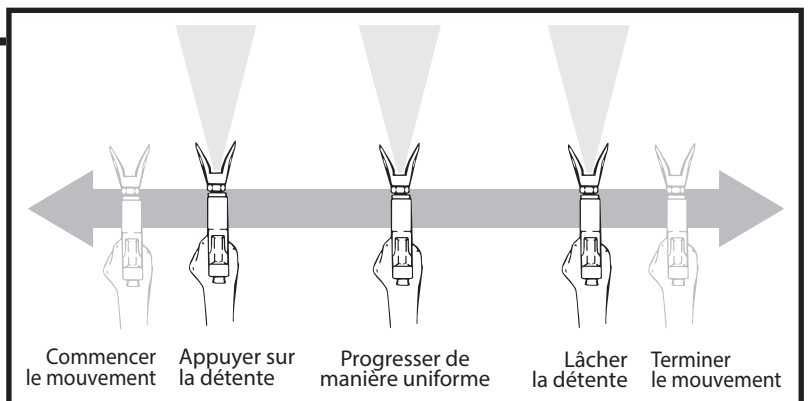


Appuyez sur la détente du pistolet après avoir amorcé la passe.

Relâchez la détente avant de terminer la passe. Le pistolet de pulvérisation doit être en mouvement au moment d'appuyer sur la détente et de la relâcher.

Couvrez environ 50 % de chaque passe par la nouvelle couche de peinture. Vous obtiendrez ainsi une couche uniforme.

Chevaucher d'environ 50%

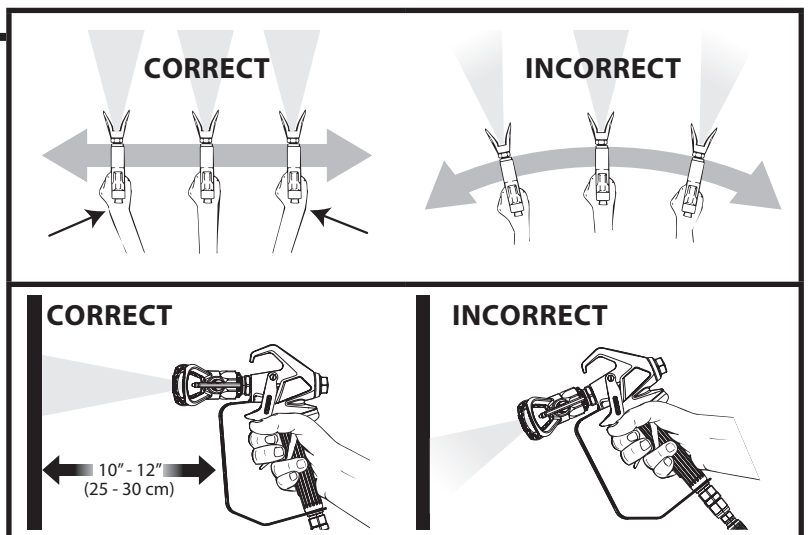


Flex votre poignet lorsque vous vous déplacez dans le but de garder le parallèle fusil à la surface.

Maintenez le pistolet niveau.



La distance entre le pistolet de pulvérisation et l'objet à pulvériser ne devrait pas dépasser 41 cm.



Si vous éprouvez des problèmes avec les formes de jet ou si la peinture ne circule pas librement, suivez les instructions apparaissant à la page 36-37 du présent manuel.

Si on pense ne pas utiliser le pulvérisateur pendant plus de une huere, on doit suivre la procédure de Rangement à court terme apparaissant à la page 38 du présent manuel.

Si vous avez des difficultés à atteindre une bonne pulvérisation, votre l'embout de pulvérisation mai ne pas être idéal pour le type de matériel que vous pulvérisation. Consultez la section « Dépannage » à la page 44.



Si la pulvérisation devient déformée ou s'arrête complètement pendant que vous appuyez sur la détente, il se peut que l'embout ou filtre du pistolet pulvérisation soit obstrué. Suivez les étapes ci-dessous.

DÉSOBSTRUCTION DE L'EMBOUT

CE DONT VOUS AUREZ BESOIN:

- Des matériaux/cartons mis au rebut



N'essayez pas de désobstruer ou de nettoyer l'embout avec vos doigts. Les liquides sous haute pression peuvent occasionner des blessures par injection.

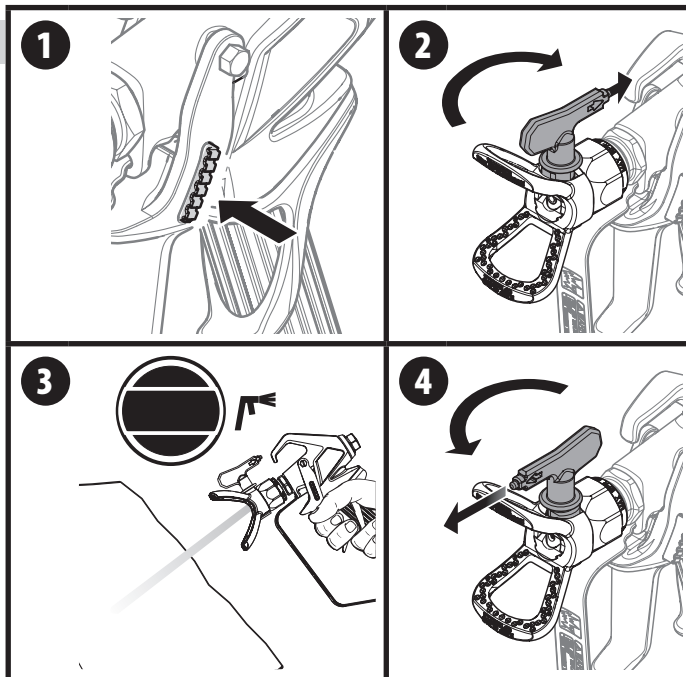
- Verrouillez le pistolet de pulvérisation.
- Tournez l'embout de pulvérisation de 180 degrés à partir de sa position actuelle.



S'il est difficile de tourner l'embout de pulvérisation, diminuez la pression:

- en tournant lentement le bouton PRIME/SPRAY à PRIME,
- en débloquant le pistolet pulvérisateur et
- en appuyant sur la détente tout en pointant vers des débris/morceaux de carton.

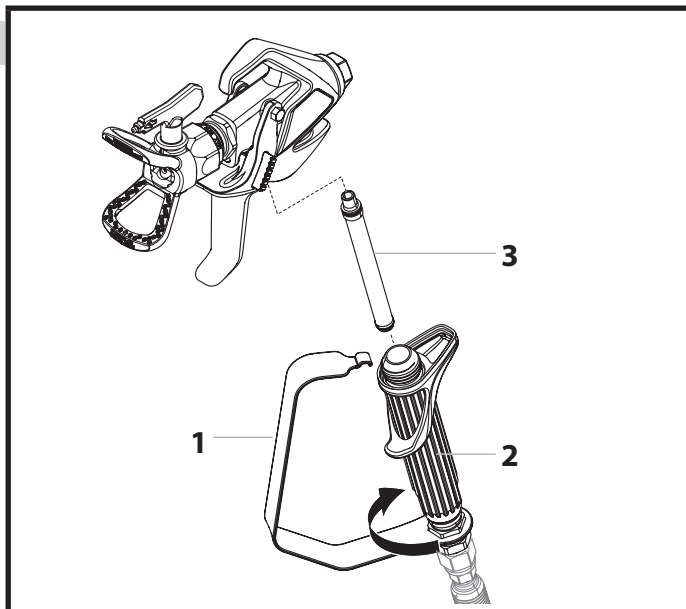
Relâchez la détente, bloquez le pistolet pulvérisateur, et faites tourner l'embout de pulvérisation de nouveau.



- Assurez-vous que le bouton PRIME/SPRAY est à SPRAY. Déverrouillez le pistolet de pulvérisation. Pointez le pistolet vers les matériaux/cartons mis au rebut et appuyez sur la détente jusqu'à ce que la peinture sorte sous forme de jet à haute pression. Relâchez la détente et verrouillez le pistolet de pulvérisation.
- Tournez l'embout vers l'avant à la position de pulvérisation. Déverrouillez le pistolet de pulvérisation et continuez de pulvériser.

DÉSOBSTRUCTION DE FILTRE DU PISTOLET

- Détachez le dessus du pontet (1) de la tête du pistolet.
- En se servant de la partie inférieure du pontet comme clé, desserrez et enlevez l'ensemble de la poignée (2) de la tête du pistolet.
- Extrayez le filtre (3) usagé de la tête du pistolet. Nettoyez ou remplacez.
- Faites glisser le nouveau filtre, la partie fileté en premier, dans la tête du pistolet.
- Placez le joint de la poignée dans la tête du pistolet avec la partie plate du joint vers la tête du pistolet. Serrez à l'aide de la clé de la détente.
- Enclenchez à nouveau le pontet sur la tête du pistolet.





Si la pulvérisation devient déformée ou s'arrête complètement pendant que vous appuyez sur la détente, il se peut que le filtre d'entrée soit obstrué. Suivez les étapes ci-dessous.

CE DONT VOUS AUREZ BESOIN

- De l'eau tiède savonneuse pour les peintures au latex
- De l'essence minérale pour les peintures à l'huile



Attention

Assurez vous que vos planchers et vos meubles soient recouverts d'une toile de protection pour prévenir les gouttes accidentelles.

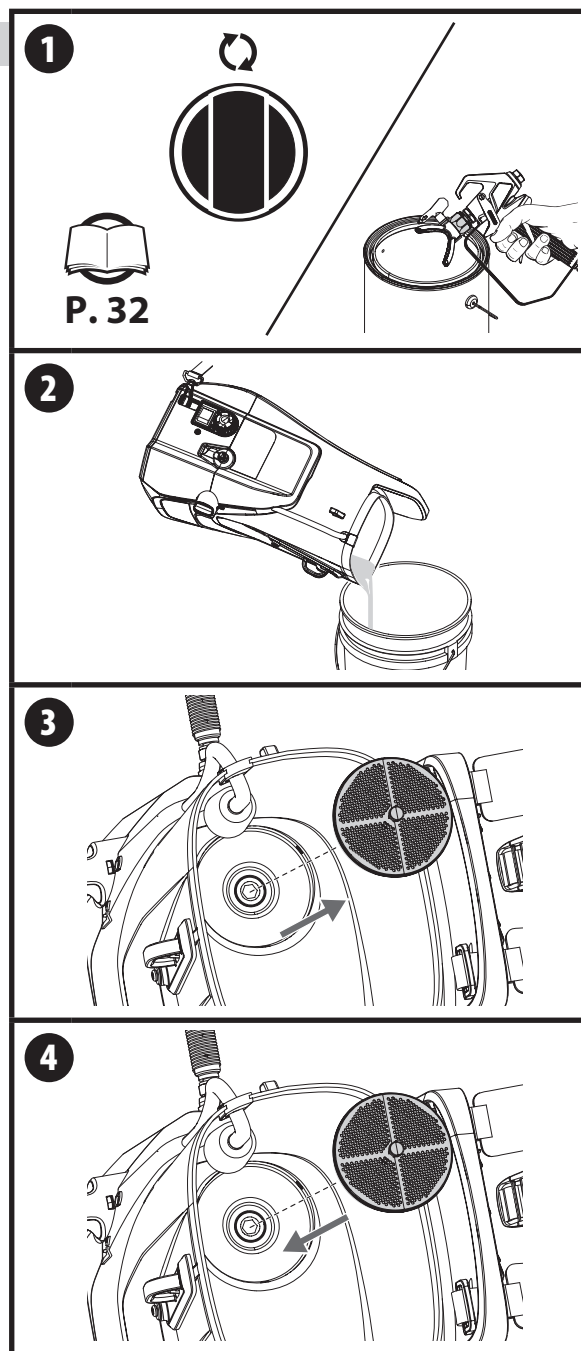
1. Suivez la «Procédure de Décompression», page 32.
2. Videz la réserve de tout matériau à pulvériser (voir la section «Déplacer / Vider le Pulvérisateur», page 32). N'actionnez pas le pulvérisateur sans produit à pulvériser ou eau dans le réservoir.
3. Retirer le filtre d'entrée de la réserve.
Nettoyez le filtre d'entrée avec la solution de nettoyage appropriée (de l'eau tiède savonneuse pour les peintures au latex; de l'essence minérale pour les peintures à base d'huile et les teintures).
4. Remettre le filtre d'entrée.
Poursuivez la pulvérisation (suivez les étapes aux pages 28 et 29)



Si le filtre d'entrée se bouche, il est utile d'égoutter le produit que vous utilisez avant de remplir la trémie.



Si les problèmes persistent après qu'on ait procédé à toutes les étapes de la section Problèmes potentiels, se reporter à la section «Dépannage» (page 44).





Cette méthode devrait être suivie lorsque vous faites une pause de courte durée ou lorsque vous avez terminé votre projet pour la journée. Si vous interrompez votre projet pendant plus de 16 heures, suivez les instructions de «Nettoyage» à la page 39-40.

CE DONT VOUS AUREZ BESOIN

- De l'eau
- Un sac
- Des chiffons
- Un bâtonnet à mélanger



Ces instructions concernent les peintures au latex seulement! Si vous utilisez de la peinture à l'huile, suivez les instructions de «Nettoyage» à la page 39-40.).

PRÉPARATION POUR LE RANGEMENT

1. Suivez la «Procédure de Décompression», page 32.
2. Tournez l'embout de 90°. Cela empêchera l'air d'assécher le produit à pulvériser qui pourrait se trouver à l'intérieur de l'embout. Enveloppez l'embout et déflecteur dans un chiffon humide et placez l'ensemble du pistolet de pulvérisation dans un sac de plastique.
3. Verser lentement-tasse d'eau à la surface du produit, pour l'empêcher de sécher. Remplacez le couvercle de la réservoir.
Mettre le pulvérisateur dans un endroit sûr, à l'abri des rayons du soleil.

PRÉPARATION EN VUE DE LA RÉ-UTILISATION

4. Retirez le pistolet de pulvérisation du sac en plastique. Tournez l'embout à la position de pulvérisation.
5. Si vous avez ajouté de l'eau pendant l'arrêt du pulvérisateur, mélangez-la avec la peinture.
6. Suivez les instructions «Pulvérisation», page 34.



REMARQUES IMPORTANTES AU SUJET DU NETTOYAGE - LIRE AVANT DE NETTOYER

- Lorsque vous utilisez une peinture au latex, nettoyez le pulvérisateur et ses composantes avec de l'eau tiède savonneuse. Utilisez de l'essence minérale pour les peintures à l'huile. N'utilisez jamais d'essence minérale avec des peintures au latex.
- N'utilisez JAMAIS d'essence pour nettoyer le pulvérisateur.
- Jetez la solution nettoyante de façon sécuritaire.
- Après le remisage, il est important de bien nettoyer et lubrifier le pulvérisateur pour assurer son bon fonctionnement.
- Si vous purgez le pulvérisateur avec de l'essence minérale, recommencez en suivant les instructions «Nettoyage» et en utilisant de l'eau tiède savonneuse.
- **NE PAS PULVÉRISER D'EAU SUR L'APPAREIL OU LE RACCORDEMENT DU CORDON. Ne pas mouiller les bornes de batterie au bas de l'unité.**

DIRECTIVES SPÉCIALES POUR LE NETTOYAGE AU MOYEN D'ESSENCE MINÉRALE :

- Si vous pulvérisez des matériaux à base d'huile ou nettoyez avec ces derniers, le pistolet de pulvérisation doit être mis à la terre lorsque vous préparez le tube de pulvérisation ou nettoyez.
- Pendant le rinçage, mettez le pistolet à la terre en le maintenant contre le rebord d'un récipient métallique. Autrement, une décharge d'électricité statique peut se produire et causer un incendie.
- Toujours vidanger le pistolet à au moins une longueur de flexible de la pompe.
- Si on vidange le solvant dans un contenant métallique de quatre litres, mettre ce dernier dans un second contenant de vingt litres avant de procéder.
- L'aire de nettoyage doit être exempte d'émanations.
- Suivre toutes les directives de nettoyage.

CE DONT VOUS AUREZ BESOIN

- De l'eau tiède savonneuse (peintures au latex)
- De l'essence minérale (peintures à l'huile)
- Un contenant vide
- Brosse aux soies douces



Il est recommandé que les sangles à épaules soient retirées avant le nettoyage. Cela les empêchera de se mouiller ou de se tacher durant le nettoyage. Attendez que l'unité soit complètement sèche avant de réinstaller les sangles. Ne rangez pas les sangles à l'intérieur du réservoir.

1. Suivez la «Procédure de Décompression», page 32.
2. Enlevez le déflecteur et l'embout du pistolet de pulvérisation.
3. Videz la réservoir de tout matériau à pulvériser (voir la section «Déplacer / Vider le Pulvérisateur», page 32).

Rincez-la avec la solution de nettoyage appropriée jusqu'à ce qu'elle soit propre. Jetez la solution de nettoyage. Remplissez ensuite le réservoir d'une NOUVELLE solution de nettoyage. N'actionnez pas le pulvérisateur sans produit à pulvériser ou eau dans le réservoir.

4. Enlevez l'embout le déflecteur. Placez soigneusement les deux pièces dans le réservoir rempli de solution de nettoyage.



Il sera plus facile de nettoyer l'embout et le protège-embout si vous les laissez tremper dans le réservoir pendant le rinçage. Veillez à ne pas perdre le siège concave située à l'intérieur de l'arrière du protège-embout.

5. Pointez le pistolet de pulvérisation vers le côté d'un récipient à déchets vide.



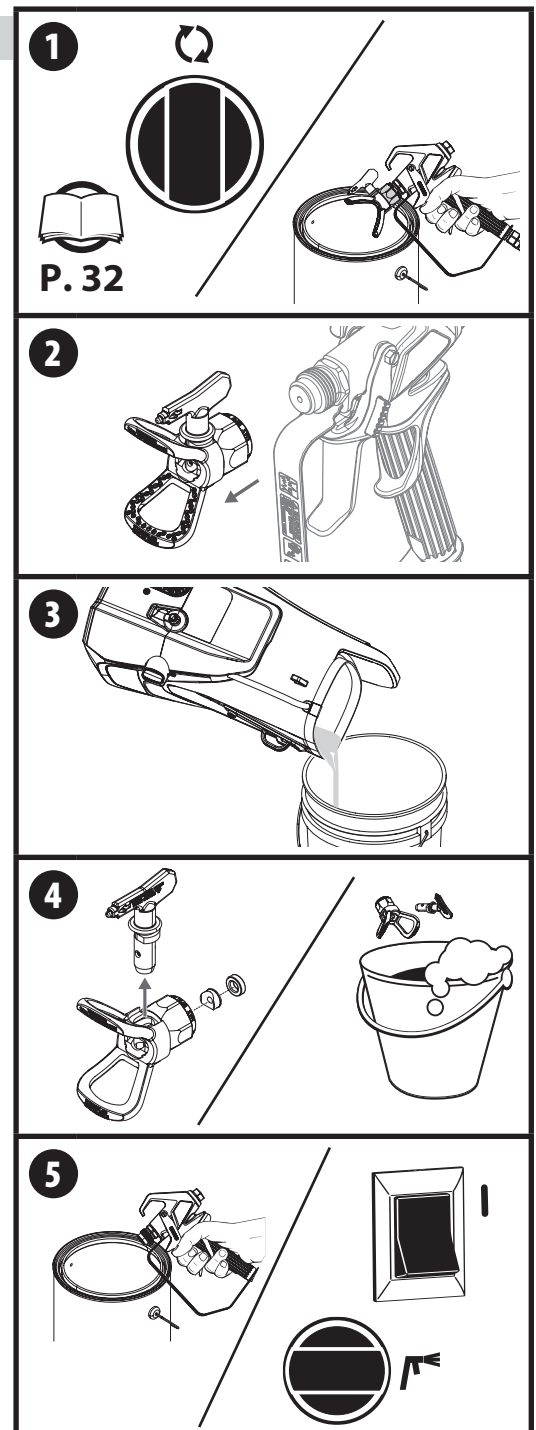
Mettez à la masse le pistolet contre le côté d'un récipient à déchets en métal si vous nettoyez à l'aide de spiritueux minéralisés.

NE PAS PULVÉRISER D'EAU SUR L'APPAREIL OU LE RACCORDEMENT DU CORDON.

Tout en appuyant sur la gâchette, mettez le pulvérisateur en MARCHE (I) et tournez le bouton PRIME/SPRAY à SPRAY.

Continuez d'appuyer sur la gâchette jusqu'à ce que le liquide qui s'écoule devienne clair. Il est possible que vous ayez besoin d'une nouvelle solution de nettoyage.

Le pulvérisateur ne soufflera pas d'air. Le réservoir doit contenir du produit à pulvériser ou de l'eau.



6. Suivez la «Procédure de Décompression», page 32.
7. Retirer le filtre d'entrée de la réservoir. Nettoyez-les à la main à l'aide d'une brosse aux soies douces. Remette le filtre d'entrée.
Retirez le protège-embout et l'embout de la solution de nettoyage. Nettoyez-les à la main à l'aide d'une brosse aux soies douces. Réinstallez sur le pistolet pulvérisateur lorsque propre.
8. **ÉTAPE IMPORTANTE** : Remplissez le réservoir d'eau tiède savonneuse. En suivant les étapes 5 à 8 de la section « Pulvérisation », pulvérisez au moins 4 litres d'eau chaude savonneuse. De cette façon, l'embout sera complètement propre pour la prochaine utilisation.
9. Suivez la «Procédure de Décompression», page 32.
10. Enlevez l'ensemble de l'embout.
Répétez l'étape 5 ci-dessus en continuant d'appuyer sur la détente jusqu'à ce que le liquide sorte clairement..

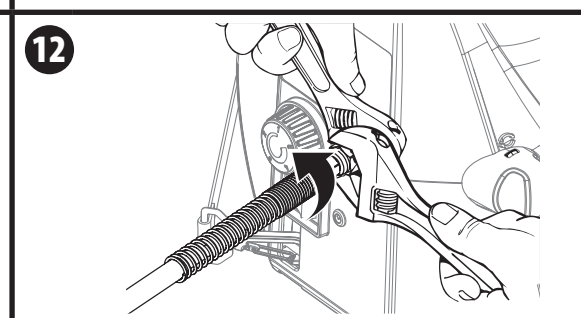
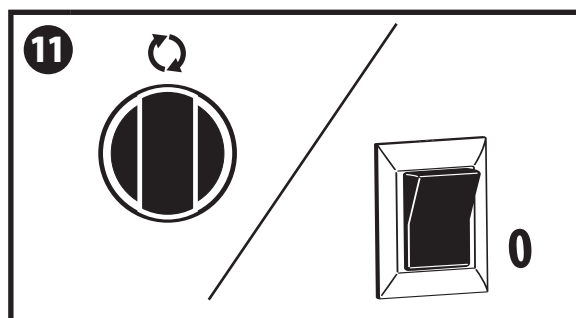
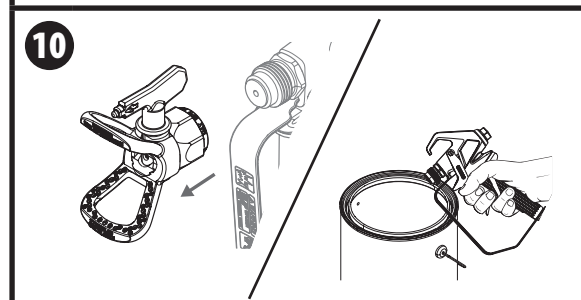
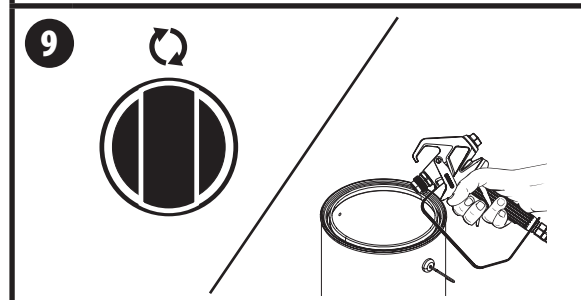
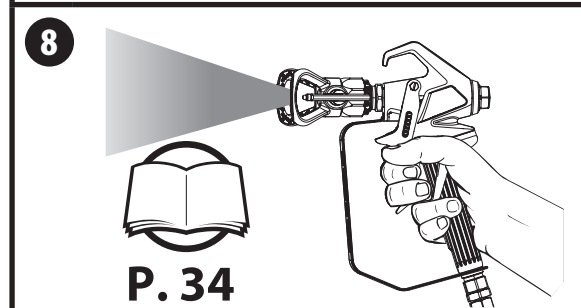
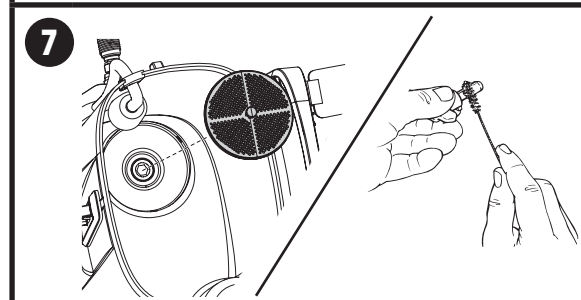
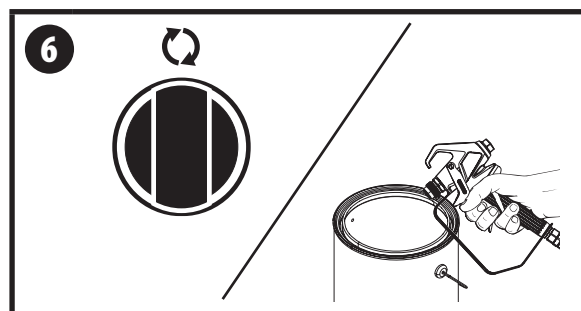


Attention

Cette pompe est refroidie par un liquide. N'actionnez pas le pulvérisateur sans produit à pulvériser ou eau dans le réservoir.

11. Tournez le bouton PRIME/SPRAY à PRIME. Éteignez l'appareil.
Vissez le déflecteur de pulvérisation sur le pistolet.
12. Placez une clé sur la soupape de sortie pour la fixer. À l'aide de la deuxième clé, enlevez le tuyau de pulvérisation.
Tenir extrémité du tuyau et pistolet de pulvérisation plus haute que l'autre et vidanger le tuyau de toute solution de nettoyage dans un récipient à déchets. Jetez correctement la solution de nettoyage.

Passer aux étapes de Rangement à long terme, page suivante.



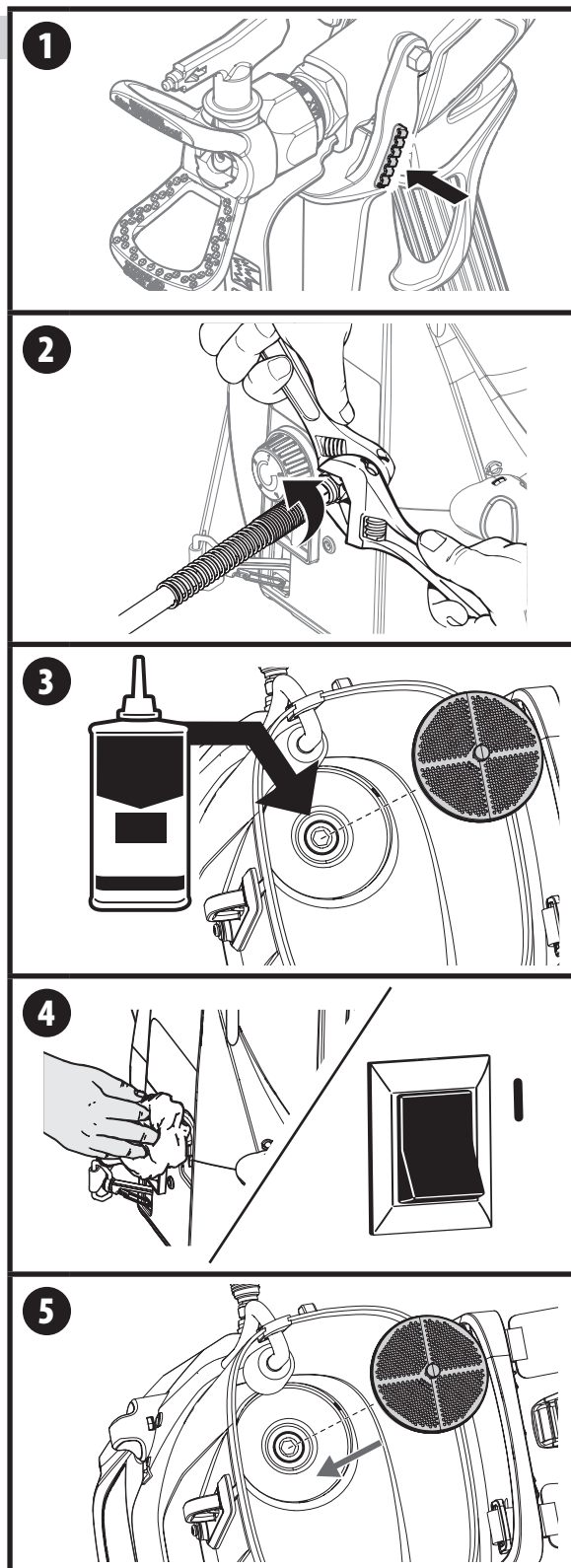


Suivez ces étapes pour préparer votre pulvérisateur pour l'entreposage à long terme.

CE DONT VOUS AUREZ BESOIN

- De l'huile domestique légère (comme de l'huile à moteur 10W30 ou de l'huile végétale, par exemple) / Piston Lube
- Des chiffons
- Clés (2)

1. Verrouillez le pistolet pulvérisateur.
2. Placez une clé sur la soupape de sortie pour la fixer. À l'aide de la deuxième clé, enlevez le tuyau de pulvérisation.
3. Retirez le filtre d'entrée. Verser quelques onces du produit All guard dans la soupape d'aspiration. Une huile légère peut être utilisée (comme de l'huile à moteur 10W30 ou de l'huile végétale, par exemple).
4. Couvrez la soupape de sortie avec un chiffon. Allumez le pulvérisateur (I) et mettez le pulvérisateur en marche pendant 5 secondes.. Éteignez le pulvérisateur.
5. Remplacez le filtre d'entrée. Frottez l'appareil, le boyau et le pistolet de pulvérisation avec un linge humide pour enlever toute accumulation de peinture.



Attention

Entreposez le pulvérisateur à l'intérieur.



En cas de difficulté d'amorçage de l'appareil, il peut être nécessaire de nettoyer ou de réparer le soupape de entrée. Il est possible de résoudre un problème d'amorçage en nettoyant correctement le pulvérisateur et en exécutant les étapes Rangement à long terme.

CE DONT VOUS AUREZ BESOIN

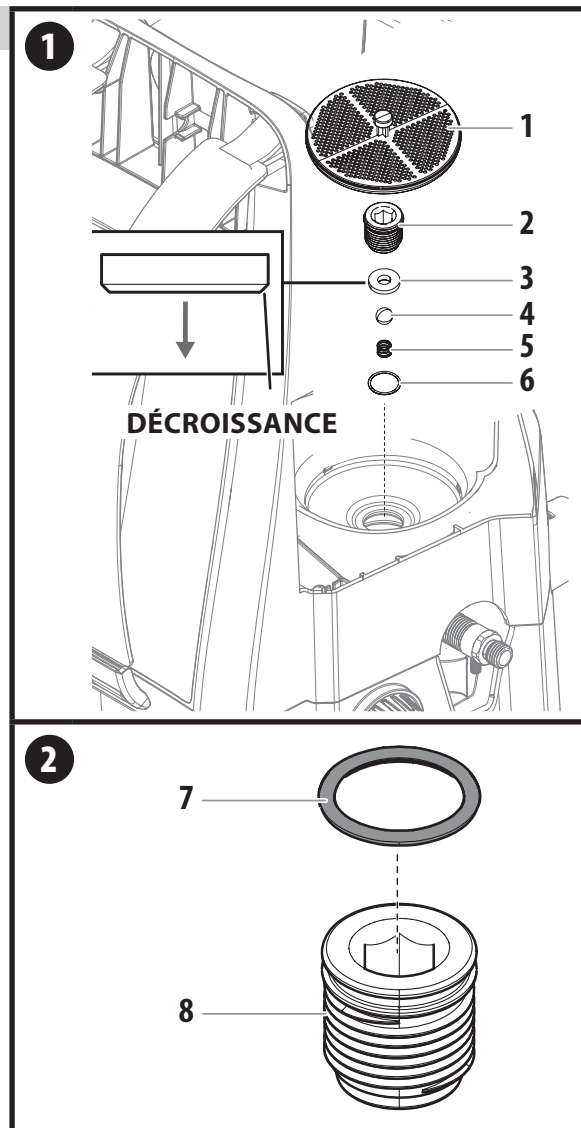
- Clé hexagonale de 8 mm (5/16")
- Pince à becs à aiguilles
- De l'eau tiède savonneuse (peintures au latex)
- De l'essence minérale (peintures à l'huile)
- De l'huile domestique légère (comme de l'huile à moteur 10W30 ou de l'huile végétale, par exemple)

1. Effectuez la Procédure de Décompression, décrite dans le manuel d'instructions principal, pour vous assurer que la pompe est fermée et dépressurisée. Enlevez le couvercle de réservoir.

Elevez le filtre d'entrée (1).

En utilisant le couvercle comme un plateau pour les pièces, insérez une clé hexagonale de 8 mm dans l'ouverture hexagonale (2) et dévissez le raccord de la soupape d'entrée (2) du pulvérisateur.

Il se peut que vous ayez besoin d'un stylo à bille, d'une pince à épiler, d'un tournevis, d'un pic pour joint torique et/ou d'une pince à becs pointus pour enlever le siège de soupape d'entrée (3), la bille de soupape d'entrée (4), le ressort (5) et le joint torique (6). **Un ressort de rechange (5) est fourni avec votre pulvérisateur.**



Suggestion pour l'enlèvement de l'ensemble de la soupape d'entrée (figure 1) :

Après l'enlèvement du filtre d'entrée (1), insérez une clé hexagonale de 8 mm dans l'ouverture hexagonale (2) et dévissez le raccord de la soupape d'entrée (2) du pulvérisateur.

Remplacez le couvercle sur le pulvérisateur, tournez le pulvérisateur à l'envers et tapez la partie inférieure du pulvérisateur quelques fois afin de desserrer le siège de soupape d'entrée (3), la bille (4) et le ressort (5).

Enlevez soigneusement le couvercle pendant que le pulvérisateur est encore à l'envers. Faites attention de ne pas perdre les pièces enlevées à moins que vous prévoyiez les remplacer au lieu de les nettoyer.

Remettez le pulvérisateur à l'endroit et enlevez le joint torique (6) à l'aide du pic pour joint torique ou d'une pince à épiler.

Inspectez et nettoyez la zone du boîtier de la soupape d'entrée où l'ensemble de la soupape d'entrée a été enlevé avec l'aide de la solution de nettoyage appropriée.

2. Lubrifier le joint torique (7) avec de l'huile pénétrante (WD40) et l'installer sur le raccord d'entrée (8). Lubrifier le joint torique (7) une fois de plus après l'avoir installé dans le raccord d'entrée.

3. Remplacez toutes les pièces dans le boîtier de la soupape d'entrée dans l'ordre inverse de l'ordre dans lequel les pièces ont été enlevées.

Indiquez la bonne orientation du siège de soupape d'entrée (3). La décroissance devrait être orientée vers le bas au moment de réinstaller la pièce.

Remplacez l'ensemble de la soupape d'entrée (2) en le vissant dans le pulvérisateur. Serrez à l'aide d'une clé hexagonale de 8 mm (5/16"). Serrez à uncouple de 5,5- 6,5 N.m). **Ne pas trop serrer la soupape d'entrée.**

Remplacez le filtre d'entrée (1).



Si le problème d'amorçage persiste, vous pouvez devoir remplacer le soupape de entrée. Appelez le Support de Produit (1 800 526-5362) pour commander un nouveau soupape de entrée.



Le nettoyage ou l'entretien de la soupape de sortie peuvent être nécessaires si les performances de la pulvérisation restent médiocres après avoir suivi les étapes de la section Dépannage. Appelez le Support de Produit (1-800-526-5362) pour commander un nouvel ensemble de soupape de sortie.

CE DONT VOUS AUREZ BESOIN

- Deux clés à molette de 6".
- Clé hexagonale de 2,5 mm
- De l'eau tiède savonneuse (peintures au latex)
- De l'essence minérale (peintures à l'huile)

1. Placez une clé sur la soupape de sortie pour la fixer. À l'aide de la deuxième clé, enlevez le tuyau de pulvérisation.
2. Desserrez (**mais n'enlevez pas**) la vis de pression juste sous la soupape de sortie avec une clé hexagonale de 2,5 mm.
3. Dévissez la soupape de sortie du boîtier de la soupape de sortie à l'aide d'une clé.

Retirez le produit accumulé à l'intérieur du boîtier de la soupape de sortie en utilisant la solution appropriée pour le produit utilisé.

Portez une attention particulière à la bille et au siège au bout du tuyau. Enlevez le produit accumulé.

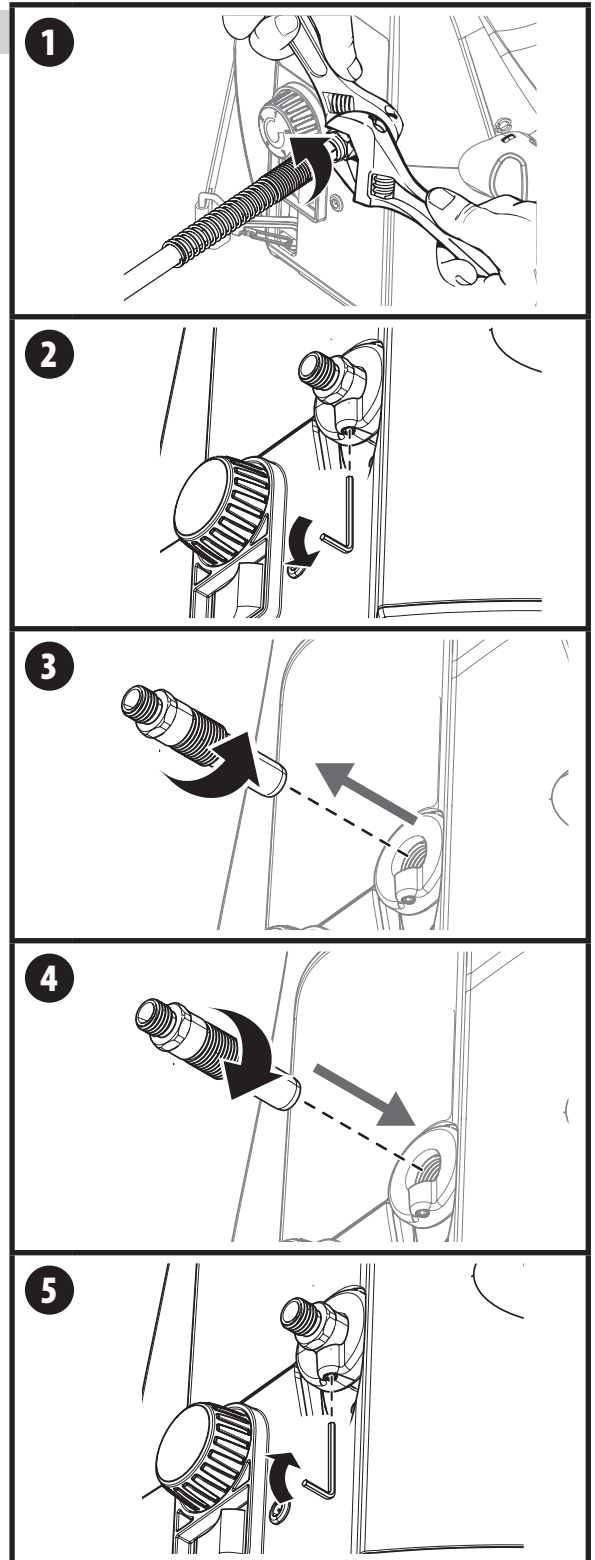


Recommandation : Si vous avez utilisé des peintures au latex, rincez la soupape de sortie avec de l'eau du robinet.

4. Remplacez la soupape de sortie neuve ou propre et serrez-la avec une clé. Ne la serrez pas trop. Serrez à un couple de 10,1 à 12,4 N.m.
5. Serrez la vis de pression pour fixer la soupape de sortie. Ne la serrez pas trop. Serrez à un couple de 2,3 à 2,8 N.m.



Il est très important de serrer la vis de pression pour assurer la mise à la terre du tuyau et du pistolet.



PROBLÈME	CAUSE	SOLUTION
A. Le pulvérisateur ne s'allume pas.	<ol style="list-style-type: none"> 1. La batterie n'est pas installée/chargée de façon appropriée. 2. L'interrupteur est hors tension (0). 3. Le pulvérisateur s'arrête lorsqu'il est sous pression. 4. Il y a un problème avec le moteur du pulvérisateur. 5. Les bornes de batterie sont mouillées. 6. La batterie est mouillée. 7. L'embout est obstrué. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Réinstallez la batterie ou chargez-la complètement. 2. Mettre l'interrupteur sous tension (I). 3. Le moteur se met en marche et s'arrête pendant la pulvérisation afin de réguler la pression. C'est normal. 4. Communiquer avec le Support de produit (1 800 526-5362). 5. Attendre que les bornes soient sèches, ou utiliser un compresseur d'air pour sécher les bornes. 6. Laissez la batterie sécher ou utilisez un sèche-cheveux pour sécher la batterie. 7. Consulter la section Désobstruction de l'embout (p. 36).
B. Le pulvérisateur démarre, mais n'aspire pas de produit lorsque le bouton PRIME/SPRAY (amorçage/pulvérisation) est réglé à PRIME (amorçage).	<ol style="list-style-type: none"> 1. La soupape d'entrée est coincée en raison de la présence du vieux produit. 2. Il n'y a pas d'aspiration au niveau de la soupape d'entrée. 3. Le filtre d'entrée est obstrué. 4. La soupape de sortie est coincée ou contient des débris. 5. La soupape d'entrée ou la soupape de sortie est usée ou endommagée. 6. La soupape PRIME/SPRAY (amorçage/pulvérisation) est obstruée. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Pousser la tige de poussée pour la libérer. Si la soupape est toujours coincée, consulter la section Nettoyage de la soupape d'entrée (p. 42). 2. Enlevez le filtre d'entrée et vérifiez la succion en plaçant un doigt sur la soupape d'aspiration. S'il n'y a pas de succion, consultez la section Nettoyer la soupape d'aspiration (p. 42). 3. Consulter la section Nettoyage du filtre d'entrée (p. 37) ou remplacer le filtre d'entrée. 4. Consulter la section Nettoyage de la soupape de sortie (p. 43). 5. Remplacer la soupape d'entrée ou la soupape de sortie. 6. Communiquer avec le Support de produit (1 800 526-5362).
C. Le pulvérisateur aspire le produit, mais la pression chute lorsqu'on appuie sur la détente du pistolet (mauvaise répartition de pulvérisation ou aucune répartition de pulvérisation).	<ol style="list-style-type: none"> 1. L'embout est usé. 2. Le filtre d'entrée est obstrué. 3. L'embout est obstrué. 4. Le pistolet de pulvérisation est obstrué. 5. Le produit est trop lourd ou épais. 6. Le produit est trop grossier. 7. La soupape de sortie est endommagée ou usée. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Remplacer l'embout par un nouvel embout. 2. Consulter la section Nettoyage du filtre d'entrée (p. 37) ou remplacer le filtre par un nouveau filtre d'entrée. 3. Consulter la section Désobstruction de l'embout (p. 36) ou remplacer l'embout par un nouvel embout. 4. Consulter Désobstruction le filtre du pistolet de pulvérisation (p.36) ou remplacer par un nouveau filtre. 5. Diluer le produit. 6. Filtrer le produit. 7. Remplacer la soupape de sortie.
D. Le bouton PRIME/SPRAY (amorçage/pulvérisation) est réglé à SPRAY (pulvérisation) et le produit s'écoule dans le tube de retour.	<ol style="list-style-type: none"> 1. La soupape PRIME/SPRAY (amorçage/pulvérisation) est sale ou usée. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Communiquer avec le Support de produit (1 800 526-5362).
E. Le pistolet de pulvérisation fuit	<ol style="list-style-type: none"> 1. Les pièces internes du pistolet de pulvérisation sont usées ou sales. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Communiquer avec le Support de produit (1 800 526-5362).
F. L'ensemble de l'embout fuit	<ol style="list-style-type: none"> 1. L'écrou du protège-embout est desserré. 2. Le protège-embout n'a pas été assemblé correctement. 3. Le joint de l'embout est usé. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Serrer l'écrou du protège-embout. 2. Enlever et assembler correctement le protège-embout. 3. Remplacer le joint de l'embout.
G. Le pistolet ne pulvérise pas	<ol style="list-style-type: none"> 1. L'embout est obstrué. 2. L'embout n'est pas dans la bonne position. 3. Le bouton PRIME/SPRAY n'est pas réglé à SPRAY. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Consulter la section Désobstruction de l'embout (p. 36) 2. Tourner l'embout à SPRAY (pulvérisation). 3. Tourner le bouton PRIME/SPRAY à SPRAY.
H. La répartition de pulvérisation est mauvaise (filage).	<ol style="list-style-type: none"> 1. L'embout est obstrué. 2. Le filtre d'entrée est obstrué. 3. L'embout est usé. 4. Le produit est trop lourd ou épais. 5. Le tuyau de pulvérisation est trop long. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Consulter la section Désobstruction de l'embout (p. 36). 2. Consulter la section Nettoyage du filtre d'entrée (p. 37). 3. Remplacer l'embout. 4. Diluer le produit selon les recommandations du fabricant. 5. Enlever le bout de tuyau supplémentaire qui a été ajouté.
I. L'embout de pulvérisation ne tourne pas.	<ol style="list-style-type: none"> 1. La haute pression a coincé l'embout de pulvérisation dans sa position. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Consulter la section Désobstruction de l'embout (p. 36).

GARANTIE

Titan Tool, inc. (« Titan ») garantit qu'au moment de la livraison à l'acheteur original (« Utilisateur »), l'appareil couvert par la présente garantie sera exempt de défauts de matériaux et de fabrication. Les responsabilités de Titan en vertu de cette garantie se limitent au remplacement ou à la réparation sans frais des pièces dont on aura, à la satisfaction raisonnable de Titan, démontré la défectuosité dans un délai de 12 mois après la date d'achat par l'Utilisateur. Cette garantie ne s'applique que si l'appareil a été installé et utilisé conformément aux recommandations et directives de Titan.

Cette garantie ne s'applique pas dans les cas d'endommagement ou d'usure engendrés par de l'abrasion, de la corrosion, un mauvais usage, de la négligence, un accident, une installation incorrecte, un remplacement par des composants non fournis par Titan ou toute intervention non autorisée apte à nuire au fonctionnement normal de l'appareil.

Les pièces défectueuses doivent être envoyées à un centre de service/vente Titan autorisé; les frais de transport, incluant le retour à l'usine, le cas échéant, doivent être défrayés à l'avance par l'Utilisateur. Une fois remplacées ou réparées, les pièces seront renvoyées à ce dernier par transport prépayé.

AUCUNE AUTRE GARANTIE EXPLICITE N'EST DONNÉE. PAR LES PRÉSENTES, TITAN SE DÉGAGE DE TOUTE AUTRE GARANTIE IMPLICITE, INCLUANT, SANS TOUTEFOIS S'Y LIMITER, LES GARANTIES DE COMMERCIALITÉ ET D'ADAPTATION À UN USAGE PARTICULIER, DANS LES LIMITES PERMISES PAR LA LOI. LA DURÉE DES GARANTIES IMPLICITES NE POUVANT ÊTRE DÉCLINÉES SE LIMITE À LA PÉRIODE INDIQUÉE DANS LA GARANTIE EXPLICITE. LES RESPONSABILITÉS DE TITAN NE SAURAIENT EN AUCUN CAS SE CHIFFRER À UN MONTANT SUPÉRIEUR À CELUI DU PRIX D'ACHAT, ET CELLES RELATIVES AUX DOMMAGES CONSÉCUTIFS, ACCESSOIRES OU PARTICULIERS EN VERTU DE TOUTE GARANTIE SONT ÉGALEMENT DÉCLINÉES, DANS LES LIMITES PERMISES PAR LA LOI.

TITAN NE DONNE AUCUNE AUTRE GARANTIE EXPLICITE ET DÉCLINE TOUTE GARANTIE IMPLICITE DE COMMERCIALITÉ ET D'ADAPTATION À UN USAGE PARTICULIER RELATIVEMENT AUX ACCESSOIRES, À L'ÉQUIPEMENT, AUX MATÉRIAUX OU AUX COMPOSANTS VENDUS MAIS NON FABRIQUÉS PAR ELLE; CES ÉLÉMENTS (MOTEURS À ESSENCE, COMMULATEURS, FLEXIBLES, ETC.) SONT PLUTÔT SOUMIS, LE CAS ÉCHÉANT, AUX GARANTIES DE LEUR FABRICANT. TITAN S'ENGAGE À OFFRIR UN SOUTIEN RAISONNABLE AUX UTILISATEURS QUI FERONT DES RÉCLAMATIONS RELATIVES À L'INOBSERVATION DE CES GARANTIES.

BESOIN D'AIDE?

Appelez le Support de Produit Titan

1-800-526-5362

Enregistrement du produit en ligne sur le site :

www.titantool.com

CONTENIDO

INFORMACIÓN IMPORTANTE SOBRE SEGURIDAD	46-50
Instrucciones de conexión a tierra	46
Explicación de los símbolos utilizados	46
Riesgos para la seguridad	47-50
INFORMACIÓN GENERAL	51
Especificaciones	51
PIEZAS Y COMPONENTES	52-53
Ensamblaje	53
AVANT DE COMENZAR	54
Seguro del gatillo	54
Procedimiento de alivio de presión	54
Movimiento / vaciado del pulverizador	54
CARGAR MATERIAL	55
ROCIADO	56
PRACTIQUE EL ROCIADO	57
SOLUCIÓN DE PROBLEMAS DE ROCIADO	58-59
Limpie la boquilla del rociador	58
Limpie del filtro de pistola rociadora	58
Limpie el filtro de entrada	59
ALMACENAMIENTO DE CORTO PLAZO	60
LIMPIEZA	61-62
ALMACENAMIENTO A LARGO PLAZO	63
MANTENIMIENTO	64-65
Limpieza de la válvula de entrada	64
Limpieza de la válvula de salida	65
SOLUCIÓN DE PROBLEMAS	66
GARANTÍA	67
LISTA DE PIEZAS	68-70
ACCESORIOS	71

EXPLICACIÓN DE LOS SÍMBOLOS UTILIZADOS

Lea toda la información de seguridad antes de operar el equipo. Guarde estas instrucciones.

Para reducir los riesgos de incendios, explosiones, descargas eléctricas o lesiones a las personas, lea y entienda todas las instrucciones incluidas en este manual. Familiarícese con los controles y el uso adecuado del equipo.



→ Este símbolo indica un peligro potencial que puede provocar lesiones graves e incluso la muerte. A continuación se incluye información importante de seguridad.



→ Este símbolo indica un peligro potencial para usted o para el equipo. A continuación se incluye información importante para evitar daños al equipo o evitar situaciones que podrían provocar lesiones de segundo orden.



→ Peligro de lesiones por inyección



→ Peligro de incendio



→ Peligro de explosión



→ Mezclas de vapores tóxicos y/o inflamables. Peligro de intoxicación y quemadura



→ Peligro de descarga eléctrica



→ Las notas añaden información importante a la que debe prestarse especial atención.

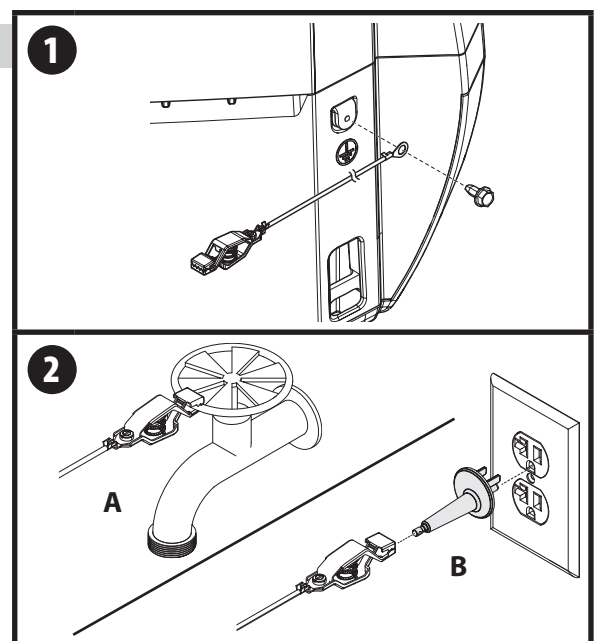
INSTRUCCIONES DE CONEXIÓN A TIERRA



Quando pulverice materiales combustibles o sin base de agua, el pulverizador debe estar conectado a tierra. El pulverizador incluye dos tipos distintos de cables de conexión a tierra. Siga los pasos que se indican a continuación para conectar el pulverizador correctamente a tierra.

No pulverice ni limpie con líquidos que tengan un punto de inflamación por debajo de 38 °C (100 °F). El punto de inflamación es la temperatura a la que un fluido puede producir vapor suficiente como para incendiarse.

1. Retire el tornillo de conexión a tierra ubicado en la parte trasera de la unidad, sobre el sujetador del lado izquierdo. Use el tornillo de conexión a tierra para conectar el cable de conexión a tierra (con el sujetador incluido) a la unidad.
2. Cuando esté listo para pulverizar:
 - A. Conecte el sujetador a una tubería exterior, o bien
 - B. Conecte el enchufe moldeado en un tomacorriente o cable de extensión con conexión a tierra y, luego, conecte el sujetador en el extremo metálico del enchufe moldeado.



RIESGOS PARA LA SEGURIDAD



ADVERTENCIA: LESIÓN POR INYECCIÓN

El flujo de pintura a alta presión que produce este equipo puede perforar la piel y los tejidos subyacentes, ocasionando lesiones graves y posible amputación. CONSULTE A UN MÉDICO INMEDIATAMENTE.

PREVENCIÓN:

- No apunte con la pistola ni pulverice sobre ninguna persona ni animal.
- Mantenga las manos y el resto del cuerpo lejos de la descarga. Por ejemplo, no trate de detener fugas con ninguna parte de su cuerpo.
- NUNCA ponga la mano frente a la pistola. Los guantes no protegen contra una lesión por inyección.
- SIEMPRE mantenga la protección de la boquilla en su sitio al rociar. La protección de la boquilla sirve principalmente de dispositivo de advertencia.
- Utilice solamente la boquilla especificada por el fabricante.
- Tenga cuidado al limpiar y cambiar las boquillas. Si la boquilla se atasca durante la pulverización, ponga SIEMPRE el seguro del gatillo de la pistola, apague la bomba y libere toda la presión antes de reparar, limpiar el protector o la boquilla o cambiar la boquilla. La presión no se libera apagando el motor. Para liberar la presión hay que poner la manija de la válvula PRIME/SPRAY en PRIME. Consulte el Procedimiento de Alivio de Presión (pagina 54) que se describe en el manual de la bomba.
- No deje el aparato con corriente ni con presión cuando nadie esté pendiente de ella. Cuando no utilice el aparato, apáguelo y libere la presión siguiendo las instrucciones del fabricante.
- La pulverización a alta presión puede inyectar toxinas en el cuerpo y producir daños graves en el mismo. En caso de que esto ocurra, visite a un médico inmediatamente.
- Compruebe las mangueras y las piezas en busca de daños; una fuga puede inyectar material en la piel. Inspeccione la manguera antes de cada uso. Sustituya las mangueras o las piezas dañadas. Por razones de funcionamiento, seguridad y duración, emplear únicamente mangueras de alta presión originales de Titan.
- Este sistema es capaz de producir 11.1 MPa (1600 PSI). Utilice solamente piezas de repuesto o accesorios especificados por el fabricante y con una capacidad nominal de 11 MPa (1600 PSI) como mínimo. Entre ellos se incluyen boquillas pulverizadoras, protectores para las boquillas, pistolas, alargadores, racores y mangueras.
- Ponga siempre el seguro del gatillo cuando no esté pulverizando. Verifique que el seguro del gatillo funciona correctamente.
- Antes de utilizar el aparato, verifique que todas las conexiones son seguras.
- Aprenda a detener el aparato y a liberar la presión rápidamente. Familiarícese a conciencia con los controles. La presión no se libera apagando el motor. Para liberar la presión hay que poner la manija de la válvula PRIME/SPRAY en PRIME. Consulte el Procedimiento de Alivio de Presión (pagina 54) que se describe en el manual de la bomba.
- Quite siempre la boquilla pulverizadora antes de enjuagar o limpiar el sistema.



NOTA PARA EL MÉDICO: La inyección a través de la piel es una lesión traumática. Es importante tratar la lesión tan pronto sea posible. NO retrase el tratamiento para investigar la toxicidad. La toxicidad es un factor a considerar con ciertos revestimientos inyectados directamente en la corriente sanguínea. Puede ser aconsejable consultar con un cirujano plástico o un cirujano especialista en reconstrucción de las manos.



ADVERTENCIA: DESCARGA ELÉCTRICA

Este producto puede causar lesiones debido a descargas eléctricas.

PREVENCIÓN:

- El enchufe de red del equipo debe corresponder a la caja de enchufe, y no deberá modificarse de ningún modo. No utilice enchufes adaptadores junto con los equipos con protección a tierra. Los enchufes originales con sus correspondientes cajas de enchufe disminuyen el riesgo de una descarga eléctrica.
- Evite el contacto con superficies puestas a tierra, como tuberías, calefactores, hornillos y neveras. Existe un elevado riesgo por descarga eléctrica si su cuerpo tiene contacto a tierra.
- Mantenga el equipo alejado de la lluvia o la humedad. La penetración de agua a un equipo eléctrico aumenta el riesgo de una descarga eléctrica.
- No utilice el cable para fines extraños, como para trasladar o colgar el equipo, o para extraer la clavija de la caja de enchufe. Mantenga el cable alejado del calor, aceite, cantos cortantes o componentes móviles. Los cables deteriorados o enredados aumentan el riesgo de una descarga eléctrica.
- Cuando trabaje al aire libre, utilice únicamente cables de prolongación que estén también permitidos para zonas exteriores. La utilización de un cable de prolongación adecuado para zonas exteriores disminuye el riesgo de una descarga eléctrica.
- Si la operación del equipo en un ambiente húmedo es inevitable, utilice un interruptor de corriente de defecto. El uso de un interruptor de corriente de defecto evita el riesgo de descargas eléctricas.




ADVERTENCIA: EXPLOSIÓN O INCENDIO

Los vapores de solventes y pinturas pueden explotar o inflamarse. Pueden producirse daños materiales, lesiones graves o ambos.

PREVENCIÓN:


- No pulverice materiales inflamables ni combustibles cerca de llamas desnudas, pilotos o fuentes de ignición como objetos calientes, cigarrillos, motores, equipos eléctricos o electrodomésticos. Evite producir chispas al conectar y desconectar los cables de alimentación.
- No pulverice ni limpie con líquidos que tengan un punto de inflamación por debajo de 38 °C (100 °F). El punto de inflamación es la temperatura a la que un fluido puede producir vapor suficiente como para incendiarse.
- La pintura o disolvente que pase por el equipo puede producir electricidad estática. La electricidad estática supone un riesgo de incendio o explosión en presencia de emanaciones de pintura o disolvente. Todas las piezas del sistema pulverizador, incluyendo la bomba, el conjunto de mangueras, la pistola pulverizadora y los objetos dentro y alrededor de la zona de pulverización se conectarán a tierra para protegerlos frente a descargas estáticas y chispas. Utilice solamente mangueras para pulverizadores de pintura airless (sin aire) de alta presión conductoras o con toma a tierra especificadas por el fabricante.
- Compruebe que todos los recipientes y sistemas de recogida están conectados a tierra para evitar descargas eléctricas.
- No utilice pintura o disolvente que contenga hidrocarburos halogenados, como cloro, fungicida blanqueador, cloruro de metileno y tricloroetano. No son compatibles con el aluminio. Póngase en contacto con el proveedor del material para conocer su compatibilidad con el aluminio.
- Mantenga la zona de pulverización bien ventilada. Asegúrese de que circula aire fresco por la zona para evitar que se acumulen vapores inflamables en el aire de la zona de pulverización.

- Ponga el conjunto de la bomba en una zona bien ventilada. No pulverice el conjunto de la bomba.
- No fume en la zona de pulverización.
- No encienda interruptores de luces, motores ni productos similares que puedan producir chispas en la zona de pulverización.
- Mantenga la zona limpia y despejada de botes de pintura y disolventes, trapos y otros materiales inflamables.
- Infórmese del contenido de la pintura y de los disolventes que pulverice. Lea las hojas de datos sobre seguridad de los materiales (SDS) y las etiquetas en los botes de pintura y disolvente. Siga las instrucciones de seguridad del fabricante de la pintura y del disolvente.
- Coloque la bomba al menos a 6 metros (20 pies) del objeto que se va a pulverizar en una zona bien ventilada (añada más manguera si fuera necesario). Los vapores inflamables suelen ser más pesados que el aire. La zona del suelo debe estar muy bien ventilada. La bomba contiene piezas que forman arcos que producen chispas y pueden inflamar los vapores.
- El plástico puede producir chispas estáticas. Nunca utilice plástico para cercar la zona de pulverización. No utilice cortinas de plástico mientras pulveriza material inflamable.
- Deberá contar con equipos extintores de incendios que funcionen correctamente.

	<p>ADVERTENCIA: VAPORES PELIGROSOS</p> <p>Las pinturas, solventes, insecticidas y demás materiales pueden ser nocivos si se inhalan o toman contacto con el cuerpo. Los vapores pueden causar náuseas graves, desmayos o envenamamiento.</p>
---	---

PREVENCIÓN:

- Use un respirador o mascarilla si pueden inhalarse los vapores. Lea todas las instrucciones suministradas con la mascarilla para revisar que brinde la protección necesaria.
- Use lentes protectores.
- Use ropa protectora según lo indique el fabricante del revestimiento.

	<p>ADVERTENCIA: GENERAL</p> <p>Puede causar daños materiales o lesiones graves.</p>
---	--

PREVENCIÓN:

- Cuando pinte, lleve siempre guantes, protección para los ojos, ropa y un respirador o máscara adecuados.
- Nunca utilice el aparato ni pulverice cerca de niños. Mantenga el equipo alejado de los niños en todo momento.
- No se estire demasiado ni se apoye sobre un soporte inestable. Mantenga los pies bien apoyados y el equilibrio en todo momento.
- No se distraiga y tenga cuidado con lo que hace.
- No utilice el aparato si está fatigado o se encuentra bajo la influencia del alcohol o de las drogas.
- No retuerza ni doble la manguera en exceso. En la manguera airless pueden aparecer fugas a causa del desgaste, de retorcimientos o de un mal uso. Una fuga puede inyectar material en la piel.
- No exponga la manguera a temperaturas o presiones que superen las especificadas por el fabricante.
- No utilice la manguera como elemento de fuerza para tirar del equipo o levantarlo.
- Utilice la presión más baja posible para enjuagar el equipo.
- Cumpla todos los reglamentos locales, estatales y nacionales pertinentes relativos a ventilación, prevención de incendios y funcionamiento.

- Las normas sobre seguridad del gobierno de los Estados Unidos se han adoptado al amparo de la Ley de salud y seguridad ocupacional (OSHA). Deben consultarse tres normas, particularmente la sección 1910 de las Normas generales y la sección 1926 de las Normas sobre construcción.
- Cada vez que vaya a utilizar el equipo, compruebe antes todas las mangueras en busca de cortes, fugas, abrasión o bultos en la cubierta. Compruebe el movimiento de los acoplamientos y si están dañados. Sustituya inmediatamente una manguera si descubre alguna de estas anomalías. No repare nunca una manguera de pintura. Sustitúyala por una manguera conductora a alta presión.
- No pulverice al aire libre si hace viento.

NORMAS DE SEGURIDAD PARA CARGADORES

1. **GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES: Este manual contiene instrucciones de seguridad y utilización importantes para el cargador de baterías modelo GAL 18V-40.** No lo sustituya por ningún otro cargador.
2. **Antes de utilizar el cargador de baterías, lea todas las instrucciones y marcas de advertencia que se encuentran en (1) el cargador de baterías, (2) el paquete de batería y (3) el producto que utiliza baterías.**
3. **Para reducir el riesgo de lesiones, cargue solamente las baterías recargables que se indican la lista de baterías.** Otros tipos de baterías pueden reventar, causando lesiones corporales y daños.
4. **Cargue el paquete de batería a temperaturas por encima de +32 grados F (0 grados C) y por debajo de +113 grados F (45 grados C). Almacene la herramienta y el paquete de batería en lugares en los que las temperaturas no excedan 120 grados F (49 grados C).** Esto es importante para prevenir daños graves a las celdas de la batería.
5. **No recargue la batería en un ambiente húmedo o mojado. No exponga el cargador ni a la lluvia ni a la nieve.** La entrada de agua en el cargador de baterías puede causar descargas eléctricas o incendio.
6. **No sumerja nunca el paquete de batería, la herramienta o el cargador en ningún tipo de líquido ni permita que entre líquido en ellos.** Los líquidos corrosivos o conductores (tales como el agua de mar o los productos que contengan sustancias químicas industriales o blanqueador, etc.) pueden provocar un cortocircuito que es posible que cause incendio, lesiones corporales y daños materiales.
7. **Se puede producir un escape del líquido de las baterías bajo condiciones extremas de uso o de temperatura.** Evite el contacto con la piel y los ojos. El líquido de la batería es cáustico y podría causar quemaduras químicas en los tejidos. Si el líquido entra en contacto con la piel, lávela rápidamente con agua y jabón. Si el líquido entra en contacto con los ojos, enjuáguelos con agua durante un mínimo de 10 minutos y obtenga atención médica.
8. **Coloque el cargador sobre superficies planas ininflamables y alejado de materiales inflamables cuando recargue el paquete de batería.** Las alfombras y otras superficies termoaislantes bloquean la circulación apropiada de aire, lo cual puede causar sobrecalentamiento del cargador y del paquete de batería. Si se observa humo o derretimiento del cargador o del paquete de batería, desenchufe inmediatamente el cargador y no utilice el paquete de batería ni el cargador. Contacte inmediatamente a servicio al cliente.
9. **Asegúrese de que el cable de alimentación esté ubicado de manera que no se pueda pisar ni tropezar en él, ni que pueda sufrir daños ni someterse a esfuerzo excesivo de alguna otra manera.** El enchufe y el cable de alimentación dañados pueden causar descargas eléctricas o incendio.
10. **Desconecte el cargador jalando el enchufe en lugar de jalando el cable de alimentación. No utilice el cargador con el cable de alimentación o el enchufe dañado; haga que reemplacen el cable o el enchufe de inmediato.** Un enchufe o un cable de alimentación dañado puede causar descargas eléctricas o incendio.
11. **No inserte el paquete de batería en el cargador si la carcasa del paquete de batería está agrietada.** La utilización de un

paquete de batería dañado puede causar descargas eléctricas o incendio.

12. **No desensamble el cargador ni lo utilice si ha recibido un golpe fuerte, se ha caído o se ha dañado de alguna otra manera.** Un reensamblaje incorrecto o los daños pueden causar descargas eléctricas o incendio.
13. **Antes de cada uso, compruebe el cargador de baterías, el cable, el enchufe y el paquete de batería. No utilice la unidad si se detecta algún daño. No abra nunca el cargador de baterías ni el paquete de batería usted mismo, llévelo a un técnico de servicio calificado que utilice únicamente piezas de repuesto originales.** Es posible que un reensamblaje incorrecto o la utilización del producto dañado causen descargas eléctricas o incendio.
14. **No utilice un aditamento no recomendado o no vendido por Bosch/AMPSHare.** La utilización de aditamentos no recomendados puede causar descargas eléctricas o incendio.
15. **No almacene el paquete de batería en el cargador.** El paquete de batería almacenado en el cargador durante un período de tiempo prolongado podría causar daños al paquete de batería e incendio del mismo.
16. **Desenchufe el cargador del tomacorriente antes de almacenarlo, intentar cualquier mantenimiento o limpiarlo.** Dichas medidas preventivas de seguridad reducen el riesgo de descargas eléctricas o incendio.
17. **Mantenga limpio el cargador de baterías limpiando la carcasa del cargador con un paño húmedo.** La contaminación puede causar descargas eléctricas o incendio.
18. **Reemplace el paquete de batería si se observa un descenso sustancial del tiempo de funcionamiento por carga.** Es posible que el paquete de batería se esté acercando al final de su vida útil.

CUIDADO DE LAS BATERÍAS



Cuando las baterías no están en la herramienta o en el cargador, manténgalas alejadas de objetos metálicos. Por ejemplo, para evitar que las terminales hagan cortocircuito, **NO** ponga las baterías en una caja de herramientas o en un bolsillo con clavos, tornillos, llaves, etc. Se pueden producir un incendio o lesiones.

No exponga un paquete de baterías o un aparato al fuego o a una temperatura excesiva. La exposición al fuego o a una temperatura superior a 130 °C puede provocar una explosión.

ELIMINACIÓN DE LAS BATERÍAS



No intente desarmar la batería ni quitar ninguno de los componentes que sobresalen de las terminales de la batería. Se pueden producir lesiones o un incendio. Antes de tirarla, proteja las terminales que están al descubierto con cinta adhesiva aislante gruesa para prevenir cortocircuitos.

BATERÍAS DE IONES DE LITIO

Si este producto está equipado con una batería de iones de litio, dicha batería debe recogerse, reciclarse o eliminarse de manera segura para el medio ambiente.

Visite www.call2recycle.org o llame al 1-877-723-1297 para obtener más información acerca de la eliminación adecuada de baterías de iones de litio (Li-ion) o para conocer lugares cerca de usted donde se pueden reciclar las baterías.



CORDONES DE EXTENSIÓN



NO SE DEBE UTILIZAR UN CORDÓN DE EXTENSIÓN A NO SER QUE SEA ABSOLUTAMENTE NECESARIO. La utilización de un cordón de extensión inapropiado podría dar lugar a peligro de incendio y sacudidas eléctricas. Si se debe utilizar un cordón de extensión, asegúrese de que:

- a. Las terminales del enchufe del cordón de extensión tengan el mismo número, tamaño y forma que las del enchufe del cargador.
- b. El cordón de extensión esté conectado adecuadamente y en buenas condiciones eléctricas.
- c. El tamaño del cable sea suficientemente grande para la capacidad nominal en amperios AC del cargador según se especifica a continuación:

Longitud del cordón, pies:	25	50	100	150
Tamaño del cordón según el calibre americano de alambres (AWG)	18	16	16	14

- d. Un cordón de extensión es una solución provisional. Lleve el cargador a un tomacorriente estándar en cuanto se haya terminado el trabajo.

NOTAS IMPORTANTES PARA CARGAR

1. El cargador fue diseñado para cargar la batería rápidamente sólo cuando la temperatura de la batería está entre 0°C (32°F) y 45°C (113°F). Si el paquete de baterías está demasiado caliente o demasiado frío, el cargador no cargará rápidamente la batería. (Esto puede ocurrir si el paquete de baterías está caliente debido a una utilización intensa). Una vez que la temperatura de la batería regresa a su intervalo de carga segura, entre 32 °F (0 °C) y 113 °F (45 °C), el cargador comenzará automáticamente a cargar.
2. Un descenso considerable en el tiempo de funcionamiento por carga puede significar que el paquete de baterías se está acercando al final de su vida y que debe ser sustituido.
3. Recuerde desenchufar el cargador durante el período de almacenamiento.
4. Si la batería no carga adecuadamente:
 - a. Compruebe que hay tensión en el toma corriente enchufando algún otro dispositivo eléctrico.
 - b. Compruebe si el tomacorriente está conectado a un interruptor de luz que corta el suministro de energía cuando se apagan las luces.
 - c. Compruebe los terminales del paquete de batería y los conectores del cargador para determinar si tienen suciedad. Si es necesario, límpielos con un bastoncillo de algodón y alcohol.
 - d. Si aún no puede cargar correctamente, llame a Servicio al Cliente de Titan al 1-800-526-5362.



La utilización de cargadores o paquetes de batería no vendidos por Bosch/AMPSHare anulará la garantía.

AVISO DE PRECAUCIÓN DE LA FCC

El fabricante no es responsable de la radiointerferencia causada por las modificaciones no autorizadas que se realicen en este equipo. Dichas modificaciones podrían anular la autoridad del usuario para utilizar el equipo.

Este dispositivo cumple con la Parte 15 de las Reglas de la FCC. El funcionamiento está sujeto a las dos condiciones siguientes:

- 1) Este dispositivo no puede causar interferencias nocivas y
- 2) Este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluyendo interferencia que pueda causar un funcionamiento no deseado.

NOTA: Este equipo ha sido sometido a pruebas y se ha comprobado que cumple con los límites para un dispositivo digital de Clase B, conforme a la parte 15 de las Normas de la FCC. Estos límites están diseñados para proporcionar protección razonable contra la interferencia perjudicial en una instalación residencial. Este equipo genera, usa y puede irradiar energía de radiofrecuencia y, si no se instala y utiliza de acuerdo con las instrucciones, puede causar interferencia perjudicial para las radiocomunicaciones. Sin embargo, no hay garantía de que no vaya a ocurrir interferencia en una instalación específica. Si este equipo causa interferencia perjudicial para la recepción de radio o televisión, lo cual se puede determinar apagando y encendiendo el equipo, se recomienda al usuario que intente corregir la interferencia tomando una o más de las medidas siguientes:

- Reoriente o reubique la antena receptora.
- Aumente la separación entre el equipo y el receptor.
- Conecte el equipo a un tomacorriente que esté en un circuito distinto al circuito al que el receptor esté conectado.
- Consulte al distribuidor o a un técnico experto en radio/TV para obtener ayuda.

“PROTECCIÓN CON CÉLULAS ELECTRÓNICAS” (ELECTRONIC CELL PROTECTION, ECP)

La batería de iones de litio está protegida contra la descarga profunda por la “protección con células electrónicas” (Electronic Cell Protection, ECP). Cuando la batería esté vacía, la herramienta se apagará por medio de un circuito protector.

La batería se suministra parcialmente cargada. Cargue completamente la batería antes de utilizar la herramienta eléctrica por primera vez. La batería de iones de litio se puede cargar en cualquier momento, sin reducir su vida de servicio. La interrupción del procedimiento de carga no daña la batería.

LISTA DE BATERÍAS/CARGADORES

Para este producto, solo use las baterías y cargadores de modelo Titan que se indican a continuación:

	Marca	Modelo	Número de pieza
Batería:	Bosch/AMPSHare	BAT612	2443401
Cargador:	Bosch/AMPSHare	GAL18V-40	2456126



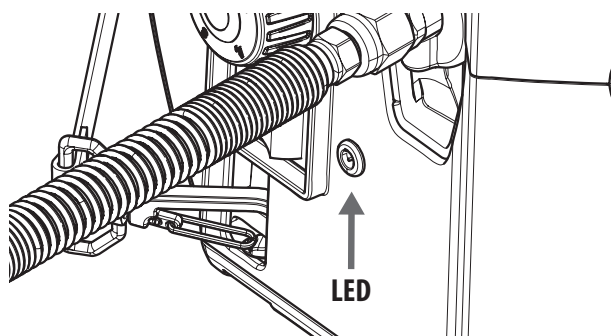
El uso de cualquier otro paquete de baterías puede generar riesgo de lesiones o incendio.



La utilización de cargadores o paquetes de batería no vendidos por Bosch/AMPSHare anulará la garantía.

CÓDIGOS DE ESTADO

El pulverizador incluye una luz LED que muestra el estado de funcionamiento actual de la unidad y la batería.



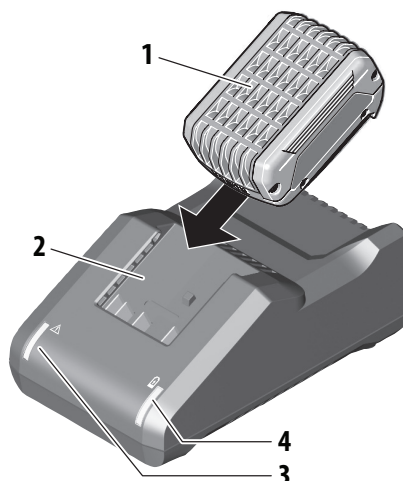
Luz	Significado
Encendido continuo	→ La batería está suficientemente cargada, el pulverizador funciona normalmente
Ruido de alarma continuo	→ Quedan aproximadamente 30 segundos para que se agote la batería. Realice el procedimiento de alivio de presión y cargue inmediatamente la batería.
Ruido de alarma de tres tonos	→ La unidad se está inclinando más allá del máximo de 30° y puede perder la carga.
Un parpadeo	→ Se debe recargar la batería.
Dos parpadeos	→ Apagado por corriente alta. Realice el procedimiento de alivio de presión y comuníquese con Soporte de Productos.
Tres parpadeos	→ Temperatura alta del motor. Realice el procedimiento de alivio de presión y deje que se enfríe la unidad. Si el problema persiste, comuníquese con Soporte de Productos.

CARGA DEL PAQUETE DE BATERÍAS

El cargador de baterías carga las baterías. El cargador cargará una batería completamente agotada a carga plena en aproximadamente 45 minutos.

Enchufe el cable del cargador en un tomacorriente estándar.

Si el paquete de batería no está insertado, la luz indicadora verde del cargador se ENCENDERÁ. Esto indica que el cargador está recibiendo alimentación eléctrica y que el cargador está listo para funcionar.



Cuando inserte el paquete de batería (1) en el cargador (2), la luz indicadora verde del cargador (4) comenzará a “PARPADEAR”. Esto indica que la batería está recibiendo una carga rápida.

Una vez que se haya alcanzado aproximadamente el 80% de la capacidad de la batería, el parpadeo de la luz verde se volverá más lento, lo cual indica que el proceso de carga rápida se ha completado en ese momento. Si la batería permanece en el cargador, el proceso de carga se completa en el modo de carga de larga duración.

El propósito de la luz verde que “PARPADEA” rápidamente es indicar que el paquete de batería se está cargando rápidamente. No indica el punto exacto en que se alcanza la carga completa. La luz dejará de parpadear cuando la batería esté completamente cargada.



Una luz verde (4) continua en el cargador de baterías indica que la batería está completamente cargada.

Sin embargo, el paquete de batería se podrá usar en cualquier momento, incluso si la luz verde aún está parpadeando.



Una luz indicadora roja (3) continua significa que el paquete de batería está fuera de los intervalos de temperatura apropiados (demasiado caliente o demasiado frío), por lo cual el cargador no comenzará el proceso de carga. El proceso de carga (modo de carga rápida o de larga duración) sólo es posible cuando el intervalo de temperatura del paquete de batería está entre 32 °F (0 °C) y 113 °F (45 °C).

En cuanto el paquete de batería alcance el intervalo de temperatura correcto, el cargador de batería cambiará automáticamente a carga rápida.



Si la luz indicadora roja (3) está "PARPADEANDO", el paquete de batería no puede aceptar una carga. Puede que esto se deba a que los contactos del cargador o del paquete de batería están contaminados, a que el propio paquete de batería está defectuoso o a que la batería es de tipo incorrecto para este cargador.

- Confirme la compatibilidad de la batería con el cargador consultando la lista de paquetes de batería genuinos Bosch/AMPSHare que aparece.
- Si es pertinente, inserte otro paquete de batería compatible en el cargador, para verificar si éste está funcionando correctamente.
- Limpie los contactos del cargador o del paquete de batería (p. ej., usando un bastoncillo de algodón y alcohol en los terminales de la batería y del cargador, o insertando y retirando varias veces la batería) o reemplace el paquete de batería, según sea necesario.

Cuando el paquete de batería esté completamente cargado, desenchufe el cargador (a menos que esté cargando otro paquete de batería) y deslice el paquete de batería hacia el interior de la herramienta

ESPECIFICACIONES

	ControlMax 1650 18V
Presión máx.	11,1 MPa
Tasa de flujo	0,91 LPM
Capacidad de tanque	4,7 l
Max. boquilla	0,017"
Longitud máxima de la manguera	15 m (se incluyen 3 m)
Requisitos eléctricos	2- 8 Ah, 18V batería (4ah estándar)
Protección contra sobrecalentamiento	Este pulverizador tiene incorporado un dispositivo de protección para evitar daños por sobrecalentamiento. El pulverizador puede apagarse automáticamente después de un uso intensivo. Si esto sucede, apáguela, quitar la batería y dejar enfriar durante 20-30 minutos y se reanude la aplicación.

CAPACIDAD

Aplica una variedad de pinturas (látex y base de aceite, imprimadores, tintes, preservantes y otros materiales no abrasivos.

¡NO ROCIAR!

No utilizar esta bomba con materiales texturados, pasta de relleno, barnices industriales, ni selladores de asfalto o materiales que contengan HHC (cemento aluminoso por sus siglas en inglés). Consulte al proveedor de revestimientos si el punto de inflamación no se encuentra especificado en el envase.

No pulverice ni limpie con líquidos que tengan un punto de inflamación por debajo de 38 °C (100 °F). El punto de inflamación es la temperatura a la que un fluido puede producir vapor suficiente como para incendiarse.

CARACTERÍSTICAS DE SEGURIDAD

Seguro del gatillo de la pistola rociadora, protección de seguridad incorporada en la boquilla; perilla PRIME/SPRAY para liberar presión sin peligro. Se conforma con UL STD 1450. Certificadas para CAN/CSAC 22.2 NO 68.

MODOS DE USO

Este pulverizador se puede usar como una bomba fija* regular o se puede usar en modo mochila.

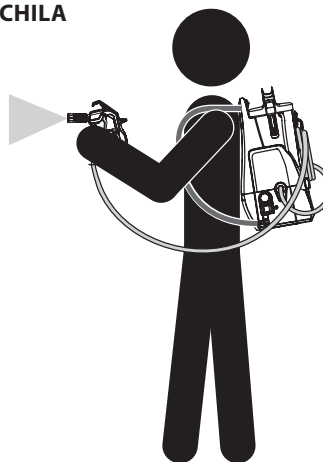


***Para usarlo en modo fijo, se recomienda adquirir por separado una manguera más larga.**

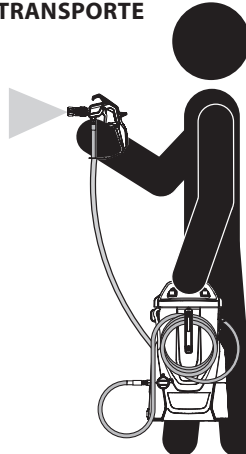
MODO FIJO

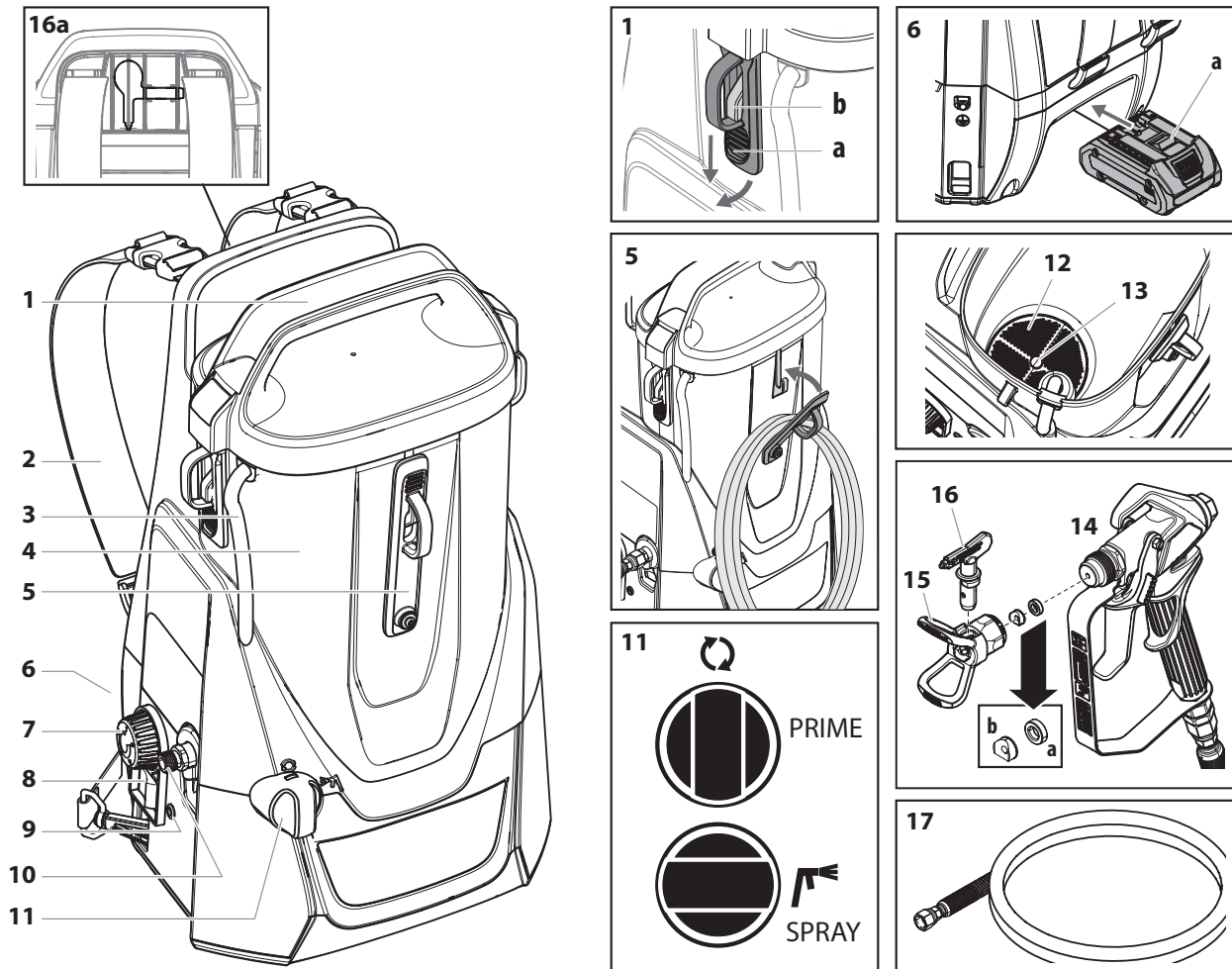


MODO MOCHILA



MODO DE TRANSPORTE





#	ARTICULO	DESCRIPCIÓN
1	Tapa del tanque / manilla de transporte	Cuando se fija de manera segura, la manilla en la parte superior de la tapa se puede usar para transportar la unidad. Para retirar la tapa, tire de las lengüetas (a) en los lados de la tapa hacia abajo y hacia fuera del tanque. Estas lengüetas se deben enganchar bajo los ganchos (b) en los lados del tanque para que se fijen firmemente.
2	Correas	Las correas permiten que el usuario 'use' la unidad como una mochila para una mayor movilidad. Se recomienda que se ajusten las correas para que se adapten al usuario antes de usar la unidad. Para apretar, tire del exceso de correa hacia abajo por la pieza deslizante. Para soltar, permita que la correa se devuelva por la pieza deslizante.
3	Tubo de retorno	Cuando la perilla PRIME/SPRAY se coloca en la posición PRIME, el fluido vuelve a través del tubo de retorno hacia el tanque.
4	Tanque	Desde donde se extrae el material de pulverización.
5	Soporte para enrollar la manguera	Cuando se usa en modo mochila, el exceso de manguera se puede enrollar y fijar aquí.
6	Compartimiento de la batería	La batería (a) alimenta la unidad. Durante el uso, se instala en el área de la parte inferior de la unidad, en el mismo lado que las correas.
7	Perilla de control de velocidad	La perilla de control de velocidad regula la cantidad de fuerza que usa la bomba para empujar el líquido y se puede ajustar para lograr el patrón de pulverización deseado.
8	Interruptor	ENCIENDE (I) y APAGA (O) la unidad.
9	Indicador LED	Consulte "Códigos de error", página 50.
10	Conector de manguera	La conexión entre la bomba y la manguera.
11	Perilla de PRIME/SPRAY	Cuando está en la posición PRIME, se dirige a el tubo de retorno. Cuando la perilla PRIME/SPRAY está en la posición SPRAY, el líquido se dirige a la manguera del rociador. La perilla PRIME/SPRAY (Cebarr/Pulverizar) se puede girar en cualquier dirección hacia el ajuste deseado.
12	Filtro de entrada	El filtro de entrada está diseñado para evitar que ingresen a la bomba todos los residuos que pueda haber en el material de pulverización.
13	Vástago impulsor	El vástago impulsor está diseñado para liberar la válvula de entrada, que se podría atascar debido a los materiales secos. El usuario debe activar el vástago impulsor de forma manual.
14	Pistola	La pistola rociadora controla el paso del líquido que se bomba.
15	Cubierta	La protección de pulverización reduce el riesgo de una lesión por inyección. La arandela (a) y el asiento (b) vienen montados previamente dentro de la protección de pulverización
16	Punta	La boquilla de pulverización atomiza el material de pulverización y forma el patrón de pulverización. Se pueden guardar las boquillas adicionales en la parte trasera de la unidad (a).
17	Manguera del rociador	La manguera del rociador conecta la pistola con la bomba.

ENSEMBLAJE



No instale la batería hasta que haya terminado el montaje.



Retire la tapa de plástico del puerto de la manguera de pulverización y el tapón de plástico del extremo de la manguera de pulverización antes del montaje.

HERRAMIENTAS NECESARIAS

- Llaves (2)

CONECTE LAS CORREAS

1. Inserte los sujetadores en los soportes de las correas, como se muestra, hasta que encajen en su lugar. Haga esto para ambas correas.
2. La parte gruesa de la correa debería inclinarse hacia adentro por el centro de la unidad.
3. Agregue los sujetadores de correa en los puntos de montaje en la parte inferior de la unidad. Asegúrese de que los sujetadores están orientados como se muestra.

El usuario debería colocar la unidad sobre sus hombros antes de llenando el tanque, para asegurarse de que las correas estén ajustadas correctamente.

CONECTE DE LA MANGUERA

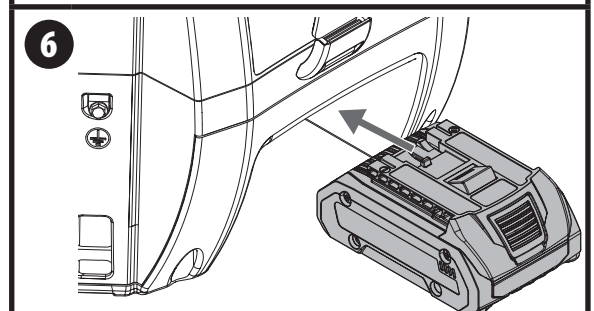
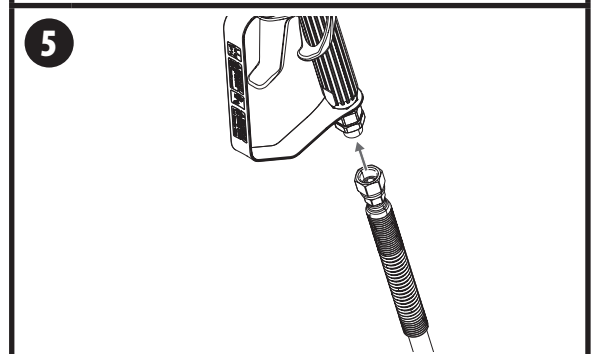
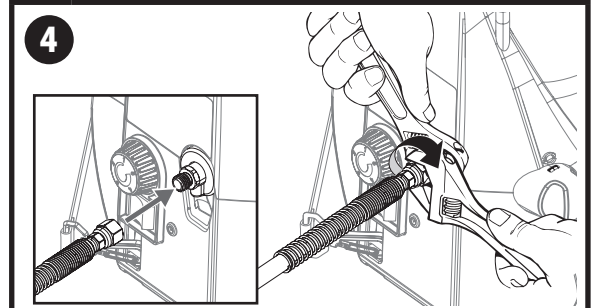
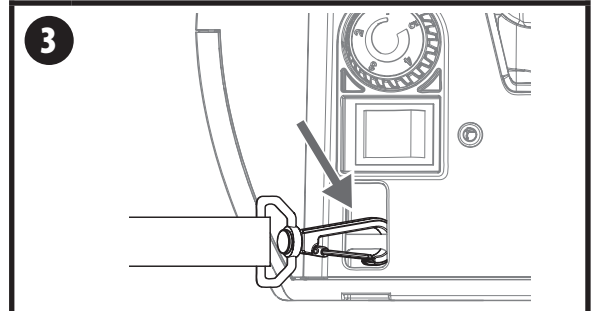
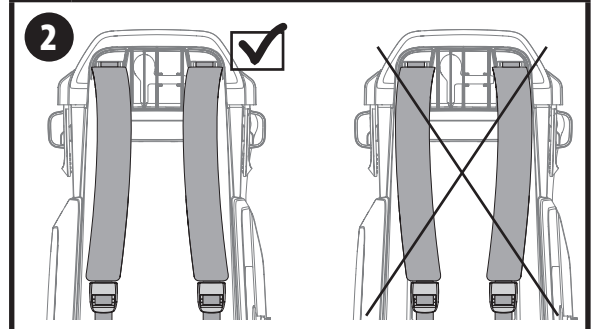
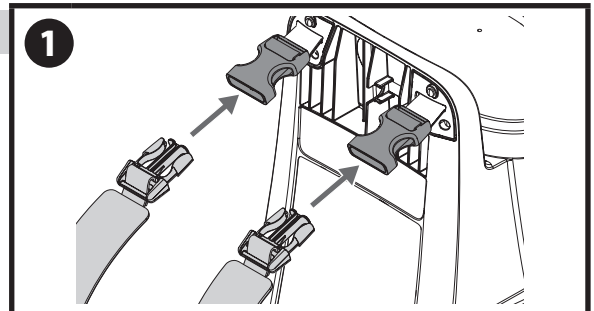
4. Enrosque uno de los extremos de la manguera del rociador en la válvula de salida del mismo. Sostenga la conector con una llave ajustable y apriétala con la otra. No apriete en exceso.
5. Enrosque el otro extremo de la manguera en el acople de la parte inferior de la pistola pulverizadora. Apriete la manguera con una llave.

INSTALAR LA BATERÍA



Antes de instalar la batería, asegúrese de que esté lo suficientemente cargada. Consulte Carga de la batería, página 50.

6. Deslice la batería cargada al interior de la unidad, como se muestra. Asegúrese de que haga clic cuando encaje en su lugar.





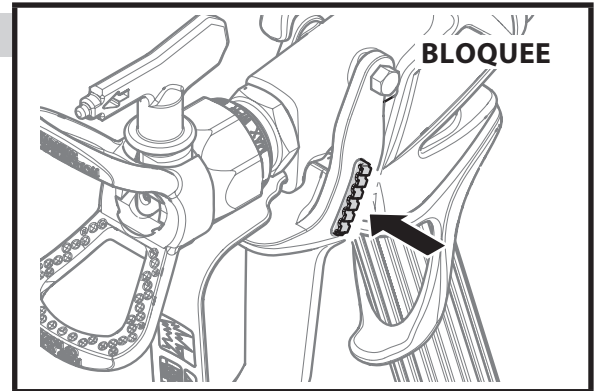
Esta sección contiene instrucciones que se repetirán en el manual. Lea y comprenda esta sección antes de utilizar el equipo.

SEGURO DEL GATILLO

Bloquee el gatillo de la pistola pulverizadora siempre que se indique.

Para bloquear el gatillo, mueva el seguro del gatillo de **izquierda a derecha**, desde la parte posterior de la pistola.

Para desbloquear el gatillo, mueva el seguro del gatillo de **derecha a izquierda**, desde la parte posterior de la pistola.



PROCEDIMIENTO DE ALIVIO DE PRESIÓN

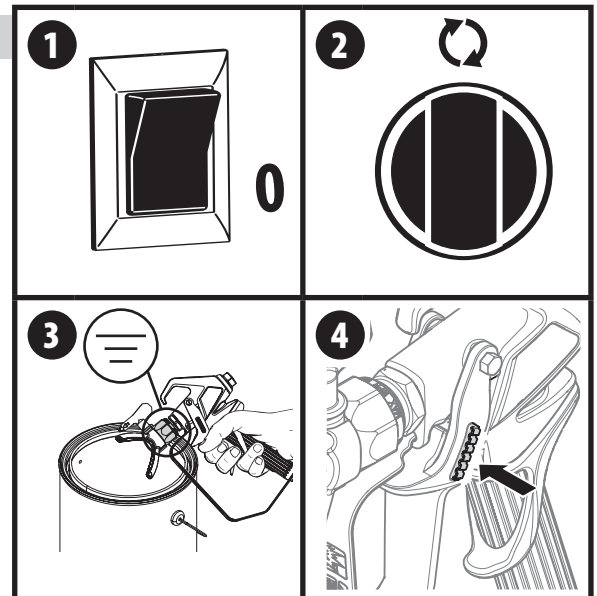


Asegúrese de realizar el Procedimiento de Alivio de Presión al momento de apagar la unidad, cualquiera sea el fin. Este procedimiento se utiliza para aliviar la presión de la manguera del rociador.



Peligro de explosión. Asegúrese de que la pistola pulverizadora esté conectada a tierra (⊖) cuando alivie la presión. Afirme la tuerca de metal en la protección de la boquilla firmemente contra un recipiente de metal cuando se le indique accionar la pistola.

1. Apague la unidad moviendo el interruptor de ON/OFF a la posición OFF (0).
2. Bloquee la pistola rociadora. Gire la perilla de PRIME/SPRAY a PRIME.
3. Desbloquee la pistola rociadora. Rocíe dentro de una cubeta para desechos hasta que se alivie la presión. **(Consulte la advertencia Peligro de explosión arriba).**
4. Bloquee la pistola rociadora.



MOVIMIENTO / VACIADO DEL PULVERIZADOR

Cuando levante el pulverizador para moverlo o vaciar el tanque, afirmelo con ambas manos en el área de la manilla ranurada del compartimiento de la batería y en la manilla superior.



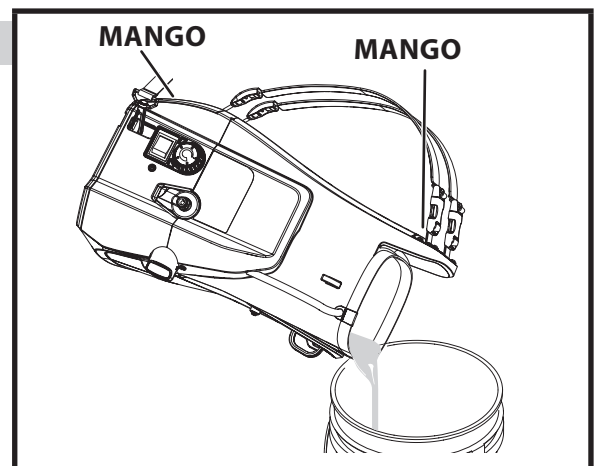
La unidad puede resultar pesada cuando contiene el material para rociar. Para levantarla asegúrese de hacer el esfuerzo con las piernas y no con la espalda para reducir el riesgo de lesiones.



Atención

No utilice la manguera como elemento de fuerza para tirar del equipo o levantarlo.

Esta bomba se enfría con líquido. No permita que el pulverizador funcione sin material de pulverización o con agua en el depósito.





Estos pasos van a cebar el sistema y estará listo para pulverizar.

QUÉ NECESITARÁ

- El material que planea rociar
- Contenedor para desechos



Recomendación: Se recomienda realizar los pasos en esta página con agua para que se familiarice con el funcionamiento de la unidad y para garantizar que la unidad esté instalada de forma correcta.



Recomendación: Use siempre material de pulverización nuevo o material que ha sido filtrado completamente. El material antiguo generalmente contiene residuos que pueden obstruir el sistema.



Atención

Tenga cuidado para evitar derrames de material. Asegúrese de usar fundas y proteger con cinta todo lo que está en el área de pulverización y que pueda ser pulverizado accidentalmente.

1. Retire la tapa del tanque. Empuje la pestaña del filtro dos veces para probar el funcionamiento de la válvula de entrada.
2. Llenado de la tanque con el material a pulverizar. Retire el tubo de retorno de la tanque y sosténgalo por encima de un contenedor para desechos.
3. Gire la perilla de PRIME/SPRAY a PRIME.

Encienda la unidad moviendo el interruptor de ON/OFF a la posición ON (I). No haga funcionar el pulverizador seco.

Gire lentamente la perilla de control de velocidad hacia la derecha hasta el ajuste '2'.

4. Permita que la bomba funcione hasta que vea que el material para pulverizar fluye desde el tubo de retorno (A).
5. Apague la unidad moviendo el interruptor de ON/OFF a la posición OFF (O).

Vuelva a colocar la tubo de retorno (B). Asegúrese de que el prensaestopas esté colocado correctamente en la ranura del tanque.

Vuelva a colocar la tapa de la tanque.

Asegúrese de que las lengüetas de la tapa (C) estén ubicadas sobre los ganchos.



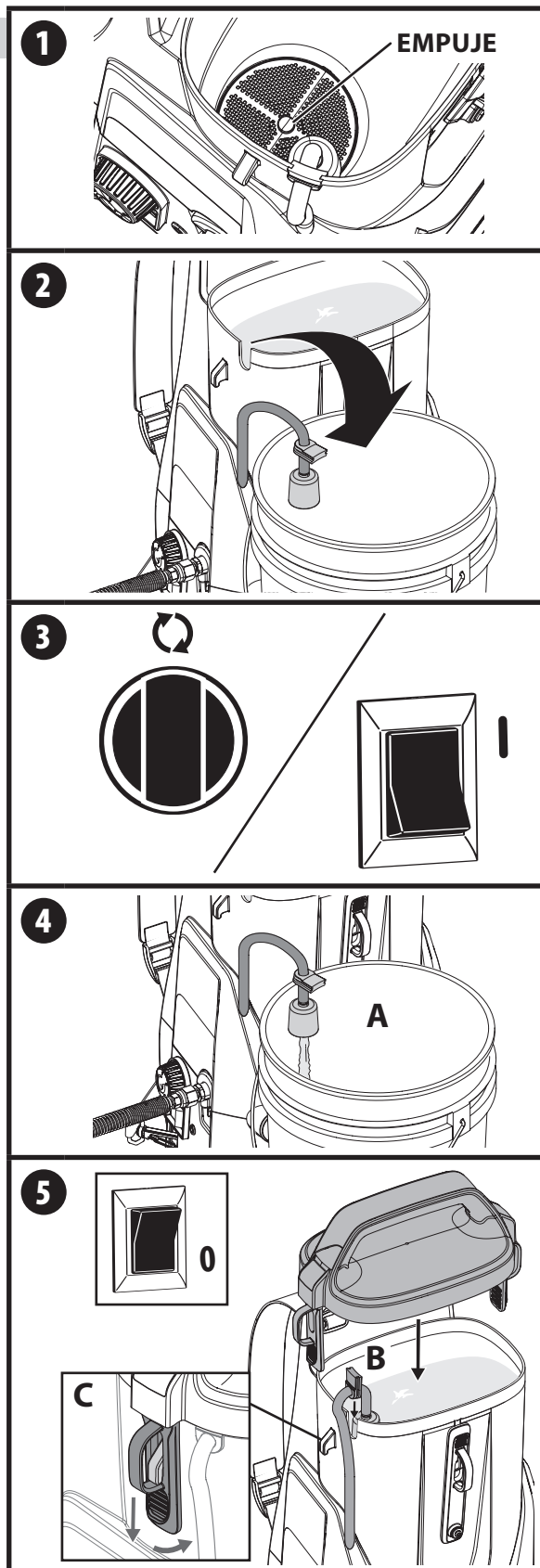
Para resultados con colores uniformes, agregue regularmente material de pulverización para mezclarlo.

Quando se vacíe el depósito, deje de pulverizar inmediatamente. Gire la perilla PRIME/SPRAY a PRIME y rellene el tanque. Se recomienda rellenar el tanque antes de que esté completamente vacío. Esto es para evitar que se formen bolsas de aire que puedan afectar a la calidad del acabado.



Atención

La tapa del tanque debe calzar perfectamente sobre el tanque, pero no está diseñada para ser hermética o impermeable. No incline la unidad en más de 30° con respecto al plano vertical cuando lo llene con el material de pulverización. Se oirá un pitido de advertencia si la unidad se inclina más allá de este punto.





Siga estos pasos para descargar material de pulverización desde el tanque hasta la pistola pulverizadora.

QUÉ NECESITARÁ

- Contenedor para desechos
- Material de desecho o cartón
- Llave
- Paños para proteger pisos y muebles de salpicaduras

1. Asegúrese de retirar la cubierta y boquilla. Apunte la pistola pulverizadora a un contenedor de desechos separado. Quite el seguro del gatillo de la pistola pulverizadora.

Apreté y sostenga el gatillo y pase a los pasos 2 a 3.

2. Encienda la unidad moviendo el interruptor de ON/OFF a la posición ON (I). Gire lentamente la perilla de control de velocidad hacia la derecha hasta el ajuste '2'.

Gire la perilla PRIME/SPRAY a la posición SPRAY.

3. Continúe apretando el gatillo hasta que el material fluya sin inconvenientes en la pistola rociadora.

4. Realice el **Procedimiento de Alivio de Presión**, página 54.

5. Asegúrese de que el gatillo de la pistola pulverizadora esté bloqueado. Coloque la cubierta de la boquilla rociadora en la pistola. Apreté con una llave.

6. Asegúrese de que la boquilla de pulverización está girada hacia la posición de pulverización, con la flecha de la boquilla orientada hacia adelante.

Desbloquee la pistola rociadora.

7. Si se usa en modo mochila, coloque con cuidado las correas en sus hombros y monte la unidad. Asegúrese de guardar el exceso de manguera en el soporte para enrollar la manguera.

8. Encienda la unidad (i). Gire la perilla PRIME/SPRAY a la posición SPRAY. Gire lentamente la perilla de control de velocidad hacia la derecha hasta el ajuste máximo (5).

Apunte la pistola rociadora a un pedazo de material de desecho / cartón.

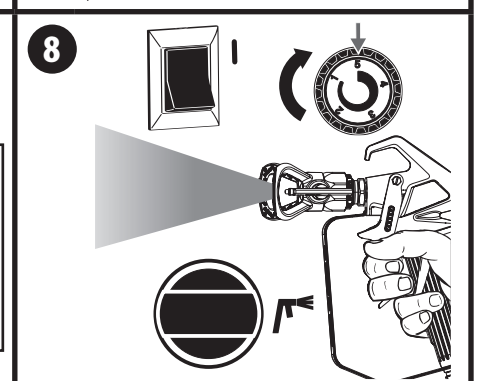
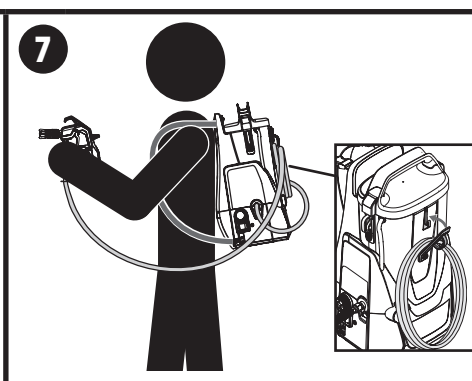
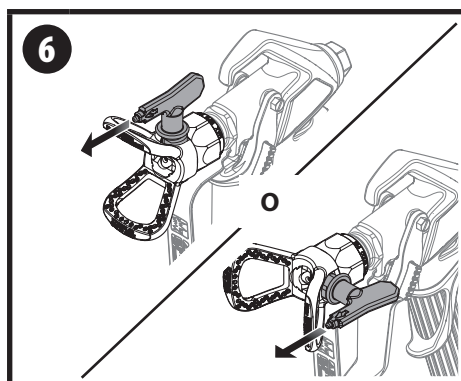
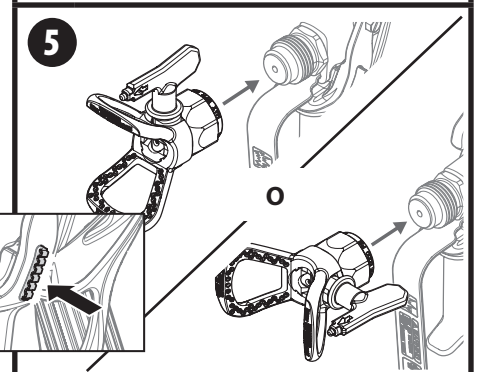
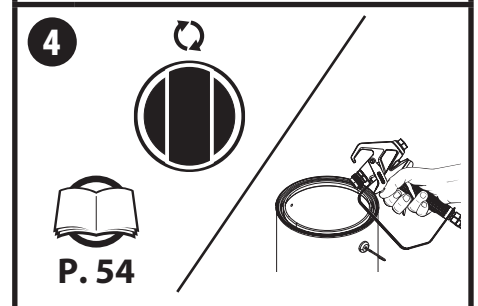
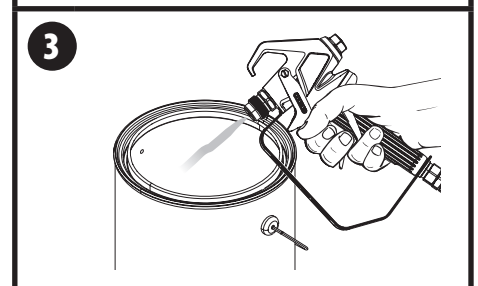
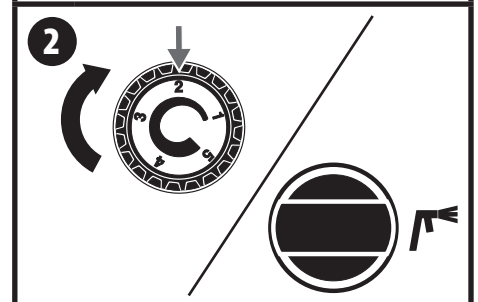
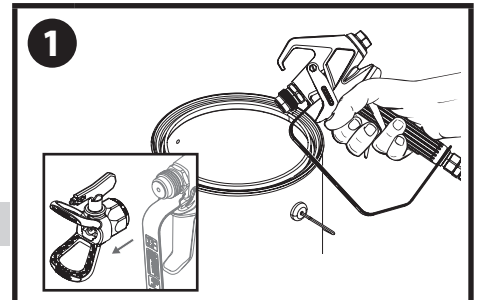
Tire del gatillo y practique la pulverización (consulte le página 57).



El motor se encenderá y apagará automáticamente durante el rociado conforme requiera presión. Es normal.

El pulverizador no libera aire. Debe haber material de pulverización o agua en el depósito.

No haga funcionar el pulverizador sin material de pulverización o con agua en el depósito.



QUÉ NECESITARÁ

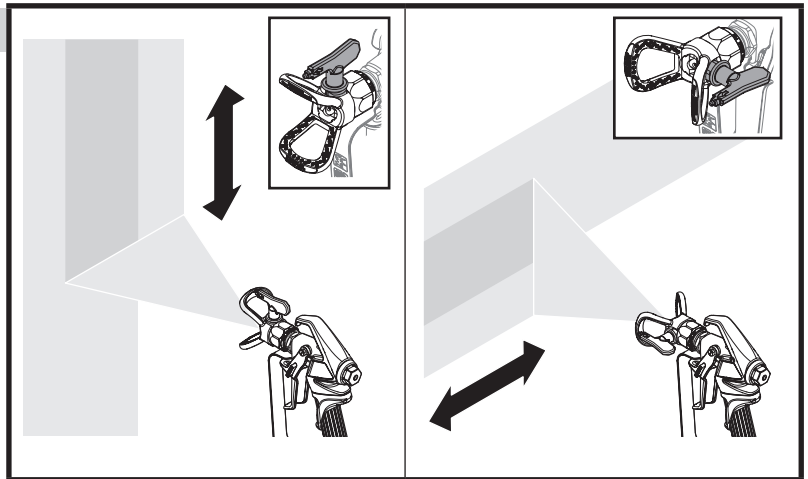
- Una superficie para practicar pulverizar (madera, cartón o cartón yeso)

Mientras pulveriza, puede girar el conjunto de boquilla y protección de pulverización para adecuarse mejor al movimiento de pulverización.



Bloquee el gatillo de la pistola pulverizadora antes de girar el conjunto de boquilla y protección de pulverización.

Asegúrese de que la tuerca de la protección de pulverización no se suelte después de girar el conjunto.

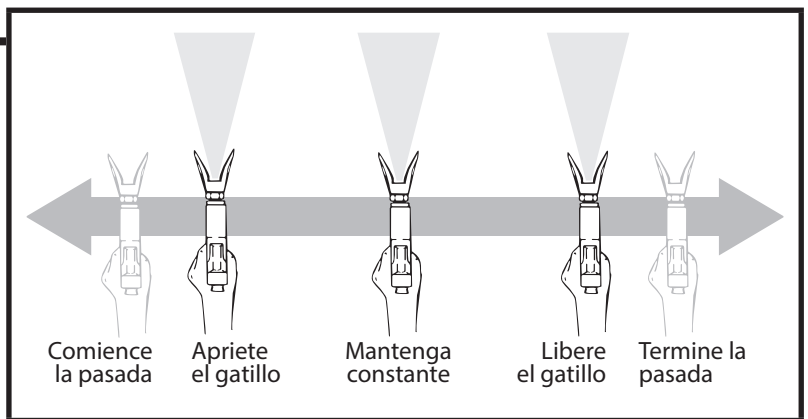


Accione la pistola después de comenzar el movimiento del trazo.

Suelte el gatillo antes de terminar el movimiento. La pistola rociadora debe estar en movimiento cuando se acciona y se suelta el gatillo.

Superponga cada trazo en un 50%. Esto asegurará una capa pareja.

Solapamiento 50%

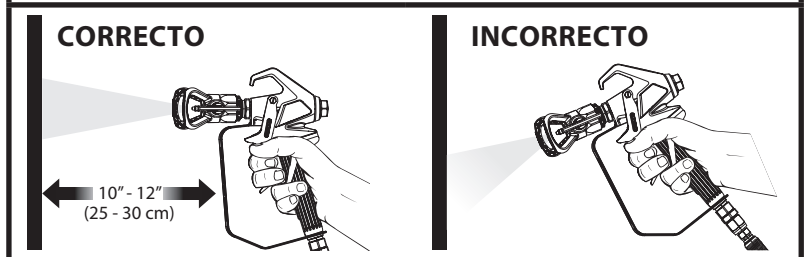
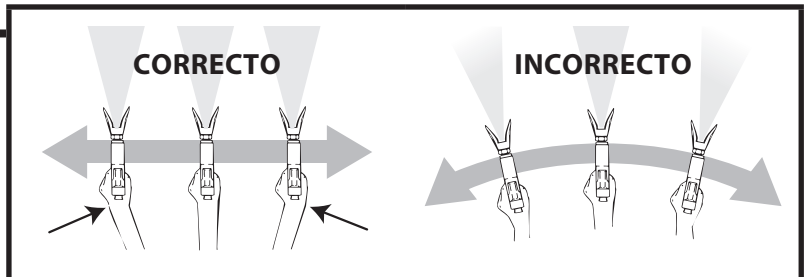


Flexionar la muñeca mientras se mueve con el fin de mantener el arma en paralelo a la superficie.

Mantenga la pistola nivel.



La distancia entre la pistola pulverizadora y el objeto de pulverización no debería superar los 41 cm.



Si surgen problemas con las modalidades de rociado o si el flujo del material no es uniforme, siga las instrucciones para páginas 58-59.

Si piensa alejarse de la unidad durante más de una hora, siga el procedimiento de Almacenamiento de corto plazo (página 60).

Si tiene dificultad para lograr un buen patrón de rociado, le boquilla de rociado no puede ser ideal para el tipo de material que se rociado. Consulte Solución de problemas, página 66.



Si el patrón de pulverización se distorsiona o deja de pulverizar completamente mientras presiona el gatillo, es posible que la boquilla o filtro de pistola de pulverización esté obstruida. Siga los pasos a continuación.

LIMPIE LA BOQUILLA DEL ROCIADOR

QUÉ NECESITARÁ:

- Material de desecho o cartón



No intente desobstruir o limpiar la boquilla con los dedos. El fluido a alta presión puede causar lesiones por inyección.

- Bloquee la pistola rociadora.
- Gire la boquilla de pulverización en 180 grados desde su posición actual.

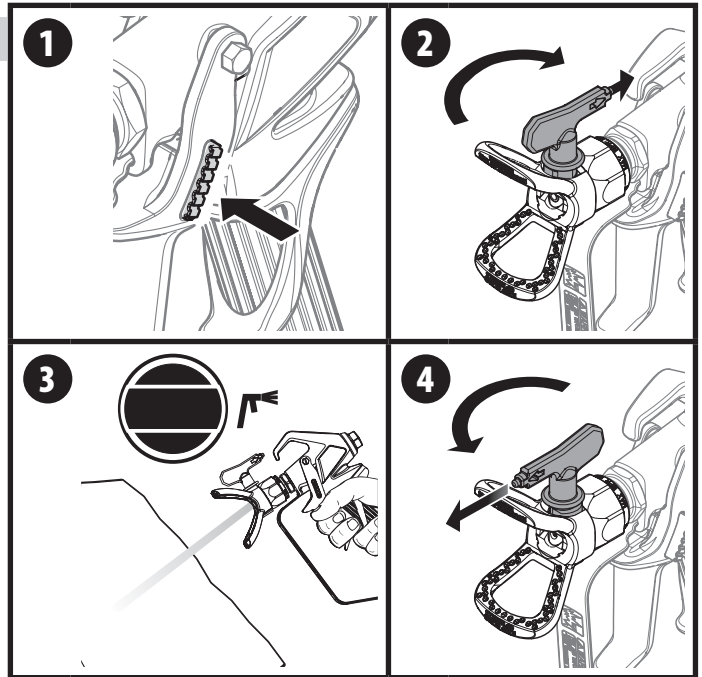


Si cuesta girar la boquilla de pulverización, libere presión al:

- girar lentamente la perilla PRIME/SPRAY hasta la posición PRIME,
- desbloquear la pistola de pulverización y
- apretar el gatillo mientras apunta hacia un pedazo de material o cartón.

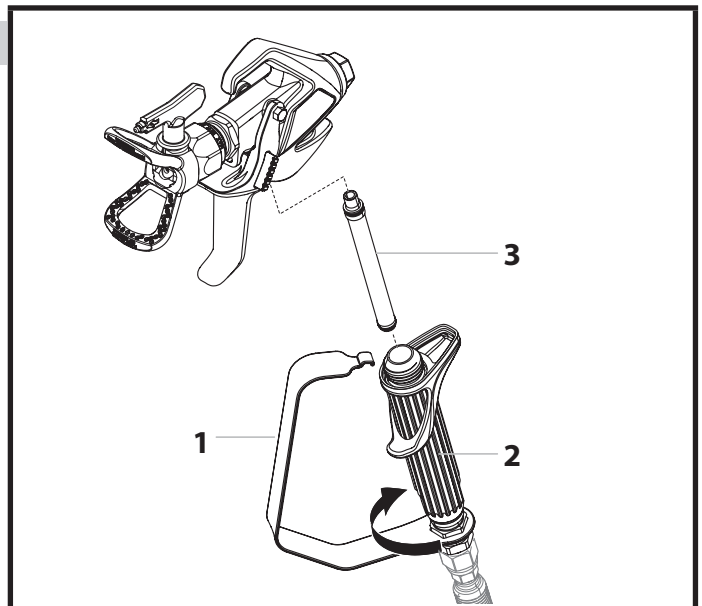
Suelte el gatillo, bloquee la pistola de pulverización e intente girar nuevamente la boquilla de pulverización.

- Asegúrese de que la perilla PRIME/SPRAY esté en la posición SPRAY. Desbloquee la pistola rociadora. Apunte hacia el material de desecho o cartón y presione el gatillo hasta que el material salga con un chorro de alta presión. Suelte el gatillo y bloquee la pistola rociadora.
- Gire la boquilla de pulverización hacia adelante, hasta la posición de pulverización. Desbloquee la pistola rociadora y continúe el rociado.



LIMPIE LA FILTRO DE PISTOLA

- Desenganche la parte superior del guardamonte (1) desde el cabezal de la pistola.
- Use la base del guardamonte como llave, suelte y retire el conjunto de la pieza de sujeción (2) del cabezal de la pistola.
- Extraiga el filtro (3) viejo del cabezal de la pistola. Limpie o reemplace.
- Introduzca el nuevo filtro, con el extremo cónico primero, en el cabezal de la pistola.
- Enrosque el conjunto de la empuñadura en el cabezal de la pistola hasta que quede bien sujeto. Apriete con la llave del gatillo.
- Fije el guardamonte de vuelta en el conjunto del cabezal de la pistola.





Si el patrón de pulverización se distorsiona o deja de pulverizar completamente mientras presiona el gatillo, es posible que el filtro de entrada esté obstruido. Siga los pasos a continuación.

QUÉ NECESITARÁ

- Agua tibia con jabón para el material de látex.
- Disolventes minerales para materiales a base de aceite.



Atención

Asegúrese de que los pisos y muebles tengan cubiertas para protegerlos en caso de salpicaduras accidentales.

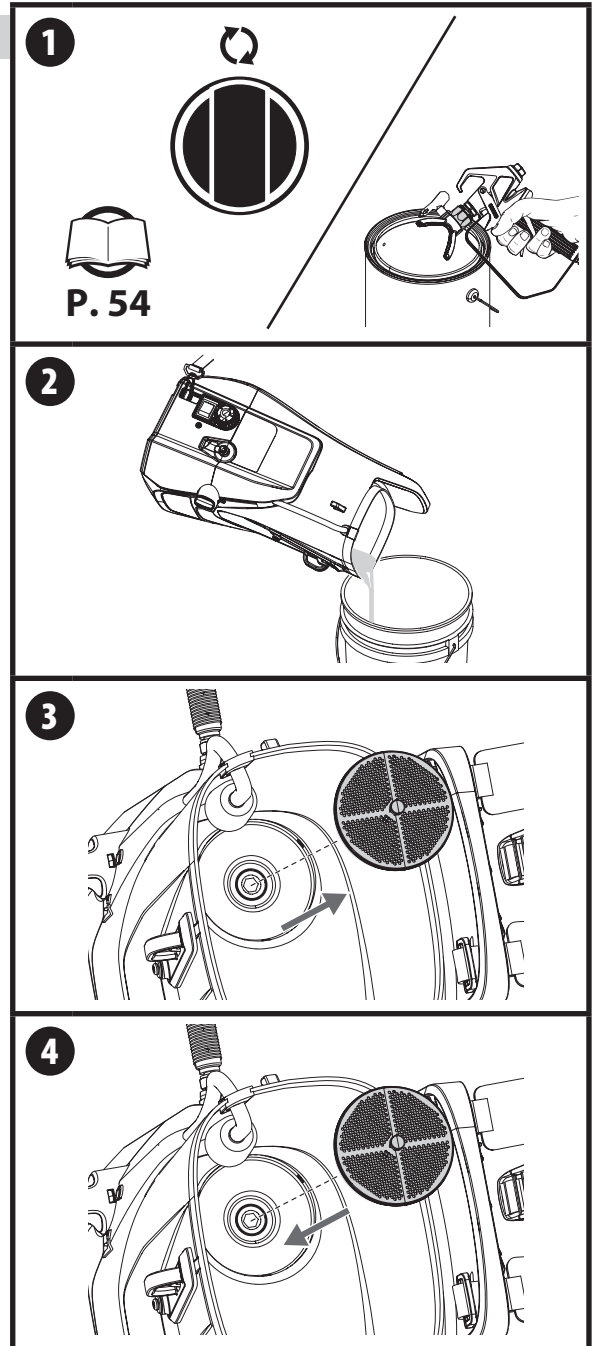
1. Realice el **Procedimiento de Alivio de Presión**, página 54.
2. Retire el material de rociado que pueda haber en la tanque (vea **Movimiento / Vaciado del Pulverizador**, página 54). No permita que el pulverizador funcione sin material de pulverización o con agua en el depósito.
3. Retire el filtro de entrada de la tanque.
Limpie el filtro de entrada utilizando la solución de limpieza adecuada (agua tibia y jabón con pinturas de látex, disolventes minerales con pinturas o tintes al aceite).
4. Reemplace el filtro de entrada.
Continúe pulverizando (siga los pasos que aparecen en las páginas 56-57.)



Si el filtro de entrada se obstruye, una buena idea es filtrar el material que usará antes de llenar la tolva.



Si después de haber llevado a cabo todos pasos de sección Solución de Problemas de Rociado, todavía tiene problemas para rociar, consulte la **Solución de problemas** (página 66).





Este procedimiento se debe realizar cuando toma un descanso breve o cuando finaliza el proyecto por el día. Si su descanso dura más de 16 horas, siga las instrucciones de Limpieza en la página 61-62.

QUÉ NECESITARÁ

- Agua
- Bolsa de plástico
- Trapos
- Palo para revolver



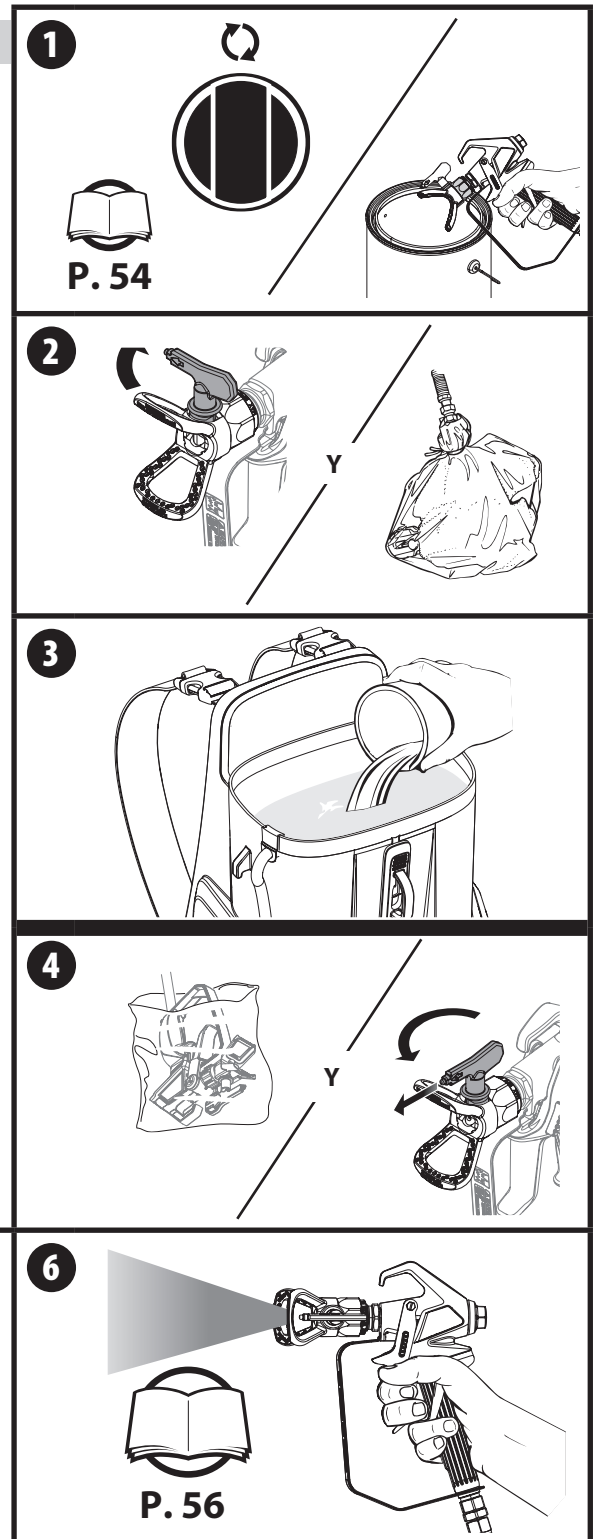
Las instrucciones son sólo para el material de látex. Si usa un material a base de aceite, siga las instrucciones de Limpieza página 61-62.

PARO

1. Realice el Procedimiento de Alivio de Presión, página 54.
2. Gire la boquilla de pulverización en 90°. Esto evitará que el aire seque el material de pulverización que podría estar dentro de la boquilla de pulverización. Envuelva la boquilla y cubierta de pulverización en un paño húmedo y coloque toda la pistola pulverizadora en una bolsa plástica.
3. Vacíe 1/2 taza de agua lentamente sobre la parte superior de la pintura para prevenir que la pintura se seque. Vuelva a colocar la tapa de la tanque.
Ponga el rociador en un lugar seguro, fuera del alcance del sol, para almacenarlo a corto plazo.

ARRANQUE

4. Quite la pistola rociadora de la bolsa de plástico. Vuelva a girar la boquilla de pulverización en la posición para pulverizar.
5. Si se añadió agua durante la interrupción, revuélvala para integrarla al material.
6. Siga las instrucciones Rociado en la página 56.



NOTAS IMPORTANTES DE LIMPIEZA - LEA ANTES LIMPIEZA

- Cuando use material de látex, limpie el rociador y los componentes con agua tibia con jabón. Use disolventes minerales para el material a base de aceite. Nunca use disolventes minerales con materiales de látex
- NUNCA use gasolina para limpiar el rociador
- Deseche adecuadamente la solución de limpieza usada
- Es importante limpiar y lubricar el rociador de manera minuciosa para asegurarse de que funcione adecuadamente después del almacenamiento.
- Si descarga el rociador con disolventes minerales, repita las instrucciones en Limpieza usando agua tibia con jabón.
- No rocíe la unidad o la conexión del cable con agua. No moje los terminales de la batería ubicados en la parte inferior de la unidad.

QUÉ NECESITARÁ

- Agua tibia con jabón (material de látex).
- Disolventes minerales (materiales a base de aceite).
- Contenedor para desechos
- Cepillo de cerdas suaves



Se recomienda retirar las correas para los hombros antes de limpiar. Esto evitará que se mojen o se manchen durante la limpieza. Espere que la unidad se seque completamente antes de volver a instalar las correas. No guarde las correas al interior del tanque.

1. Realice el **Procedimiento de Alivio de Presión**, página 54.
2. Retire la cubierta de la boquilla y la boquilla de la pistola pulverizadora.
3. Retire el material de rociado que pueda haber en la tanque (vea **Movimiento / Vaciado del Pulverizador**, página 54).

Enjuague la tanque con la solución de limpieza adecuada hasta que esté limpia.

Deseche la solución de limpieza y, luego, llene nuevamente el tanque con solución de limpieza NUEVA. No permita que el pulverizador funcione sin material de pulverización o con agua en el depósito.

4. Retire la boquilla de pulverización de la cubierta de la boquilla. Con cuidado, coloque ambas en el tanque lleno con solución de limpieza.



Permitir que la boquilla de pulverización y la protección de la boquilla se remojen en el tanque mientras enjuaga facilitará su limpieza posterior.

Tenga cuidado de no perder el asiento del soporte ubicados dentro de la parte posterior de la protección de pulverización.

5. Apunte la pistola pulverizadora hacia el costado de un contenedor de desechos.



Conecte a tierra la pistola contra el costado del contenedor de desechos de metal, si realiza el enjuague con alcoholes minerales.

NO ROCÍE LA UNIDAD O LA CONEXIÓN DEL CABLE CON AGUA.

Mientras aprieta el gatillo, encienda la unidad moviendo el interruptor de ON/OFF a la posición ON (I) y gire la perilla PRIME/SPRAY a la posición SPRAY.

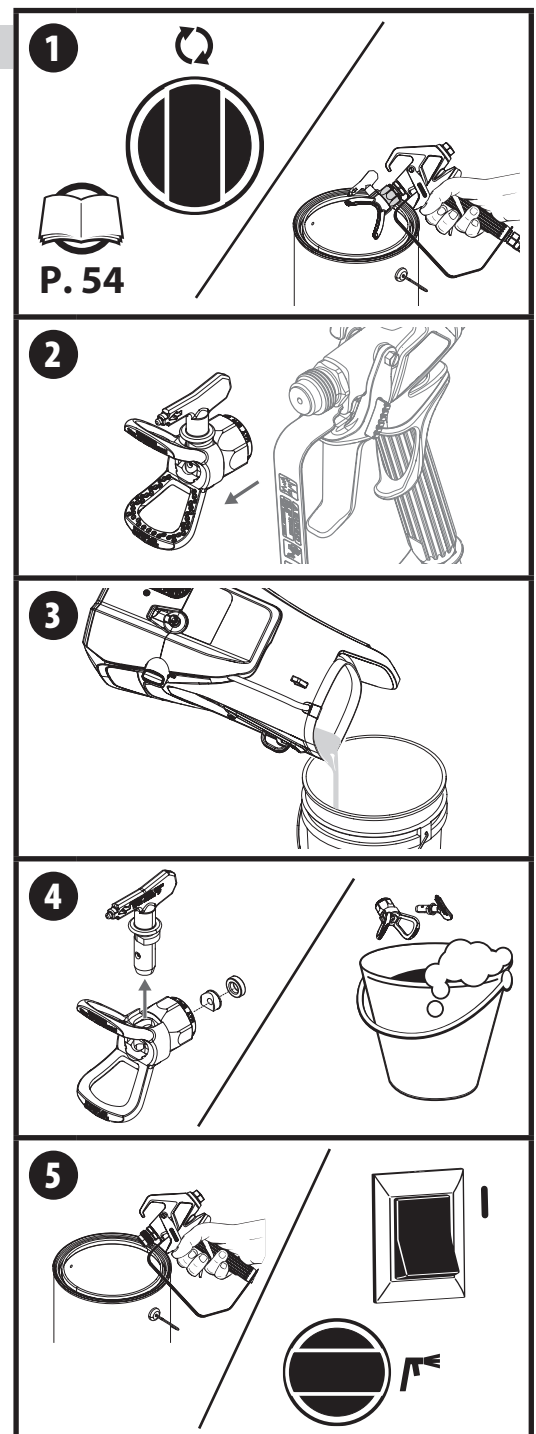
Siga apretando el gatillo hasta que el fluido que sale esté limpio. Es posible que deba adquirir una solución de limpieza nueva.

El pulverizador no libera aire. Debe haber material de pulverización o agua en el depósito.

(Continúa en la siguiente página)

INSTRUCCIONES DE LIMPIEZA ESPECIALES PARA USAR CON ALCOHOLES MINERALES:

- Si rocía o limpia con materiales a base de aceite, la pistola de rocío debe estar en el suelo mientras se prepara de la manguera de rocío o limpieza.
- Conecte la pistola a tierra sosteniéndola contra el borde un contenedor de metal mientras la descarga. Si no lo hace, puede provocar una descarga eléctrica estática que puede ocasionar un incendio.
- Siempre lave la pistola rociadora por lo menos a una manguera de distancia de lab bomba rociadora.
- Si recoge los solventes lavados en un recipiente metálico de un galón, colóquelo en un recipiente vacío de cinco galones, luego lávelo.
- El área debe estar libre de vapores.
- Siga todas las instrucciones de limpieza.



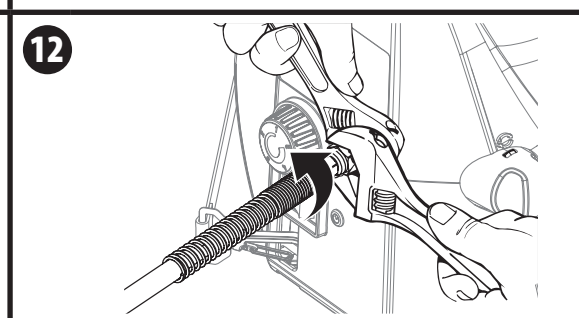
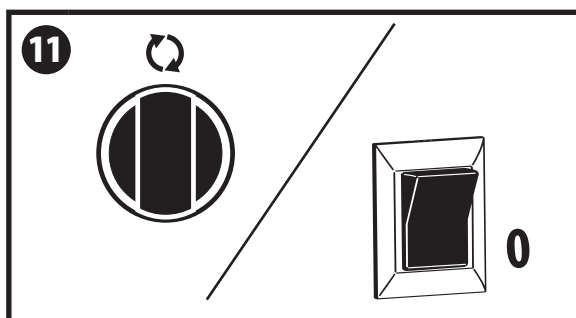
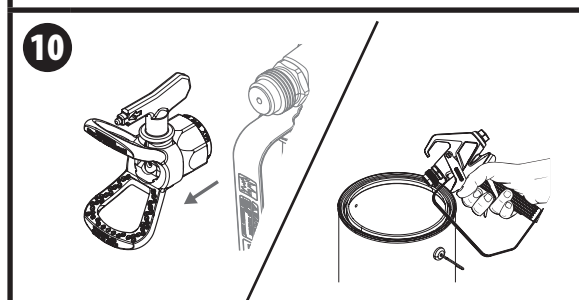
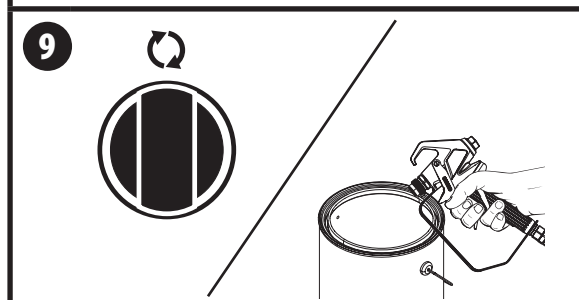
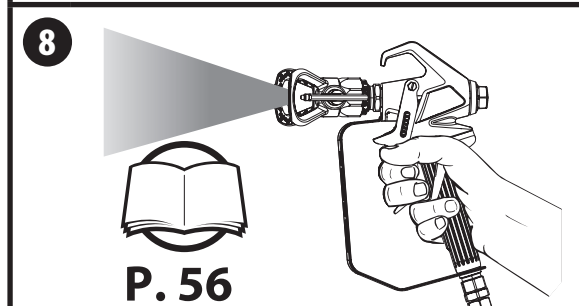
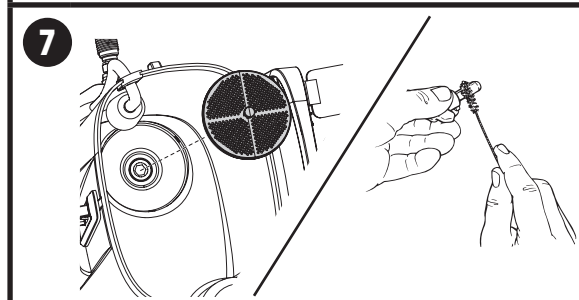
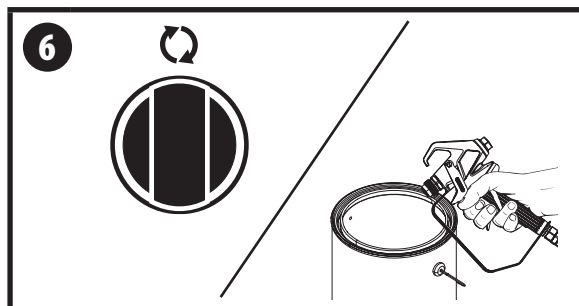
- 6. Realice el **Procedimiento de Alivio de Presión**, página 54.
- 7. Retire el filtro de entrada de la tanque. Limpie a mano con un cepillo de cerdas suaves. Reemplace el filtro de entrada.
Retire la boquilla de pulverización y la protección de la boquilla de la solución de limpieza. Limpie a mano con un cepillo de cerdas suaves. Vuelva a instalarlas en la pistola pulverizadora cuando esté limpia.
- 8. **PASO IMPORTANTE:** Llene un tanque con agua tibia con jabón. Siga los pasos 5 a 8 de la sección "Pulverización" y pulverice al menos cuatro litros de agua tibia con jabón. Esto es para garantizar que la boquilla de pulverización quede completamente limpia para el próximo uso.
- 9. Realice el **Procedimiento de Alivio de Presión**, página 54.
- 10. Retire el conjunto de boquilla de pulverización.
Repita el paso 5 anterior, siga apretando el gatillo hasta que el líquido que sale sea transparente.



Esta bomba se enfría con líquido. No permita que el pulverizador funcione sin material de pulverización o con agua en el depósito.

- 11. Gire la perilla PRIME/SPRAY a la posición PRIME. Apague la unidad. Coloque la protección de la boquilla rociadora en la pistola.
- 12. Coloque una llave en la válvula de salida para afirmararla. Con la segunda llave, retire la manguera de pulverización.
Mantenga extremo de la manguera y pistola de rociado más alto que el otro y vacíe la manguera de toda la solución de limpieza en un contenedor de desechos. Deseche correctamente la solución de limpieza.

Pase a los pasos de Almacenamiento a largo plazo, página siguiente.





Siga estos pasos para preparar el pulverizador para ser almacenado por periodos largos.

QUÉ NECESITARÁ

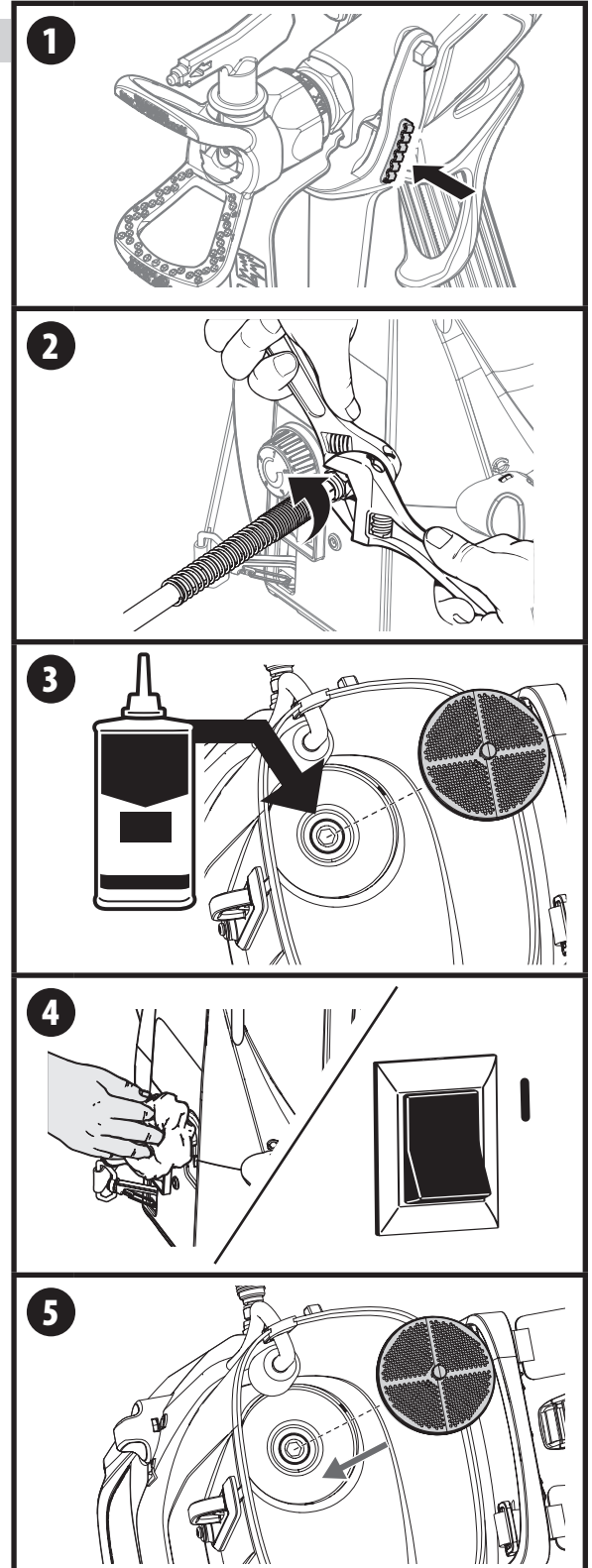
- Aceite común liviano (tal como aceite de motor 10W30 o aceite vegetal) / Piston Lube
- Trapos
- Llave (2)

1. Bloquee la pistola pulverizadora.
2. Coloque una llave en la válvula de salida para afirmarla. Con la segunda llave, retire la manguera de pulverización.
3. Retire el filtro de entrada. Vierta un poco de Piston Lube en la válvula de entrada. Se puede sustituir con un aceite liviano (tal como aceite de motor 10W30 o aceite vegetal).
4. Cubra la válvula de salida con un paño. Enciéndala (I) y déjela funcionar por 5 segundos. Apáguela.
5. Vuelva a colocar el filtro de entrada. Limpie con una tela húmeda toda la unidad, la manguera y la pistola rociadora para quitar el material acumulado.



Atención

Guarde la unidad en interiores.





Tal vez sea necesario limpiar o reparar la válvula de entrada si la unidad presenta problemas de imprimación. Los problemas de imprimación pueden prevenirse si se limpia el rociador adecuadamente y se siguen los pasos para el almacenamiento a largo plazo.

QUÉ NECESITARÁ

- Llave hexagonal de 8 mm (5/16")
- Pinzas de boquilla de aguja
- Agua tibia con jabón (material de látex).
- Disolventes minerales (materiales a base de aceite).
- Aceite común liviano (tal como aceite de motor 10W30 o aceite vegetal)

1. Realice el Procedimiento de alivio de presión, que se encuentra en el manual de instrucciones principal, para asegurar que la bomba se apague y se despresurice. Retire la tapa de la tanque.

Retire el filtro de entrada (1).

Use la tapa como bandeja para las piezas e inserte una llave hexagonal de 8 mm en la apertura hexagonal (2) y destornille el acople de la válvula de entrada (2) del pulverizador.

Es posible que deba usar un bolígrafo, pinzas, destornillador, pico para junta tórica o alicata de boquilla de aguja para retirar el asiento de la válvula de entrada (3), la bola de válvula de entrada (4), el resorte (5) y la junta tórica (6). **Un resorte de repuesto (5) se incluye con su pulverizador.**



Sugerencia para retirar el conjunto de la válvula de entrada (Figura 1):

Después de retirar el filtro de entrada (1), inserte una llave hexagonal de 8 mm en la apertura hexagonal (2) y destornille el acople de la válvula de entrada (2) del pulverizador.

Vuelva a encajar la tapa en el pulverizador, colóquelo boca abajo y golpee la parte inferior del pulverizador un par de veces para soltar el asiento de entrada (3), la bola (4) y el resorte (5).

Mantenga el pulverizador boca abajo y retire cuidadosamente la tapa. Tenga cuidado de no perder ninguna de las piezas que se retiraron, a menos que tenga previsto reemplazarlas en lugar de limpiarlas.

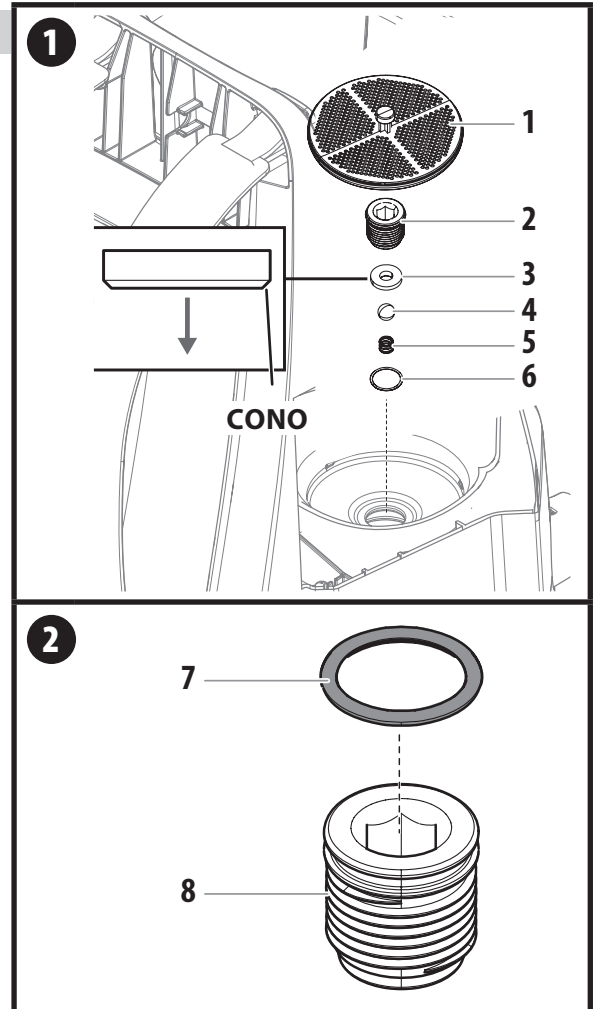
Vuelva a colocar el pulverizador boca arriba y retire la junta tórica (6) con un pico para juntas tóricas o con unas pinzas.

Inspeccione y limpie el área de la carcasa de la válvula de entrada donde retiró el conjunto de la válvula de entrada con una solución de limpieza adecuada.

2. Lubrique la junta tórica (7) con aceite penetrante (WD40) e instálela en el accesorio de entrada (8). Lubrique la junta tórica (7) una vez más después de instalarla en el raccordo de entrada.

3. Vuelva a colocar todas las piezas en la carcasa de la válvula de entrada en orden inverso de cómo fueron retiradas.

Tenga presente la orientación correcta del asiento de la válvula de entrada (3). El cono debería estar orientado hacia abajo después de la reinstalación.



Para volver a colocar el conjunto de la válvula de entrada, debe atornillarlo al pulverizador. Apriételo con una llave hexagonal 8 mm (5/16"). Apriete de 5.5 - 6.5 N.m. **No apriete demasiado la válvula de entrada.**

Vuelva a colocar el filtro de entrada (1).



Si continúa teniendo problemas de imprimación, tal vez deba reemplazar el ensamblaje de la válvula de entrada. Llame al Soporte de Producto (1-800-526-5362) para pedir un nuevo ensamblaje de válvula de entrada.



Puede ser necesario limpiar o dar servicio a la válvula de salida si el rendimiento de la pulverización sigue siendo deficiente después de seguir los pasos de la sección Solución de problemas. Llame al Soporte de Producto (1-800-526-5362) para pedir un nuevo ensamble de la válvula de salida.

QUÉ NECESITARÁ

- Dos llaves ajustables de 6"
- Llave hexagonal de 2.5 mm
- Agua tibia con jabón (material de látex).
- Disolventes minerales (materiales a base de aceite).

1. Coloque una llave en la válvula de salida para afirmarla. Con la segunda llave, retire la manguera de pulverización.
2. Suelte (**pero no retire**) el tornillo de ajuste que está justo debajo de la válvula de salida con una llave hexagonal de 2,5 mm.
3. Con una llave, destornille la válvula de salida de la carcasa de la válvula de salida.

Elimine todo el material acumulado dentro de la carcasa de la válvula de salida con la solución adecuada para el material utilizado.

Tenga especial cuidado con el área de la bola y el asiento en el extremo de la válvula de salida (extremo opuesto de la manguera). Elimine todo el material acumulado.

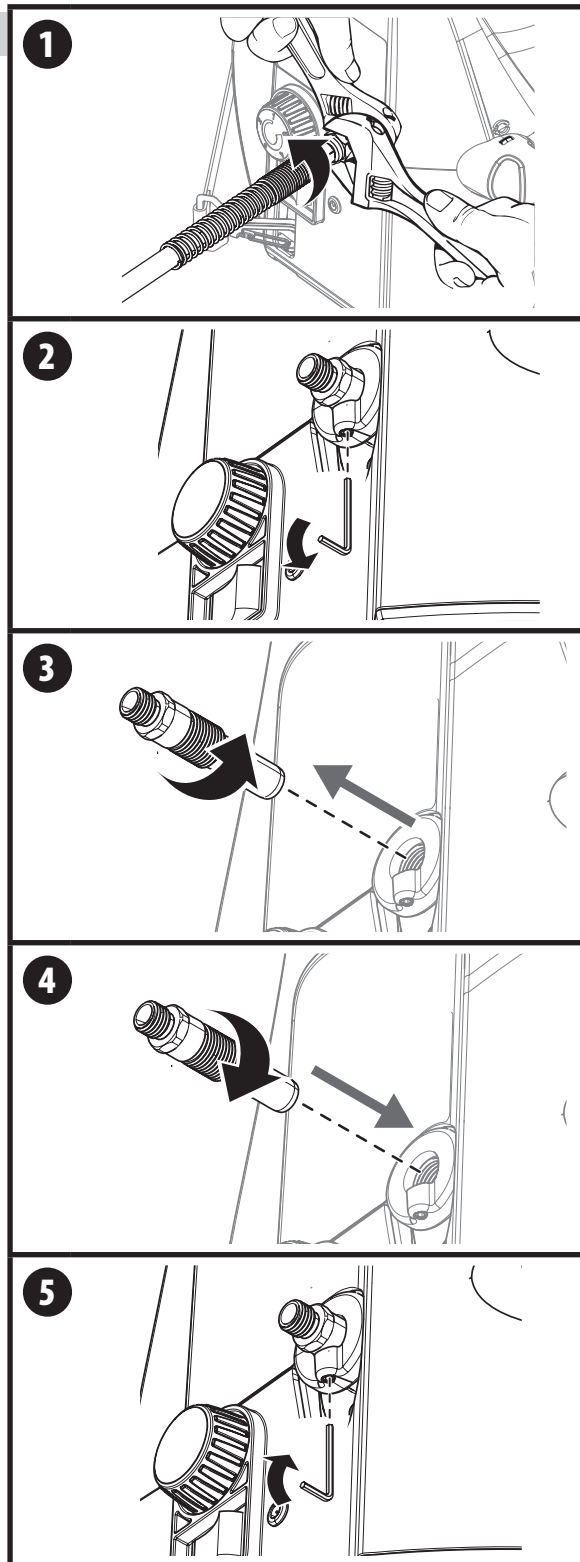


Recomendación: Si se usa con pinturas a base de látex, enjuague la válvula de salida con agua de una llave.

4. Vuelva a colocar una válvula de salida nueva o limpia y apriete con una llave. No apriete en exceso. Apriete entre 10,1 y 12,4 N.m.
5. Apriete el tornillo de ajuste para afirmar la válvula de salida. No apriete en exceso. Apriete entre 2,3 a 2,8 N.m.



Es muy importante que apriete el tornillo de ajuste para garantizar una correcta conexión de la manguera y la pistola.



PROBLEMA	CAUSA	SOLUCIÓN
A. El pulverizador no enciende.	<ol style="list-style-type: none"> 1. La batería no está correctamente instalada o cargada. 2. El interruptor está apagado (0). 3. El pulverizador se apaga cuando está bajo presión. 4. Hay un problema con el motor del pulverizador. 5. Los terminales de la batería están mojados. 6. La batería se ha mojado. 7. La boquilla de pulverización está obstruida. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Reinstale la batería o cárguela completamente. 2. Ponga el interruptor en la posición encendida (I). 3. Mientras pulveriza, el motor realizará ciclos entre ENCENDIDO y APAGADO para regular la presión. Esto es normal. 4. Llame al Soporte de producto (1-800-526-5362). 5. Espere a que los terminales se sequen o use un compresor de aire para secarlos. 6. Deje que la batería se seque o utilice un secador de pelo para secarla. 7. Consulte Limpieza de la boquilla de pulverización (p. 58).
B. El pulverizador inicia pero no extrae material cuando la perilla PRIME/SPRAY está en la posición PRIME	<ol style="list-style-type: none"> 1. La válvula de entrada está atascada con material antiguo. 2. No hay succión en la válvula de entrada. 3. El filtro de entrada está obstruido. 4. La válvula de salida está atascada o contiene residuos. 5. La válvula de entrada o de salida está desgastada o dañada. 6. La válvula PRIME/SPRAY está obstruida. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Presione el vástago impulsor para liberarlo. Si sigue atascada, consulte Limpieza de la válvula de entrada (p. 64). 2. Retire el filtro de entrada y coloque un dedo en la válvula de entrada para comprobar la succión. Si no hay succión, consulte Limpieza de la válvula de entrada (p. 64). 3. Consulte Limpieza del filtro de entrada (p. 59) o reemplace el filtro de entrada. 4. Consulte Limpieza de la válvula de salida (p. 65). 5. Reemplace la válvula de entrada o válvula de salida. 6. Llame al Soporte de producto (1-800-526-5362).
C. El pulverizador extrae material pero la presión cae cuando se presiona el gatillo de la pistola (el patrón de pulverización es deficiente o no hay patrón)	<ol style="list-style-type: none"> 1. La boquilla de pulverización está desgastada. 2. El filtro de entrada está obstruido. 3. La boquilla de pulverización está obstruida. 4. El filtro de la pistola pulverizadora está obstruido. 5. El material es muy pesado o espeso. 6. El material es muy denso. 7. El conjunto de la válvula de salida está desgastado o dañado. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Reemplace la boquilla de pulverización con una nueva. 2. Consulte Limpieza del filtro de entrada (p. 59) o reemplace con un nuevo filtro de entrada. 3. Consulte Limpieza de la boquilla de pulverización (p. 58) o reemplace con una nueva boquilla de pulverización. 4. Consulte Desobstruir el filtro de la pistola pulverizadora (pág. 58) o reemplácelo por un filtro nuevo. 5. Diluya el material. 6. Filtre el material. 7. Reemplace la válvula de salida.
D. La perilla PRIME/SPRAY está en la posición SPRAY y hay flujo a través del tubo de retorno de material	<ol style="list-style-type: none"> 1. La válvula PRIME/SPRAY está sucia u obstruida. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Llame al Soporte de producto (1-800-526-5362).
E. La pistola pulverizadora presenta fugas	<ol style="list-style-type: none"> 1. Las piezas internas de la pistola pulverizadora están gastadas o sucias. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Llame al Soporte de producto (1-800-526-5362).
F. El conjunto de la boquilla de pulverización presenta fugas	<ol style="list-style-type: none"> 1. La tuerca de la protección de la boquilla está suelta. 2. La protección de la boquilla está montada de manera incorrecta. 3. La junta de la boquilla está desgastada. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Apriete la tuerca de la protección de la boquilla. 2. Retire y monte de forma correcta. 3. Reemplace la junta de la boquilla.
G. La pistola pulverizadora no pulveriza	<ol style="list-style-type: none"> 1. La boquilla de pulverización está obstruida. 2. La boquilla de pulverización está en la posición incorrecta. 3. La perilla PRIME/SPRAY no está en la posición SPRAY. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Consulte Limpieza de la boquilla de pulverización (p. 58). 2. Gire la boquilla de pulverización a la posición SPRAY. 3. Gire la perilla PRIME/SPRAY a la posición SPRAY.
H. El patrón de pulverización es deficiente (residuos)	<ol style="list-style-type: none"> 1. La boquilla de pulverización está obstruida. 2. El filtro de entrada está obstruido. 3. La boquilla de pulverización está desgastada. 4. El material es muy pesado o espeso. 5. La manguera de pulverización es muy larga. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Consulte Limpieza de la boquilla de pulverización (p. 58). 2. Consulte Limpieza del filtro de entrada (p. 59). 3. Reemplace la boquilla de pulverización. 4. Diluya el material según las recomendaciones del fabricante. 5. Elimine toda la longitud adicional de la manguera que se haya agregado.
I. La boquilla de pulverización no gira.	<ol style="list-style-type: none"> 1. La alta presión bloqueó la boquilla de pulverización en su lugar. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Consulte Limpieza de la boquilla de pulverización (p. 58).

GARANTÍA

Titan Tool, Inc., ("Titan") garantiza que al momento de la entrega al comprador original para su uso ("Usuario Final") el equipo que se encuentra bajo la cobertura de esta garantía no presentará defectos de materiales ni de mano de obra. A excepción de cualquier garantía especial, limitada o extendida publicada por Titan, la obligación de Titan según esta garantía se limita el reemplazo o la reparación sin cargo de las piezas, las que según el criterio de Titan se presenten como defectuosas dentro de doce (12) meses después de la venta al Usuario Final. Esta garantía es aplicable sólo cuando la unidad se instala y se hace funcionar de acuerdo con las recomendaciones e instrucciones de Titan.

Esta garantía no se aplica en caso de daño o desgaste provocado por abrasión, corrosión, uso indebido, negligencia, accidente, instalación defectuosa, sustitución de piezas de componentes que no pertenezcan a Titan o la alteración de la unidad de alguna manera que impida su funcionamiento normal.

Las piezas defectuosas se deben devolver a una tienda de ventas/servicio técnico autorizada de Titan. Todos los cargos de transporte, incluido el regreso a la fábrica de ser necesario, deben ser costeados y pagados por adelantado por el Usuario Final. El equipo que se repare o reemplace se devolverá al Usuario Final con los gastos de envío pagados por adelantado.

NO EXISTE OTRA GARANTÍA EXPRESA. POR ESTE MEDIO TITAN NIEGA TODAS LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS, ENTRE LAS QUE SE INCLUYEN, AQUELLAS DE COMERCIABILIDAD Y APTITUD PARA UN FIN EN PARTICULAR DENTRO DE LO QUE PERMITA LA LEY. LA DURACIÓN DE CUALQUIER GARANTÍA IMPLÍCITA QUE NO SE PUEDA NEGAR SE LIMITA AL PERÍODO QUE SE ESPECIFIQUE EN LA GARANTÍA EXPRESA. LA RESPONSABILIDAD DE TITAN NO EXCEDERÁ EN NINGÚN CASO EL VALOR DE LA COMPRA. LA RESPONSABILIDAD POR DAÑOS ESPECIALES, INDIRECTOS O EMERGENTES SEGÚN CUALQUIERA Y TODAS LAS GARANTÍAS ESTÁ EXCLUIDA DENTRO DE LO QUE PERMITA LA LEY.

TITAN NO REALIZA NINGUNA GARANTÍA Y NIEGA TODAS LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE COMERCIABILIDAD Y APTITUD PARA UN FIN EN PARTICULAR EN RELACIÓN CON ACCESORIOS, EQUIPOS, MATERIALES O COMPONENTES QUE VENDA, PERO QUE NO FABRIQUE TITAN. ESTOS ARTÍCULOS QUE VENDA, PERO QUE NO FABRIQUE TITAN (TALES COMO MOTORES DE GAS, INTERRUPTORES, MANGUERAS, ETC.) ESTÁN SUJETOS A LA GARANTÍA, DE EXISTIR ALGUNA, DE SU FABRICANTE. TITAN PROPORCIONARÁ UNA ASISTENCIA RAZONABLE AL COMPRADOR PARA REALIZAR CUALQUIER RECLAMACIÓN POR EL INCUMPLIMIENTO DE ESTAS GARANTÍAS.

¿NECESITA AYUDA?

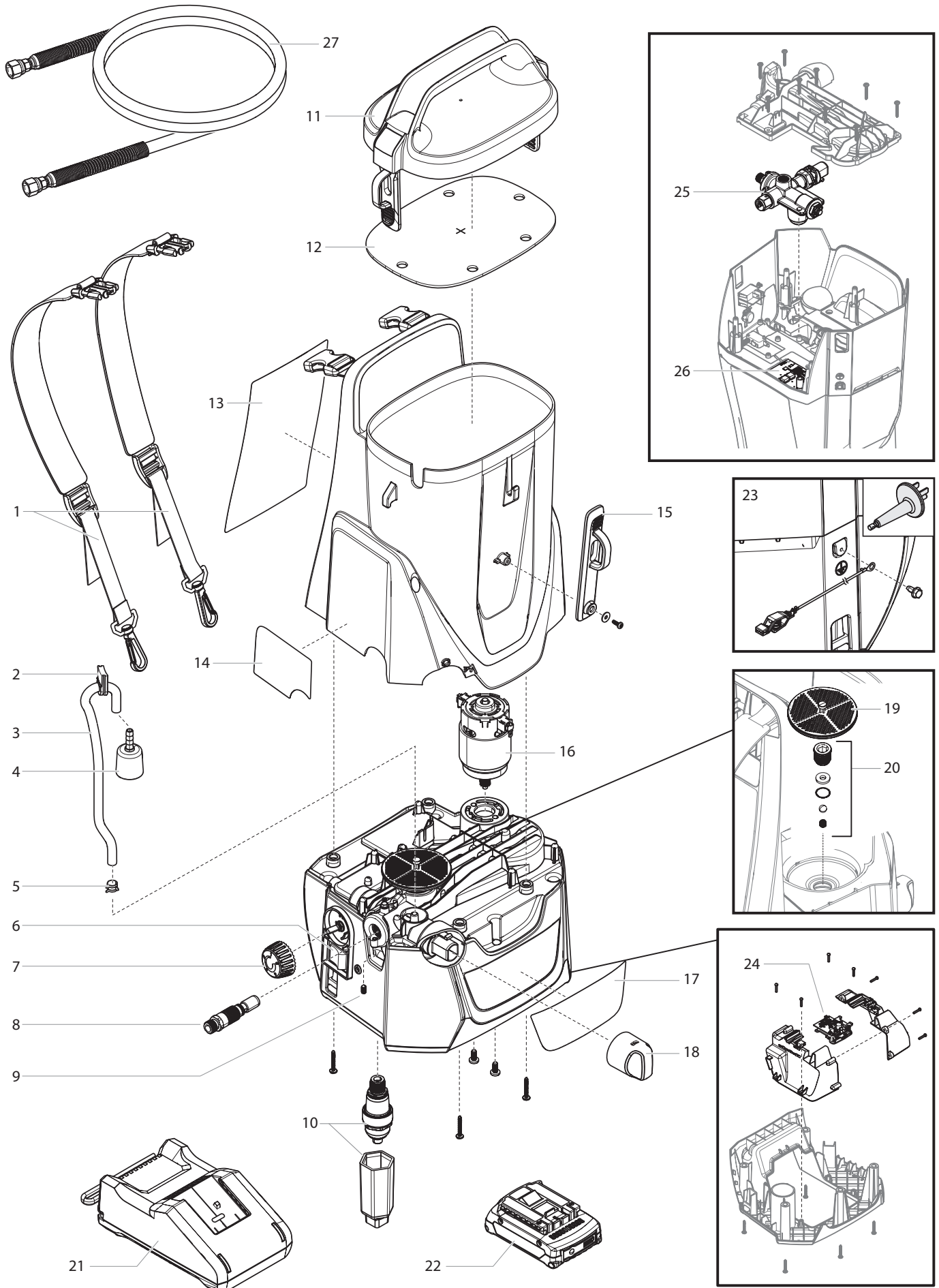
Llame Titan Soporte de Producto al:

1-800-526-5362

Regístrelo del producto en línea en:

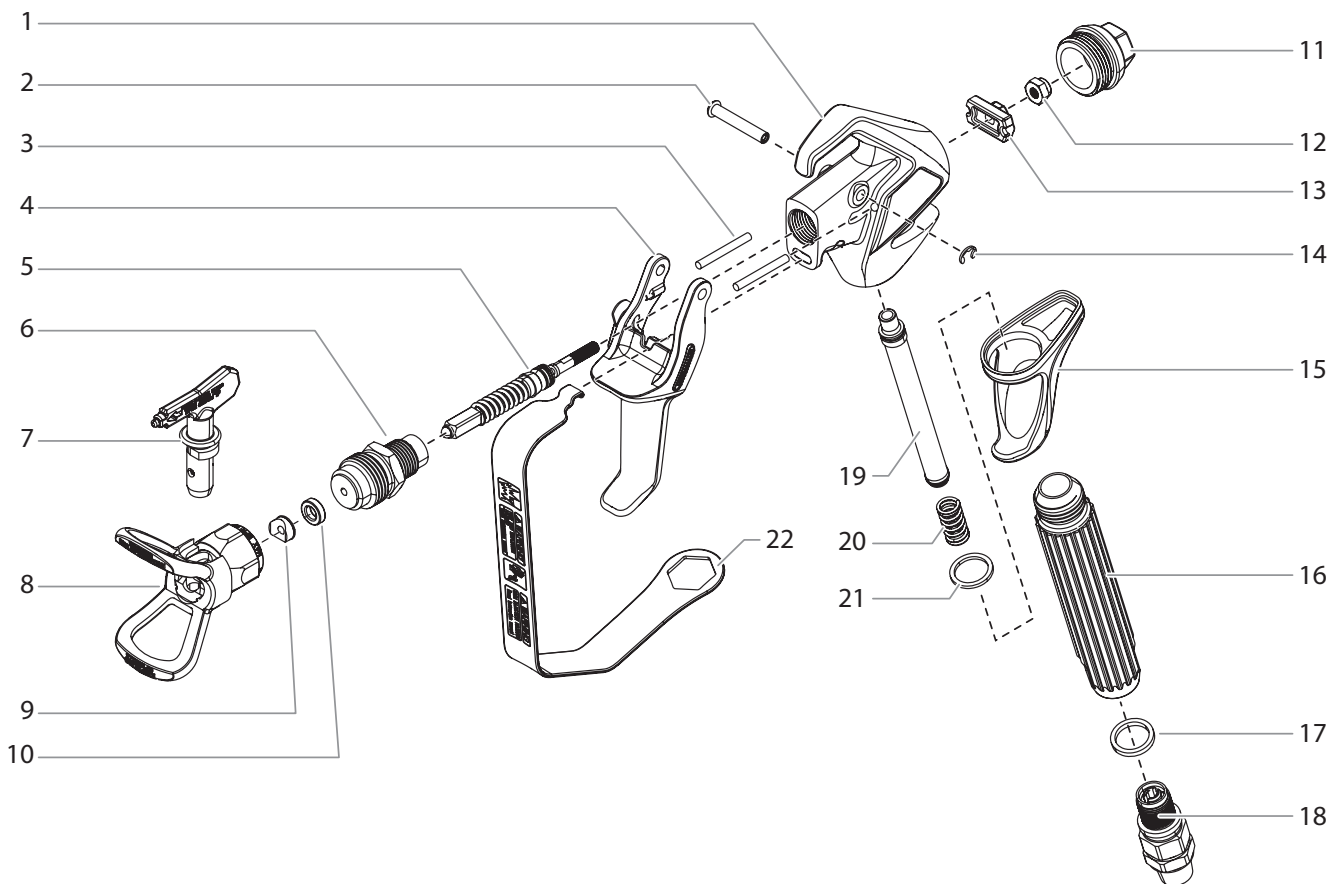
www.titantool.com

MAIN ASSEMBLY • ENSEMBLE PRINCIPAL • MONTAJE PRINCIPAL



#	Impact X 120 18V	Description	Description	Descripción
1	2463167	Strap kit	Trousse de sangle	Juego de correa
2	2439914	Return tube grommet	Passe-fil, tube de retour	Ojal, tubo de retorno
3	2463213	Return tube assembly (includes items 2-4)	Ensemble de tube de retour (inclus les articles 2 à 4)	Ensamblaje del tubo de retorno (incluye los elementos 2-4)
4	2437053	Return tube diffuser	Diffuseur de tube de retour	Difusor de tubo de retorno
5	515376	Return tube clamp	Agrafe de tube de retour	Abrazadera de tubo de retorno
6	2461655	Power switch	Interrupteur	Interruptor
7	2439391	Speed control knob	Bouton de contrôle de vitesse	Perilla de control de velocidad
8	2463171	Outlet valve assembly	Ensemble de la soupape de sortie	Conjunto de la válvula de salida
9	580070	Set screw	Vis de pression	Tornillo de ajuste
10	2463222	Accumulator and removal tool	Accumulateur et d'outil de retrait	Accumulador y herramienta de extracción
11	2463216	Tank lid	Couvercle de la réservoir	Tapa de la tanque
12	2473265	Tank lid gasket	Joint, couvercle de la réservoir	Empaquetadura, tapa de la tanque
13	2445769	Quick start label	Étiquette, démarrage rapide	Etiqueta, inicio rápido
14	2449866	Side label	Étiquette, côté	Etiqueta, lateral
15	2463215	Front strap	Sangle avant	Correa delantera
16	2463224	Motor	Moteur	Motor
17	2445754	Front label	Étiquette avant	Etiqueta delantra
18	2439180	PRIME/SPRAY knob	Bouton de PRIME/SPRAY	Perilla de PRIME/SPRAY
19	0580662A	Inlet filter	Filtre d'entrée	Filtro de entrada
20	580732	Inlet valve kit	Trousse de la soupape d'entrée	Kit de válvula de entrada
21	2463866	Battery charger (Bosch/AMPSHare)	Chargeur de batterie (Bosch/AMPSHare)	Cargador de baterías (Bosch/AMPSHare)
22	2463219	Battery (Bosch/AMPSHare) (2)	Batterie (Bosch/AMPSHare) (2)	Batería (Bosch/AMPSHare) (2)
23	2464791	Grounding wire and plug	Fil et fiche de mise à la terre	Cable de conexión a tierra y enchufe
24	2464793	Battery management board	Carte de gestion de batterie	Tablero de administración de batería
25	2464055	Fluid section assembly	Assemblage de la section fluide	Conjunto de sección de fluido
26	2464794	Control board assembly	Assemblage du tableau de commande	Conjunto de tablero de control
27	2441268	Spray hose, 9'	Tuyau de pulvérisation (3 m)	Manguera de rociadora (3 m)

SPRAY GUN ASSEMBLY • PISTOLET DE PULVÉRISATION • PISTOLA DE ROCIADORA

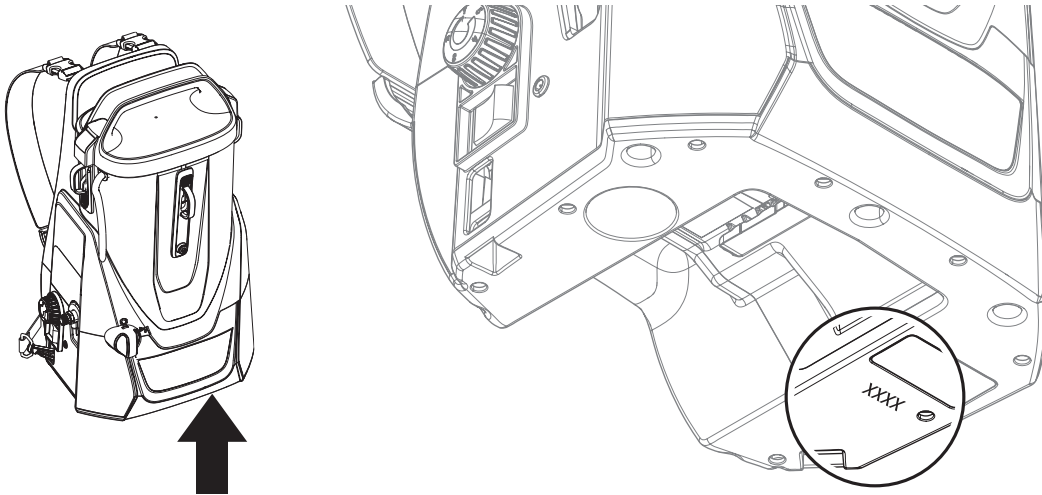


#	RX-80	Description	Description	Descripción
1	-----	Gun head	Tête du pistolet	Cabezal de la pistola
2	538425	Pin	Goupille	Pasador
3	538305	Retractor pin (2)	Goupille de rétraction (2)	Pasador retráctil (2)
4	538224	Trigger and lock assembly, 2-finger gun (includes item 2 and 14)	Détente et ensemble de verrou, pistolet à deux doigts (inclut les articles 2 et 14)	Conjunto de gatillo y seguro, para pistola de dos dedos (incluye artículos 2 y 14)
5	538210	Seal assembly (includes item 12)	Joint (inclus élément 12)	Conjunto de estanqueidad (incluye artículo 12)
6	538200	Diffuser, 7/8"	Diffuseur, 7/8"	Difusor, 7/8"
7	330-517A	Tip assembly* (includes items 9-10)	Buse (comprend les pièces 9 et 10)	Conjunto de la boquilla (incluye artículos 9 y 10)
	671-312A	Tip assembly* (includes items 9-10)	Buse (comprend les pièces 9 et 10)	Conjunto de la boquilla (incluye artículos 9 y 10)
8	289122	Tip guard, 7/8"	Protection de buse, 7/8"	Protector de la boquilla, 7/8"
9	297007	Tip seal	Joint de buse	Junta de la boquilla
10	651-020	Seal	Joint	Junta de estanqueidad
11	538308	Rear housing	Carter arrière	Alojamiento trasero
12	226-001	Lock nut	Écrou de blocage	Contratuercas
13	538312	Retractor plate	Plaque de rétraction	Placa de retracción
14	580120	Ring clip	Agrafe	Sujetador
15	538303	Collar assembly	Col	Cuello
16	538302	Handle	Poignée	Empuñadura
17	9970123	Seal	Joint	Junta
18	538205	Swivel	Émerillon	Pieza giratoria
19	0089958B	Filter, medium (2 pack)	Filtre moyen	Filtro, medio (juego de 2)
20	296343	Spring	Ressort	Muelle
21	560-038	Handle seal	Joint de poignée	Junta de empuñadura
22	538307	Trigger guard	Protection de la détente	Protección del gatillo
	538215	Gun repair kit, 7/8" diffuser (includes items 5, 6, and 12)	Kit de réparation du pistolet, 7/8" diffuseur (inclus éléments 5, 6, et 12)	Kit de reparación de la pistola, 7/8" difusor (incluye artículos 5, 6 y 12)

ACCESSORIES • ACCESSOIRES • ACCESORIOS

#	English • Description	Français • Description	Español • Descripción
Spray Guns • Pistolets de pulvérisation • Pistolas de rociadora			
538005	4 Finger RX-80™ with Tip	4-doigts RX-80™ avec l'embout	4-dedos RX-80™ con la punta
538006	2 Finger RX-80™ with Tip	2-doigts RX-80™ avec l'embout	2-dedos RX-80™ con la punta
538010	RX-80™ with Tip and hose	RX-80™ avec l'embout à et flexible	RX-80™ con la punta y manguera
538020	2 Finger RX-Pro® with Tip	2-doigts RX-Pro® avec l'embout	2-dedos RX-Pro® con la punta
538022	2 Finger RX-Pro® with Tip / hose	2-doigts RX-Pro® avec l'embout et flexible	2-dedos RX-Pro® con la punta y manguera
Spray tips and accessories • Embouts de pulvérisation et accessoires • Puntas de rociadora y accesorios			
330-XXX	HEA Tip*	Embout à HEA*	Punta de HEA*
671-XXX	Fine Finish Tip*	Embout à Fine Finish*	Punta de Fine Finish*
0289228A	No Build Tip Guard	Dispositif de protection de embout sans assemblage	Protección de la boquilla contra la acumulación de residuos
538029	Tip Swivel	Pivot de buse	Dispositivo giratorio de la boquilla
661-020	Tip seat and seal kit (5 pack)	Trousse de siège / rondelle (5 pièces)	Juego de asiento de montura / arandela (5 piezas)
Filters • Filtres • Filtros			
89957	Coarse Mesh Filter (Green)	Filtre à grosses mailles (vert)	Filtro de malla gruesa (verde)
0089958B	Medium Mesh Filter (White)	Filtre à mailles moyennes (blanc)	Filtro de malla media (blanco)
0089959A	Fine Mesh Filter (Yellow)	Filtre à mailles fines (jaune)	Filtro de malla fina (amarillo)
89960	Extra Fine Mesh Filter (Red)	Filtre à mailles très fines (rouge)	Filtro de malla extra fina (rojo)
Extensions • Rallonges • Extensións			
651-070	6" Tip Extension	Rallonge de embout, 15 cm	Extensión de punta, 15 cm
651-071	12" Tip Extension	Rallonge de embout, 30 cm	Extensión de punta, 30 cm
651-072	18" Tip Extension	Rallonge de embout, 45 cm	Extensión de punta, 45 cm
651-073	24" Tip Extension	Rallonge de embout, 60 cm	Extensión de punta, 60 cm
310-390	3' Extension Pole	Tige rallonge de 3 po	Barra de extensión de 90 cm
0279976L	6' Extension Pole	Tige rallonge de 6 po	Barra de extensión de 180 cm
Airless hose and accessories • Flexible sans air et accessoires • Manguera sin aire y accesorios			
2441268	1/4" x 9' Airless Hose	Flexible sans air, 3 m x 0,6 cm	Manguera, 3 m x 0,6 cm
316-505	1/4" x 50' Airless Hose	Flexible sans air, 7,6 m x 0,6 cm	Manguera, 7,6 m x 0,6 cm
316-506	3/16" x 5' Whip Hose	Flexible sans air, 1,5 m x 0,5 cm	Manguera, 1,5 m x 0,5 cm
05045	1/4" x 1/4" hose connector	Raccord de flexible (0,6 cm ² [1/4 po ²])	Acoplamiento de manguera, 1/4 x 1/4 de pulgada
2404445	9" Pressure Roller Kit	Trousse de galet presseur de 9 po	Juego de rodillo de presión de 229 mm
2403959	Spray roller combo kit	Trousse de de rouleaux de pulvérisation	Juego de rodillo de pulverización
538900	Spray Guide Kit	Trousse de Spray Guide	Juego de Spray Guide
580495	HEA Pressure gauge	Manomètre de HEA	Manometro de HEA
Lubricants and cleaners • Lubrifiants et nettoyeurs • Lubricantes y limpiadores			
314-482	Liquid Shield™ 1 Quart	Liquid Shield™ 0,95 l	Liquid Shield™ 0,95 l
314-480	Piston Lube™, 8 oz	Piston Lube™, 8 oz.	Piston Lube™ 8 onzas
700-926	Piston Lube™, 1 Quart	Piston Lube™, 0,95 l	Piston Lube™ 0,95 l

* Go to www.titantool.com for tip sizes / voir www.titantool.com pour les dimensions / visite www.titantool.com para conocer los tamaños



Register your product online at:

Enregistrement du produit en ligne sur le site :

Regístrelo del producto en línea en:

www.titantool.com

QUESTIONS?

Call Titan Technical Service at:

1-800-526-5362

Register your product online at:

www.titantool.com

BESOIN D'AIDE?

Appelez le Support de Produit Titan

1-800-526-5362

Enregistrement du produit en ligne sur le site :

www.titantool.com

¿NECESITA AYUDA?

Llame Titan Soporte de Producto al:

1-800-526-5362

Regístrelo del producto en línea en:

www.titantool.com